



PROPOSITION DE PROJET

PAYS BAS / PORTUGAL

Projet de Jumelage EuropeAid/130372/D/ACT/TN – METROLOGY

Numéro de Référence du Jumelage: TU10-ENP-AP-TR-21

**Appui à l'administration tunisienne pour le renforcement du
système national de métrologie**



États Membres

Les Pays-Bas Partenaire principal et Le Portugal Partenaire junior.
(VSL B.V. Le partenaire responsable, IPQ comme partenaire soutenant).

Institutions responsables de l'Implémentation des États Membres

l'Institut National de Métrologie néerlandais (VSL B.V.)
Partenaire principal
Contact: M. Cor van der Ploeg
Chef de Projets Internationaux
P.O. Box 654, 2600 AR Delft
Pays-Bas
Téléphone: + 31 15 269 15 00
Téléfax: + 31 15 261 29 71
E-mail: cvdploeg@vsl.nl
Web: www.vsl.nl

Le partenaire principal subsidiaire de Holland Metrology (HM) avec les subsidiaires Verispect pour la surveillance de la métrologie et NMI Certin comme organisme notifié couvrant la conformité d'évaluation et d'essais dans le domaine de la métrologie.

Les subsidiaires de HM joue un rôle d'avant-garde essentiel dans le domaine de la métrologie au sein de la Convention du Mètre, de la Collaboration Européenne pour les Normes de Mesure, Euramet, la Coopération en Métrologie Légale (WELMEC) et l'Organisation Internationale de Métrologie Légale (OIML).

NMI Certin est l'organisme notifié pour la directive des instruments de pesage à fonctionnement non-automatique, le plus actif en Europe, s'accaparant de 60 % des examens tous types effectués dans ce domaine, ce qui s'applique en même proportion aux émissions de certificats OIML.

Depuis novembre 2006, NMI Certin a été désigné comme organisme notifié pour la directive sur les instruments de mesure (DIM). VSL joue un rôle important dans Euramet et dans la plupart des CC's sous la Convention du Mètre et le CIPM. Les experts de NMI Certin et Verispect participent dans presque tous les groupes WELMEC et OIML. VSL est et a été actif dans les projets de Jumelage dans de nombreux pays en pré-accession européenne ; voir aussi le profil VSL, voir Annexe Y.

VSL est un organisme mandaté dans le cadre du Jumelage européen.

Soutenu par :

VSL en coopération avec le partenaire junior l'Institut portugais de la Qualité, Normalisation et Métrologie (IPQ) sera responsable de l'implémentation du projet de Jumelage proposé pour ce qui concerne les responsabilités des Pays Membres concernés.



Pays Bénéficiaire: (voir Annexe 1)
République Tunisienne

Secteur: Infrastructure qualité – Métrologie.

Référence de Publication: EuropeAid/130372/D/ACT/TN - METROLOGY

Numéro de Référence du Jumelage: TU10-ENP-AP-TR-21

Titre du Projet: Appui à l'administration tunisienne pour le renforcement du système national de métrologie



INDEX

Introduction.....	5
Instituts d'états membres	6
Aboutissement du projet proposé par le partenariat Néerlandais-Portugais	7
Resultats du Projet	9
Institutions et personnel des pays membres	9
Institution du pays bénéficiaire	11
Méthodes et Organisation	12
Avantages Comparatifs	17
Remarques budgetaires	18
Liste des annexes	19
Annexe 1 Liste d'adresses	20
Annexe 2 Matrice du Cadre Logique.....	22
Annexe 3 Tableau d'expertises disponibles.....	29
Annexe 4 Tableau des emplois du temps indicatif	41
Annexe 5 Glossaire des acronymes.....	42
Annexe A CV de m. C. v.d Ploeg (CdP proposé et expert court terme).....	45
Annexe B CV de mme dr. D.H. Milanova-Gorcheva (conseiller de jumelage (CRJ) proposé).....	55
Annexe C CV de mme E. Filipe (assistant du CdP proposé et expert court terme).....	65
Annexe Y Profil de VSL.....	77
Annexe Z Profil de IPQ.....	88



Introduction

Les instituts néerlandais et portugais actifs dans le domaine de la métrologie se sentent privilégiés de collaborer avec la Tunisie pour assister à la réalisation des étapes menant à la conclusion d'un ACAA dans le domaine de métrologie. Nous estimons que le choix fait par l'Etat tunisien pour renforcer la métrologie scientifique et industrielle et pour l'implémentation des Directives de la métrologie légale IPFNA et DIM sont justes. Par ailleurs, la complexité de certains produits concernés par plusieurs Directives non implémentés doit être considérée. Nous constatons que la Tunisie a déjà pris plusieurs mesures en route vers l'ACAA. Dans ce contexte, ce projet sera une étape supplémentaire sur le même trajet.

Cette proposition a été élaborée en réponse à la publication par la Commission européenne de la fiche de projet EuropeAid/130372/D/ACT/TN – METROLOGY : "Appui à l'administration tunisienne pour le renforcement du système national de métrologie".

La proposition décrit l'approche néerlandais-portugaise à l'implémentation du projet qui repose sur une synthèse de la fiche de projet citée ci-dessus.

Les partenaires membres de l'UE pour ce Jumelage disposent d'une expertise de pointe dans les domaines de l'harmonisation de la législation métrologique, de la surveillance de la métrologie ainsi que de la métrologie scientifique, industrielle et légale, expertise qu'ils combinent avec une expérience approfondie dans les domaines de l'assistance et du conseil des autorités des pays du voisinage en matière d'adoption de l'acquis communautaire et du renforcement institutionnel. De plus, à travers la participation du CRJ proposé bulgare, proposé, on estime bénéficier de la plus récente expérience d'un nouvel État membre, ce qui permet aux partenaires de doubler leurs expériences larges dans la conduite des changements nécessaires pour rejoindre le système mondial de BIPM-MRA, faire profiter la métrologie du progrès scientifique et le rapprochement avec le système d'essais de l'UE. Pour une meilleure compréhension, les abréviations utilisées dans cette proposition sont précisées dans le glossaire, voir l'annexe 6.

Cette proposition introduit un Chef de Projet, un Conseiller Résident de Jumelage qui maîtrisent très bien la langue française, et un nombre d'Experts à Court Terme.

Ci-dessous, l'expérience professionnelle des experts de Jumelage sera décrite, de même que seront présentées les organisations partenaires des États membres formant le partenariat et qui fourniront conjointement les experts, la direction du projet et la coordination de projet.

Dans les annexes de cette proposition sont incluses toutes les informations sur les partenaires des États membres, la couverture des expertises requises, la liste des experts disponibles, une indication des étapes du projet, un glossaire des termes employés et les C.V. du Chef de Projet, du Conseiller Résident de Jumelage et les profils des partenaires des États Membres.

Le projet de Jumelage aura une durée de 30 mois et le budget indiqué est de € 1.350.000,-.

La proposition décrit le plan d'action Néerlandais-Portugais : il traite successivement les objectifs du projet, puis les résultats attendus du projet, l'indication des étapes qui seront introduites afin d'obtenir une séquence appropriée d'activités, et enfin et la méthodologie et l'organisation du projet.



Instituts d'états membres

Les partenaires des États Membres sont:

VSL, subsidiaire de HM avec les subsidiaires Verispect pour la surveillance métrologique et NMI Certin comme organisme notifié couvrant l'évaluation de la conformité et des essais dans le domaine de la métrologie.

Les subsidiaires de HM jouent un rôle d'avant-garde essentiel dans le domaine de la métrologie au sein de la Convention du Mètre, de la Collaboration Européenne pour les Étalons de Mesure, Euramet, la Coopération en Métrologie Légale (WELMEC) et l'Organisation Internationale de Métrologie Légale (OIML).

Dans le domaine de la métrologie légale : l'ancien directeur général M. Gerard Faber ayant été président de l'OIML (voir glossaire) pendant plusieurs années, l'un des experts de VSL est le Directeur Adjoint actuel de l'OIML-Bureau depuis janvier 2007 et l'ancien directeur de VSL M. Robert Kaarls est Secrétaire du CIPM.

NMI Certin est l'organisme notifié pour la directive des instruments de pesage à fonctionnement non-automatique, le plus actif en Europe, s'accaparant de 60 % des essais effectués dans ce domaine, ce qui s'applique en même proportion aux émissions de certificats OIML.

VSL joue un rôle important dans l'Euramet et dans la plupart des CC's sous la Convention du Mètre et le CIPM. Les experts de NMI Certin et de Verispect participent presque à tous les groupes WELMEC et OIML. VSL a été et est toujours actif dans les projets de Jumelage de nombreux pays en pré-accession européenne et de pays voisinage de l'UE (Ukraine et Maroc); voir aussi le profil VSL, voir Annexe Y.

L'**IPQ**, Partenaire soutenant. L'Institut National de Qualité, Normalisation et Métrologie portugais est actif dans le domaine de la réalisation, conservation et dissémination des unités des grandeurs physiques et chimiques afin d'assurer les étalons de mesure internationaux et nationaux.

L'IPQ-LCM (Laboratoire Central de Métrologie) est le Laboratoire National de Métrologie signataire du CIPM-MRA (L'accord de reconnaissance mutuelle du Comité Internationale des Poids et Mesures) depuis le 14 Octobre de 1999. L'IPQ est responsable pour assurer l'exactitude et la traçabilité des mesures au Portugal, l'objectif constitutionnel de la souveraineté des étalons de mesure nationale. Réalise le contrôle métrologique d'instruments de mesure pour satisfaire les besoins industriels et de la société portugaise.

Métrologie scientifique : Dans ce domaine l'IPQ-LCM a pour mission la réalisation des étalons nationaux de mesure, la participation aux comparaisons clés du BIPM et de l'EUROMET dans le cadre du CIPM-MRA, la traçabilité des étalons de référence et la participation à la recherche et développement métrologique dans le cadre de l'EMRP (programme de recherche européen de métrologie) de l'EURAMET.

Métrologie appliquée : L'IPQ-LCM a pour mission la dissémination diffusion des unités, la calibration des étalons de référence des instruments de mesure des laboratoires et des emprises, l'organisation des comparaisons interlaboratoires nationales et participation au système national d'accréditation. L'IPQ-LCM a un édifice avec 2 200 m² avec 52 laboratoires de différents domaines physiques et chimiques, ou sont réalisés les étalons nationaux des suivantes unités du SI: le mètre, le kilogramme, le seconde, le kelvin, l'ampère, la candela et la mole.



Métrologie légale : l'IPQ a pour mission le développement et la coordination du système national du contrôle métrologique pour les instruments de mesure, ce que inclue sept cents entités régionales et locales qualifiées par l'IPQ, dans l'application de 52 lois métrologiques en divers domaines d'activité comme les activités du commerce, de la sécurité, de l'environnement, de la santé, fiscal etc. L'IPQ fait la supervision de l'application des directives de l'UE et fait la préparation et l'application du règlement métrologique national, européen et international (OIML).

Participation européenne et internationale : Dans le cadre internationale et européenne, l'IPQ-LCM participe et représente le Portugal dans les corps spécialisés, en particulier le BIPM (Bureau International des Poids et Mesures) et l'EURAMET E.V. (Association Européenne des Laboratoires Nationaux de Métrologie). Dans le cadre de l'EURAMET, l'IPQ est membre de l'EMRP (Programme de recherche européenne de métrologie). L'IPQ participe aux travaux de l'EURAMET dans toutes les domaines principaux comme personne de contact en acoustique, ultrason et vibration, longueur, électricité et magnétisme, photométrie et radiométrie, grandeurs de masse et apparentées, métrologie en chimie, thermométrie, temps et fréquence, flux et dans les domaines horizontaux comme la métrologie interdisciplinaire et la qualité. L'IPQ participe aussi aux Comités consultatifs du CIPM en Thermométrie et Quantité de matière, Masse et Acoustique. L'IPQ-LCM participe à divers exercices internationaux de comparaison interlaboratoires pour démontrer l'équivalence de ses étalons, dans les projets liés au CIPM-MRA dans le cadre de l'EURAMET et du CIPM. Dans le domaine scientifique et appliqué de la métrologie, l'IPQ-LCM a publié plusieurs articles dans les journaux spécialisés et participe régulièrement, avec présentations orales et d'affiche, aux congrès, conférences, nationales et internationales.

Aboutissement du projet proposé par le partenariat Néerlandais-Portugais

Objectif général

Contribution à la facilitation du commerce et à la diversification des échanges entre la Tunisie et l'Union Européenne (UE).

Objectif spécifique

Promotion et renforcement de l'infrastructure de métrologie permettant de répondre aux besoins nationaux et régionaux (Euro-méditerranéen, Intermaghrébin et Panafricain) en la matière et de disposer d'un système de métrologie reconnu à l'échelle internationale.

L'aboutissement du projet sera réalisé par un amalgame : l'évaluation de la situation présente, discussion en profondeur avec les partenaires de Jumelage tunisiens, l'organisation d'échange d'information à propos de projets de Jumelage similaires et autres exemples dans autres pays de l'UE, campagne de sensibilisation, du renforcement institutionnel, formation à la métrologie scientifique, industrielle et légale, et particulièrement ECA et les aspects de la protection du consommateur. L'échange d'information sera organisé pendant les visites d'étude, stages, inter comparaisons, séminaires interactives et durant les conférences spécialisées.

Contribution au plan national de développement, à l'AA et au PAV

L'Accord d'Association conclu en 1995 entre la Tunisie et l'Union européenne (UE) visant la mise en place d'une zone de libre échange entre la Tunisie et l'UE à l'échéance 2008, stipule dans son article 51 que les deux parties coopèrent en vue de développer :

- l'utilisation des règles européennes dans le domaine de la normalisation, de la métrologie, de la gestion et l'assurance de la qualité, et de l'évaluation de la conformité;



- la mise à niveau des laboratoires tunisiens pour la conclusion, à terme, d'accords de reconnaissance mutuelle dans le domaine de l'évaluation de la conformité.

En outre, le Plan d'Action UE-Tunisie adopté en 2005 en vue de la mise en œuvre de la Politique de Voisinage, couvre une période de trois à cinq ans. Il permet une mise en œuvre plus ciblée des instruments mis à disposition par l'Accord d'Association conclu entre l'UE et la Tunisie en vue d'une intégration plus forte des structures économiques et sociales et scientifiques tunisiennes à celles de l'Union. Ce processus prévoit également de favoriser et de soutenir le rapprochement de la législation, des normes et des standards tunisiens vers ceux de l'Union dans les domaines couverts par le plan d'action.

Le Plan d'Action fixe, dans le domaine de la réglementation technique, normes et procédures d'évaluation de la conformité (secteurs harmonisés UE), les actions suivantes :

Point (22) Faciliter l'accès au marché pour les produits industriels, y compris par la conclusion d'un accord sur l'évaluation de la conformité.

- Mettre en œuvre le plan d'action sur la libre circulation des produits industriels approuvé à Palerme en juillet 2003 par les Ministres euro méditerranéens du Commerce;
- Prendre connaissance de la législation européenne applicable en matière de réglementation technique, de normalisation et d'évaluation de la conformité ; mettre en évidence les différences avec la législation nationale existante ;
- Adopter un programme national d'harmonisation législative, comprenant les besoins détaillés d'assistance technique ;
- Renforcer les capacités institutionnelles, notamment les ressources humaines, pour mettre en œuvre le programme d'harmonisation;
- Sensibiliser les opérateurs économiques et s'assurer de leur bonne compréhension de la démarche ;
- Évaluer l'impact commercial de l'harmonisation de la législation tunisienne avec l'acquis de l'UE afin d'identifier les secteurs prioritaires en vue d'un accord sur l'évaluation de la conformité.

Moyen terme

- Développer la législation cadre et transposer la législation sectorielle nécessaire ; mettre en œuvre cette législation ;
- Rapprocher la législation sur la responsabilité des produits défectueux et la sécurité générale des produits ;
- Harmoniser les normes nationales avec les normes européennes et internationales pour les produits industriels ;
- Mettre en place, adapter si nécessaire, et renforcer par la formation, l'équipement etc., les structures nationales chargées de la mise en œuvre de la législation européenne (normalisation, évaluation de la conformité, métrologie et surveillance du marché) ; les intégrer autant que possible dans les structures européennes et internationales ;
- Négocier un accord sur l'évaluation de la conformité et l'acceptation des produits industriels (ACAA) dans les secteurs d'intérêt commun, où la législation est appliquée aux mêmes standards que dans l'Union européenne.

Ce projet vient renforcer les efforts et réalisations déjà entrepris en matière de métrologie et activités connexes pour répondre aux engagements découlant de l'AA et du PAV et contribuera notamment à favoriser la conclusion d'accords en matière d'évaluation de la conformité avec tous les partenaires économiques de la Tunisie membres de l'OMC.

Sur la base du contexte, justification et des activités connexes décrites dans la Fiche du Projet, ce Projet de Jumelage prévoit de renforcer les capacités institutionnelles de l'administration tunisienne principalement l'Agence Nationale de Métrologie (ANM) et les structures intervenantes dans le domaine de la métrologie afin de promouvoir et consolider le système national de métrologie et l'infrastructure y afférente, ainsi qu'une meilleure contribution scientifique et technique au réseau international de métrologie.



Resultats du Projet

Dans le but d'atteindre les objectifs du projet, quatre Résultats de Projet seront délivrés communément avec les partenaires de jumelage tunisiens, voir Annexe 2 du cadre logique et comme indiqué dans le chapitre 3.3 de la Fiche du Projet.

Ces résultats énumèrent les étapes intermédiaires dans le cadre de l'objectif final à l'AA et au PAV: un système de métrologie reconnu à l'échelle internationale et l'ACAA.

Dans le texte ci-dessous les résultats (R1 – R4) sont alloués. Les activités sont nommées dans le chapitre Méthode et Organisation. Les Résultats Attendus et les activités correspondantes se trouvent dans le cadre logique, voir Annexe 2.

Résultats attendus

- R1 Nouvelle législation et réglementation technique harmonisée avec l'acquis de l'UE.
- R2 Infrastructure métrologique développée.
- R3 Capacité managériale de l'ANM renforcée.
- R4 Capacité d'intervention de l'ANM et des composantes du SNM consolidée.

Les descriptions détaillées de la stratégie qui permettra l'aboutissement de ces résultats sont décrites dans la partie Méthodologie et organisation.

Activités du projet

Toutes les activités du projet proposées sont en concordance avec les activités listées dans le chapitre 3.4 de la Fiche du Projet et sont détaillées dans le cadre logique, voir Annexe 2.

Projets liés

Le consortium sera tenu au courant de tout lien avec d'autres projets comme cités dans le chapitre 3.2 de la Fiche.

Institutions et personnel des pays membres

Institutions et personnel des États Membres

Un partenariat de deux instituts principaux néerlandais et portugais de métrologie est proposé. L'Institut National de Métrologie néerlandais (VSL) sera l'organisme État Membre responsable de la mise en œuvre du projet ainsi que de sa gestion en collaboration avec l'Institut National de Qualité, Normalisation et Métrologie portugais (IPQ).

Les partenaires VSL et IPQ proposent plus de 30 experts seniors dans les domaines requis, rendus et disponibles par leurs propres employeurs. Tous ces experts proposés sont listés et reliés aux divers domaines d'expertise, voir Annexe 3. Les domaines d'expertise requis comme indiqués dans le chapitre 3.5 de la Fiche sont résumés dans cette Annexe 3 : Tableau d'expertise disponible et requise. Les partenaires VSL et IPQ confirment la disponibilité des experts proposés. D'autres ECT's peuvent être disponibles en cas de besoin, ceci peut être discuté lors de l'élaboration du contrat.



Gestion du projet

Le Chef de Projet (CdP) proposé est M. Cor van der Ploeg, Manager des Projets Internationaux de VSL. Il a une ample expérience dans la gestion de projets complexes dans les domaines du renforcement institutionnel, de la métrologie, de l'accréditation, de la normalisation, de la surveillance du marché et de l'évaluation de la conformité. Il a acquis une expérience significative non seulement parmi les États Membres mais aussi parmi les pays candidats en tant que chef de projets de pré-accession. Actuellement M. Cor van der Ploeg occupe la fonction d'Assistant du Chef de Projet et l'Expert Clé pour le Volet de la Métrologie légale pour un projet de Jumelage avec le Maroc dans le cadre d'un future ACAA, voir Annexe A pour son C.V.

Comme CRJ l'équipe néerlandais-portugaise propose Mme. Dr. Daniela Hristova Milanova – Gorcheva. Elle a une expérience professionnelle riche dans le domaine du processus de l'harmonisation de la législation technique bulgare avec la législation européenne, en particulier la participation à l'élaboration de la nouvelle Loi relative à la métrologie légale en Bulgarie et de la législation secondaire correspondante, y compris l'élaboration des arrêtés transposant des directives de la Nouvelle Approche sur les instruments de mesure et les instruments de pesage à fonctionnement non-automatique. En ce qui concerne la métrologie légale, elle a été aussi impliquée dans l'élaboration des arrêtés transposant les directives sur les produits préemballés. Par ailleurs, Mme Milanova possède une expérience spécifique dans le domaine de la transposition des autres directives de la Nouvelle Approche (assistance à l'élaboration de la Loi bulgare des exigences techniques sur les produits et la législation secondaire correspondante – arrêtés transposant les directives Basse tension, EMC, Machines, etc.) . C'est une personne expérimentée dans les projets de partenariats internationaux, ayant déjà occupé des postes de CRJ et de coordinatrice des projets internationaux. Elle a aussi travaillé dans certains projets en tant qu'expert en matière de métrologie. La combinaison de son ample expérience dans les récentes activités de Jumelage en Bulgarie, la Nouvelle Approche et dans le domaine de l'édification institutionnelle fait de Dr. Milanova l'expert le plus qualifié pour la tâche de CRJ dans ce projet de Jumelage, voir Annexe B pour son CV.

La mission du CRJ sera effectuée sur une période de 30 mois à plein temps. Durant cette période le CRJ assurera la gestion du projet et accomplira les tâches qui lui sont affectées. Le CRJ résidera à Tunis durant la durée du projet. Elle travaillera en étroite relation avec le Chef de Projet du Pays Bénéficiaire et avec son homologue afin de mettre en œuvre le projet de jumelage de façon conforme aux spécifications définies dans le Contrat de jumelage. Elle participera activement à l'élaboration de ce contrat ainsi qu'à l'établissement du planning de travail du projet. Elle assurera l'encadrement des experts courts termes lorsque ceux-ci seront en Tunisie. Dans sa fonction de CRJ elle travaillera au quotidien avec le personnel du bénéficiaire pour mettre en œuvre le projet et coordonner les différentes interventions des experts lors des études de la situation existante et durant les activités d'assistance et d'information. Finalement elle sera soutenue sur les plans administratifs et organisationnels requis pour la gestion du projet de Jumelage par VSL.

Finalement un assistant de projet qui maîtrise bien les langues anglaise et française et ainsi que la langue locale est prévu.

Pour la coordination supplémentaire des activités des experts portugais est proposé Assistant du Chef de Projet Mme Eduarda Filipe, Directeur du Département de Métrologie de l'IPQ a une connaissance et expérience profondes en métrologie scientifique, appliquée et légale notamment dans l'organisation, gestion du Laboratoire Nationale portugais, et dans l'implémentation et gestion du Système Qualité ISO/CEI 17025 : 2005, aussi dans les activités d'harmonisation de la législation Européenne/Nouvelle Approche/ACAA dans le domaine de la Métrologie, voir Annexe C pour son C.V.

Experts Courts Termes

Nous proposons plus de 30 Experts Courts Termes (ECT) pour les activités spécifiques mentionnées dans le chapitre 3.4 de la Fiche, voir Annexe 3 pour les experts des États Membres requis et disponibles.



Institution du pays bénéficiaire

L'institution tunisienne impliquée dans le projet est :

Ministère du Commerce et de l'Artisanat/ Agence Nationale de Métrologie

Personne de contact : M. Mourad BEN HASSINE

Titre : Directeur Général

Le chef de projet côté tunisien sera le Directeur Général de l'ANM. Il travaillera en collaboration étroite avec le chef de projet de l'Etat membre et le conseiller résident de jumelage.

L'Homologue du CRJ sera le Directeur métrologie industrielle et scientifique **Mme Souâad BOUAZIZ.**



Méthodes et Organisation

Les experts disponibles pourvoient l'expertise dans les domaines requis et participeront aux activités de Jumelage comme listés dans chapitre 3.4 de la Fiche sont donné dans Annexe 3.

Le projet de Jumelage dispose d'un budget suffisant, mais un temps de réalisation tout à fait court pour l'implémentation du programme de travail ambitieux. L'axe principal de notre stratégie commence par les composantes fondamentales du projet afin de s'en servir de base pour développer le reste systématiquement. Autrement dit, le Jumelage prévoit une abondance d'activités de différente nature qui sont rattachées à un relativement large spectre de zones thématiques. Car l'efficacité soutient qu'il est fortement recommandé de commencer avec l'alignement nécessaire de la législation et d'un examen de l'équipement métrologique, ensemble avec le bâtiment, c'est-à-dire activités 1.1, 1.2. et 2.3. Après le fait d'exécuter ou - où exigé - le fait de les lancer, les activités d'entraînement ou les activités qui doivent être parfaites accordés, peuvent être commencées. Les Activités devraient généralement finir l'implémentation du projet par le fait de diffuser la connaissance transférée par le projet aux cercles à l'extérieur du Ministère et de l'ANM (voir ANNEXE 4 TABLEAU DES EMPLOIS DU TEMPS INDICATIF)

Les activités A1-A4 sont reliées aux Résultats attendus R1-R4. Les activités sont listées dans le cadre logique, Annexe 2 de cette proposition.

En général tous les résultats du projet reposent fortement sur l'engagement général d'États Membres et du partenaire de Jumelage de pays bénéficiaire et du soutien politique sur le plan des approches et des stratégies proposées. Dans le cadre logique, les assomptions et les risques sont provisoirement élaborés. Pendant la phase détaillée de la planification de travail les assomptions et les risques seront élaborés avec plus de détails dans le cadre logique.

L'inception du projet pendant la phase détaillée de planification de travail et d'élaboration du contrat seront basés sur l'évaluation de la situation courante. La gestion du projet et les aspects de contrôle du projet seront détaillés et des groupes de travail coopératifs d'États Membres et du pays bénéficiaire seront établis pour des objectifs spécifiques.

Pendant la phase d'implémentation du projet les activités de sensibilisation conjointes sont cruciales pour promouvoir l'engagement des parties intéressées tunisiennes par les résultats attendus et la formation suivante de groupes de travail mixtes.

Toutes les activités sont résumées dans le cadre logique, voir Annexe 2.

Pendant la durée entière du projet une attention spéciale sera accordée à la visibilité du projet. Le Développement et la maintenance d'un site Internet approprié lié avec ou bien une intervention partielle sur le site-web de l'ANM sera effectuée..

Réalisation de projet

Pour l'organisation pratique et la coordination des activités du projet, il est proposé d'établir des groupes de travail dans le contexte des résultats attendus du projet. Ces groupes de travail peuvent être créés dans les principaux domaines d'intervention, à savoir la législation, la métrologie scientifique et industrielle, la métrologie légale et la gestion de la qualité. Ces groupes se réuniront régulièrement pour examiner les progrès accomplis, calendrier des activités et adresser tous les problèmes ou les contraintes qui peuvent se produire. La composition des groupes de travail sera proposée en consultation avec l'institution bénéficiaire et en coopération avec d'autres ministères et parties prenantes concernées.



En règle générale, les services seront offerts en français. Pour les séminaires et ateliers ainsi que pour les outils de formation, des services d'interprétation et de traduction seront disponibles.

Résultats de projet

Les membres du consortium sont prêts à travailler ensemble avec l'ANM pour la réalisation des résultats mesurables:

R 1 Nouvelle législation et réglementation technique harmonisée avec l'acquis de l'UE

L'alignement du cadre législatif est d'une importance primordiale pour le développement du système national de métrologie et pour améliorer les capacités et opportunités des opérateurs économiques en Tunisie. Nous apporterons notre soutien à l'ANM pour achever le processus d'harmonisation de la législation secondaire tunisienne sur la métrologie légale. Via des consultations et des ateliers, le projet transférera des compétences pour la transposition de directives européennes dans la législation nationale, en particulier dans le domaine de la Nouvelle Approche pour l'harmonisation technique.

Nous allons permettre à l'ANM de recevoir une orientation stratégique par le Chef de projet PM, des conseils techniques et assistance quotidienne par le CRJ ainsi que l'expertise des ECTs.

R 2 Infrastructure métrologique développée

Une attention particulière sera accordée à la définition de'une organisation cible du SNM, à savoir un diagnostic de l'organisation, des missions et des moyens des administrations, institutions et laboratoires concernés par les nouvelles dispositions du SNM.

Il est important de souligner que les ECTs du consortium disposent de l'expertise et l'expérience nécessaire pour l'ensemble des activités relatives à la construction du bâtiment qui abritera les laboratoires de l'ANM y compris la définition des spécifications techniques des installations, équipements et instrumentations complémentaires. Les ECTs vont assister le bénéficiaire dans la mise en œuvre de la feuille de route définissant les actions nécessaires à entreprendre par l'ANM pour la signature des accords de reconnaissance multilatérales OIML-MAA et CIPM-MRA.

Le renforcement de la capacité institutionnelle visera à améliorer les compétences et l'efficacité de l'ANM pour gérer le système national de métrologie, de fournir des services de métrologie étendus et obtenir l'acceptation internationale des certificats délivrés.

R 3 Capacité managériale de l'ANM renforcée

Il doit être souligné que les ECTs mobilisés dans le cadre de ces résultats possèdent une expérience riche et actuelle dans l'élaboration de stratégie pour le développement de la métrologie légale, industrielle et scientifique dans le contexte de l'UE ainsi que dans l'élaboration des business plans pour les institutions.

Les activités qui seront réalisées pour aboutir à ce résultat seront focalisées sur l'amélioration des connaissances et compétences du personnel de l'ANM pour qu'ils soient capables de fournir des services de métrologie d'une qualité correspondante aux pratiques européennes. Les activités vont adresser les besoins en métrologie scientifique, légale et industrielle. Chaque besoin de formation sera évalué, analysé et adressé par un plan de formation conçu pour assister le bénéficiaire à la mise en place des systèmes qualifiés selon les référentiels retenus.

R4 Capacité d'intervention de l'ANM et des composantes du SNM consolidée

Pour promouvoir la sensibilisation en matière de la législation dans le domaine de la métrologie et les services de métrologie, nous aiderons l'ANM à améliorer la communication externe existante et en réseau institutionnel. Le projet contribuera à l'animation des séminaires de formation couvrant les domaines et aspects spécifiés dans la Fiche du Projet; l'élaboration des programmes de formation



destinés aux entreprises; le développement des bases de données destinées à collecter des informations métrologiques sur les entreprises et sur la fonction métrologique en leur sein ainsi que sur le parc des instruments de mesure. Le Consortium va aussi contribuer à la connexion de l'ANM aux réseaux d'alerte européens, ce qui permettra un échange d'information sur les instruments de mesure qui ne satisfont pas les exigences essentielles.

Les ECTs qui seront mobilisés pour l'aboutissement de ce résultat possèdent une expérience profonde et spécifique dans l'établissement des systèmes nationaux des laboratoires d'étalonnage, le diagnostic des activités opérationnelles liées à l'étalonnage en vue de la signature d'un accord CIPM-MRA pour certaines grandeurs.

Plan de travail et calendrier

Sur la base des spécifications et les estimations de la Fiche du Projet, un plan de travail détaillé et un calendrier seront élaborés. Cette procédure aura lieu en consultation étroite avec l'ANM et tous les partenaires du projet concernés. La programmation des activités proposées dans la fiche est crédible et sera respectée dans la mesure du possible. La dépendance de la réalisation d'une activité par l'achèvement d'une autre sera aussi respectée. Le consortium anticepra les risques du projet, en particulier ceux résultant d'une prise de décision par des acteurs externes pour le projet. La planification visera des synergies avec l'ensemble des projets. Par conséquent, le plan de travail laissera une certaine flexibilité pour gérer des changements des circonstances locales au cours de la mise en œuvre du projet.

Gestion du projet

La longue expérience et la réalisation réussite par VSL et IPQ de nombreux projets financés par l'Union européenne fournit la garantie que les objectifs du projet seront atteints en temps voulu et dans les coûts prévus au budget.

Une communication régulière et des rapports contemporains sont vitaux pour la réussite du projet. Les deux seront garantis par le service de gestion générale fournie par VSL.

Pour assurer une bonne mise en œuvre des activités du projet, VSL et IPQ mettront à la disposition du projet de jumelage des coordonnateurs de projet supplémentaires. Les coordonnateurs seront responsables de la gestion entre les partenaires du consortium ainsi que des activités générales de soutien technique et vont travailler en étroite collaboration avec les chefs de projet, le CRJ, l'assistant du CRJ, les experts courts termes et les entreprises du Pays Bénéficiaire.

Tous les trimestres, le chef de projet de l'État membre et le chef de projet du pays Bénéficiaire, le CRJ et, le cas échéant, représentants du bureau administratif, la délégation de la Commission européenne et / ou les parties concernées se réuniront pour discuter l'avancement de la mise en œuvre du projet, vérifier la réalisation des résultats intermédiaires et des résultats obligatoires et discuter des actions à entreprendre au cours du trimestre suivant. Le comité de pilotage examinera également les projets des rapports trimestriels qui lui sont soumis au préalable, discutera et recommandera des corrections, ainsi que toutes les modifications substantielles jugées nécessaires. La responsabilité de l'organisation des réunions du Comité de pilotage revient aux deux chefs de projet.

Profils d'experts court termes

Pour la réalisation réussie du projet VSL et IPQ recrutent une équipe d'experts de haute qualification. Tous ces experts satisfont pleinement les exigences professionnelles définies dans la Fiche de Projet et ont des expériences de longue durée dans leur domaine d'expertise et de bonnes compétences linguistiques en français. Le consortium peut mobiliser des experts externes de leur propre personnel avec une expérience pratique actuelle dans les différents domaines de la métrologie ainsi qu'un savoir



pluridisciplinaire qui assure que les aspects complémentaires peuvent également être couverts dans les domaines connexes. La plupart des ECT's proposés ont l'expérience dans la conduite de formations et de conseil à l'étranger.

En cas de maladie ou d'autres raisons de non-disponibilité imprévue, l'expert compétent sera remplacé par un autre expert ayant une qualification comparable. Les ECTs seront mis à disposition selon les exigences des partenaires du PM et du Pays Bénéficiaire en concordance avec ce qui sera convenu dans le contrat.

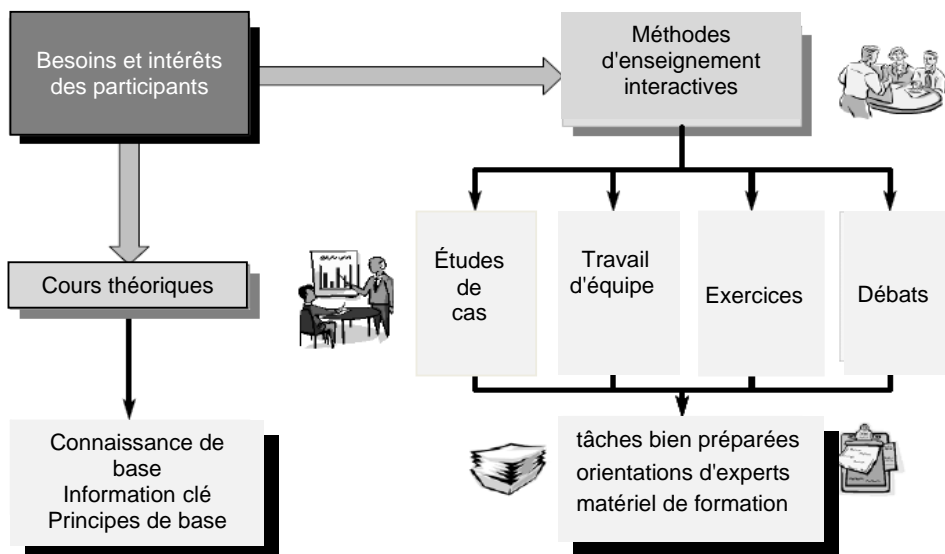
Le CRJ et les ECTs qui seront présents en Tunisie assureront l'aboutissement des objectifs du projet. Ils seront soutenus par les sièges centraux de VSL et de IPQ, chaque fois que nécessaire.

La durée effective des missions de chacun des ECTs sera définie lors de la rédaction du contrat de jumelage. En principe les missions des ECTs seront fixées comme des missions d'une durée d'une semaine, comme une exigence minimale, et peuvent être augmentées selon les besoins et les capacités de l'ANM. Périodiquement, des visites de suivi des ECTs assureront la poursuite de la mise en œuvre des activités prévues.

Pour une liste détaillée des ECTs, voir l'Annexe 3.

Méthode

Pendant ses expériences à long terme, le consortium a établi une stratégie d'apprentissage qui maximise la nature interactive de la formation, en gardant le nombre de séances de conférence théoriques à un minimum et par l'utilisation d'une large gamme d'enseignement moderne et d'apprentissage des méthodes, comme l'approche d'atelier interactive. Par conséquent, les classes de travaux dirigés, les groupes de travail et le travail d'équipe sont au cœur de l'expérience d'apprentissage.





Notre méthodologie, par exemple pour la formation, suivra les étapes indiquées ci-après dans l'exemple :

Activités	
1.0	L'Inventaire Institutionnel et l'Identification de différents groupes prévus
2.0	Le scanner rapide d'entraînements fournis et séminaires et conscience levant des activités
3.0	L'évaluation des Besoins de la formation
4.0	Conception du Programme de la formation
5.0	La sélection d'entraîneurs à être entraînés
6.0	La livraison d'ateliers et de conférences
7.0	Le fait d'évaluer le Processus de la formation
8.0	Publicité et plan de visibilité

Production planifiée	
	<ul style="list-style-type: none">• Carte institutionnelle d'organisations pertinentes• L'aperçu d'entraînement fourni et de conscience levant des activités• L'aperçu d'entraîner les besoins• Le groupe choisi de participants et d'entraîneurs• Ateliers élaborés et programme de conférences• Les participants et les entraîneurs se sont entraînés• Le manuel d'entraîneur• Manuel• Matériel de la formation• Rapports de la formation• Promotion et campagne de sensibilisation

Contribution planifiée	
	<ul style="list-style-type: none">• Chef d'équipe et CRJ• Experts Court Termes

Un autre exemple est dans le domaine d'implémentation d'un système de qualité dans le cadre d'une préparation à l'accréditation. Notre approche est en général : [1] Inventaire des exigences (Liste des exigences de Normes ISO 9001 ou ISO 17025 ou ISO 17020 ou EN45011 ou ISO 17021 et ISO 19011 accompli avec les exigences spécifiques supplémentaires). [2] Inventaire des aspects non couverts ou/et non conformes. [3] Defaire un draft d'un plan d'action amélioration de conformité. [4] Acquérir engagement du Management. [5] Exécuter le plan d'action (la feuille de route). [6] Évaluation la conformité de nouveau. Et tout cela selon la Roue de Demming et l'amélioration continue.

Un autre exemple est dans le domaine d'amélioration institutionnelle. Nous appliquerons l'approche bien connue de formulation de mission et de vision et l'analyse des forces de terrain (SWOT), d'une façon interactive.

De plus, notre méthodologie de transposition de l'acquis communautaire dans la législation nationale tunisienne sera développée et mise en œuvre au cours du processus d'harmonisation.



Avantages Comparatifs

- La couverture parfaite des champs voulus de savoir-faire - le Consortium néerlandais-portugais offre exclusivement toute l'assistance dans les règlements techniques, la métrologie – scientifique, industrielle et légale aussi bien que juridique (La nouvelle Loi de Métrologie des Pays-Bas et la législation secondaire sont été récemment développées dans le Département Légal de Verispect. VSL dispose d'un expérience récente d'un nouveau bâtiment pour les laboratoires d'étalonnage et NMI Certin pour nouveau laboratoires d'essais, autrement dit: Toutes ensemble.
- L'UE largement l'expertise pour l'approximation juridique - le Consortium néerlandais offre d'étendre le résultat obligatoire R1 en se rapprochant de la législation de cadre et des lois et législation secondaire sur la métrologie. Notre Consortium dispose de l'expertise réelle nécessaire pour cette tâche.
- La CRJ Mme Dr. Daniela Hristova Milanova – Gorcheva, avec son expérience au Maghreb elle a travaillé plusieurs années au Maroc, dans l'implémentation d'un Projet de Jumelage dans le cadre de l'ACCA auprès de la Direction de Qualité et de la Promotion de la Qualité (DQN) du Ministère de l'industrie, du commerce et des nouvelles technologies marocain. La métrologie légale a constitué une partie de ce projet de jumelage.
- Les membres du consortium font partie des institutions spécialisées dans les domaines pertinents pour le projet, aussi bien au niveau national qu'au niveau international. Leurs compétences techniques, leur ancienneté et les contacts dont ils disposent dans les réseaux internationaux assurent aux partenaires tunisiens un conseil de haut niveau.
- Profonde expérience avec des systèmes des INM's distribué (la Slovénie, la Roumanie)
- Le CRJ dispose d'une longue expérience dans le domaine de métrologie et des réglementations techniques de la nouvelle approche. De plus, de part son activité au sein d'une administration publique d'un nouvel État Membre, le CRJ est sensible aux difficultés spécifiques qu'on peut rencontrer dans un pays en transition lors de l'adoption des directives européennes en question.
- CdP pas seulement Chef sur la distance, mais aussi très engagé dans les activités de projet.
- Le consortium possède une expérience de longue date dans la coopération internationale, y compris à travers des projets dans le monde arabe. Ainsi, VSL réalise entre autres depuis 2007 un projet bilatéral avec le Maroc, en vue d'améliorer la mise en œuvre de l'accréditation, des Centres Techniques et de la traçabilité par des comparaisons bilatérales.
- Le partenariat consorcial des Pays Bas et de Portugal, avec beaucoup des liaisons vivantes avec autres INM's en Europe, présente pour le partenaire tunisien l'avantage de lui permettre de connaître différentes structures et procédés pratiqués en Union européenne et de choisir ainsi le système jugé adéquat pour Tunisie. Ainsi, le domaine de la métrologie a aux Pays Bas un caractère en large partie privatisée, tandis qu'au Portugal l'Institut National de Métrologie, part d'IPQ est public mais soutenu au niveau de la métrologie légale d'un network de plus de 700 entités privées, elles-mêmes qualifiés par l'IPQ.



Remarques budgétaires

Un plan financier détaillé sera développé et élaboré avec les partenaires tunisiens. Le plan de travail sera basé sur la prévision que le budget de 1,35 M € attribué dans la Fiche du Projet sera suffisant pour la réalisation des activités et l'aboutissement des objectifs fixés. Le nombre des hommes/jours d'ECTs provisoirement estimé nécessaires pourrait être inférieur aux 600 hommes/jours précisés dans la Fiche du Projet (notre indication est d'environ 525 hommes/jours) puisque ce seront essentiellement des experts expérimentés seniors qui effectueront le Jumelage.

Actuellement l'estimation approximative suivante peut être (faite en €)

CRJ, CRJ-Assistant, prix de visibilité, audit extern	247 000,00
Coordination et comités de pilotages	123 000,00
R1 : Nouvelle législation et réglementation technique harmonisée avec l'acquis de l'UE.	146 105,00
R2 : Infrastructure métrologique développée.	276 840,00
R3 : Capacité managériale de l'ANM renforcée.	223 000,00
R4 : Capacité d'intervention de l'ANM et des composantes du SNM consolidée.	307 600,00
Activités Totales	1323 545,00
<i>Reserves</i>	<i>26 450,00</i>
Budget Total	1349 995,00



Liste des annexes

ANNEXE 1

Liste d'adresses

ANNEXE 2

Cadre logique

ANNEXE 3

Tableaux des expertises disponibles

ANNEXE 4

Tableau des emplois du temps indicatif

ANNEXE 5

Liste d'acronymes

ANNEXE A

CV de M. Cor van der Ploeg (Chef de Project proposé)

ANNEXE B

CV de Mme Dr. Daniela Hristova Milanova-Chorcheva (Conseillère de Résident de Jumelage)

ANNEXE C

CV de Mme Eduarda Filipe (Assistant du Chef de Project proposé)

ANNEXE Y

Profil de l'organisation VSL

ANNEXE Z

Profil de l'organisation IPQ



Annexe 1 Liste d'adresses

Organisme administratif et organisme responsable de l'implémentation :

L'Institut de Métrologie néerlandais (VSL, Partenaire responsable)

À l'attention de M. Cor van der Ploeg,
Manager International Projects VSL (Chef de Projets Internationaux VSL)
P.O. Box 654, 2600 AR Delft
Pays-Bas
Téléphone: + 31 15 269 15 00
Téléfax: + 31 15 261 29 71
E-mail: cvdploeg@vsl.nl
Web: www.vsl.nl

Soutenu par :

Institut de Qualité. Métrologie et Normalisation portugais (IPQ, Partenaire Junior du Consortium)

À l'attention de M. Ricardo Fernandes
Rua António Gião, 2
2829-513 CAPARICA Portugal
Téléphone : +351 212 948 100
Téléfax : 351 212 948 101 / 223
E-mail: rfernandes@mail.ipq.pt
Web: www.ipq.pt

Autorité contractante :

Ministère du Développement et de la Coopération Internationale

Responsable National et Comptable du P3All:

À l'attention de Mme Nawele BEN ROMDHANE DHRIF
Adresse : 98, avenue Mohamed V - 1002 Tunis
Belvédère - Tunisie
Tél. : +216 71 796 616
Fax : +216 71 799 069
E-mail : regionale@mdci.gov.tn.

Bureau d'implémentation du Tunisie :

Unité de Gestion du P3All:

Ministère du Développement et de la Coopération Internationale.

À l'attention de M. Salem AKROUT
Fonction : Directeur Général de l'UGP3All et Régisseur du P3All.
Adresse : 5 rue Ryadh, 1082 Tunis Mutuelle ville
Tél. : +216 71 794 540 Fax : +216 71 794 541
E-mail : directeur@ugp3a.gov.tn

À l'attention de M. Moez MHALLA
Fonction : Administrateur chargé du projet.
Adresse : 5, rue Ryadh - 1082 Tunis Mutuelle ville - Tunisie
Tél. : +216 71 795 057 Fax : +216 71 794 541
E-mail : moez.mhalla@ugp3a.gov.tn



Bénéficiaire :

Ministère du Commerce et de l'Artisanat/ Agence Nationale de Métrologie

À l'attention de M. Mourad BEN HASSINE

Titre : Directeur Général

Adresse : Immeuble COMAR, 5 Rue SINDBAD

Tél. : + 216 71125000 Fax : + 216 71125001

E-mail : mourad.benhassine@anm.nat.tn

Web:

Principale homologue dans le pays bénéficiaire

Chef de Projet : Mr Mourad BEN HASSINE

Ministère du Commerce et de l'Artisanat

Agence Nationale de Métrologie

Titre : Directeur Général

Adresse : Immeuble COMAR, 5 Rue SINDBAD, 1001
Tunis, Tunisie

Tél. : + 216 71125000/71125011.

Fax : + 216 71125001.

E-mail : mourad.benhassine@anm.nat.tn

Homologue du CRJ : Mme Souâad BOUAZIZ

Titre : Directeur métrologie industrielle et scientifique

Tél. : +216 71125004

Fax : + 216 71125001

E-mail : souad.bouaziz@anm.nat.tn



Annexe 2 Matrice du Cadre Logique



MATRICE DU CADRE LOGIQUE
Appui à l'administration tunisienne pour le renforcement du système national de métrologie

Objectif général	Indicateurs objectivement vérifiables	Sources de vérification	
Contribution à la facilitation du commerce et à la diversification des échanges entre la Tunisie et l'Union Européenne (UE).	<ul style="list-style-type: none"> -Volume des exportations vers l'UE. -Volume des importations en provenance de l'UE. -Volume des exportations des biens et services liés à la métrologie. 	<ul style="list-style-type: none"> - Rapports de l'Observatoire du commerce extérieur. - Rapports de progrès de la mise œuvre du PAV. - Statistiques de l'INS sur les instruments de mesure. - Statistiques UE : MEDSTAT en particulier et Eurostat. 	
Objectifs spécifiques	Indicateurs objectivement vérifiables	Sources de vérification	Hypothèses
Promotion et renforcement de l'infrastructure de métrologie permettant de répondre aux besoins nationaux et régionaux (Euro-méditerranéen, Intermaghrébin et Panafricain) en la matière et de disposer d'un système de métrologie reconnu à l'échelle internationale.	<ul style="list-style-type: none"> - Nombre de grandeurs métrologiques couvertes par le SNM. - Nombre d'entité opérant dans les domaines liés à la métrologie (labo, unité de recherche, structures d'enseignement et de formation,...). - Nombre d'entreprises, laboratoires, institutions de recherche et entités professionnelles relevant du SNM opérant conformément aux pratiques et règles européennes et internationales. - Participation des administrations, institutions et laboratoires concernées par les nouvelles dispositions du SNM aux travaux techniques régionaux et internationaux. 	<ul style="list-style-type: none"> -Rapport du CRJ. -Rapport des experts. -Rapport d'activité ANM. -Base de données ANM. -Rapport des organisations régionales et internationales. 	Engagement important des différentes parties prenantes. Le support de pays bénéficiaire est essentiel, ça compris l'appui politique pour toutes les étapes du procès vers l'ACAA. Ce procès compris d'une grande transformation en termes de conception, administration et technique. Il est nécessaire de considérer la risque de retard #.



Résultats minimums attendus	Indicateurs objectivement vérifiables	Sources de vérification	Hypothèses
Résultat 1 : Nouvelle législation et réglementation technique harmonisée avec l'acquis de l'UE.	<ul style="list-style-type: none"> - Tableaux de comparaison et de correspondance entre la législation/réglementation technique tunisienne et européennes disponibles. - Projets de textes identifiés. - Modalités d'application de nouvelle législation/réglementation technique proposées. - Au moins deux cent (200) cadres des administrations et structures concernées sont familiarisés avec législation/réglementation technique européenne et les projets de textes tunisiens. 	<ul style="list-style-type: none"> - Rapports des experts. - Rapport du CRJ. - Documents récapitulatifs des travaux des séminaires. - JORT. - Fiches d'évaluation de la formation. 	<ul style="list-style-type: none"> - Projets de modification de textes existants et de nouveaux textes validés par les instances compétentes du premier ministre.- - Allocation des ressources nécessaires par le gouvernement pour l'implémentation de ces nouvelles législations et réglementation. - #
Résultat 2 : Infrastructure métrologique développée.	<ul style="list-style-type: none"> - Système national d'étalonnage esquissé. - Responsabilités et attributions de chacune des administrations, institutions et laboratoires concernés par les nouvelles dispositions du SNM définies. - Nombre d'institutions et laboratoires reconnus proposant des services d'étalonnage et de vérification en métrologie industrielle et légale. - Architecture du système national d'évaluation de la conformité des instruments de mesure opérant 	<ul style="list-style-type: none"> - Rapport des experts. - Rapport d'activité de l'ANM. - Rapport d'activité du TUNAC. - Site web de l'OIML et du BIPM. - JORT : arrêté conjoint/convention. 	<ul style="list-style-type: none"> - Adhésion et coopération de différentes parties prenantes. - Concrétisation des décisions prises par les administrations, institutions et laboratoires



Résultats minimums attendus	Indicateurs objectivement vérifiables	Sources de vérification	Hypothèses
	<p>conformément aux exigences européennes définies.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Nombre d'accords de reconnaissance avec l'OIML (OIML-MAA) et le BIPM (CIPM-MRA) conclus. - Cahiers des charges des installations, équipements et instrumentations complémentaires à mettre en place par l'ANM disponibles. - Référentiel national de certification de compétence en métrologie disponible. - Première édition du prix national de métrologie est organisée. 	<ul style="list-style-type: none"> - Rapports de l'Observatoire du commerce extérieur. - Statistiques de l'INS sur les instruments de mesure. - Statistiques UE : MEDSTAT en particulier et Eurostat. - Certificats métiers. 	<p>concernés par les nouvelles dispositions du SNM.</p> <p>#</p>
Résultat 3 : Capacité managériale de l'ANM renforcée.	<ul style="list-style-type: none"> - Stratégie de l'ANM (nationale et régionale) est élaborée. - Business plan élaboré. - Système de management de la qualité de l'ANM selon les référentiels retenus est mis en œuvre et est certifiable et / ou accréditable. - Système d'information en cohérence avec la stratégie et l'organisation de l'ANM défini. - Compatibilité analytique (CA) mise en place. 	<ul style="list-style-type: none"> - Rapport du CRJ - Stratégie et business plan. - Rapport d'activité de l'ANM. - Output de système de CA. - Tableau de bord CA. - Document de définition du système d'information. - Rapports des audits à blanc réalisés par tierce partie. 	#
Résultat 4 : Capacité d'intervention de l'ANM et des composantes du SNM consolidée.	<ul style="list-style-type: none"> - Missions de revue par des pairs (peer review) réalisées dans la perspective de la signature des accords de l'OIML-MAA et CIPM-MRA. - Nombre de services liés à l'accompagnement des entreprises et laboratoires pour le renforcement de la fonction métrologique. 	<ul style="list-style-type: none"> - Rapports d'évaluation. - Rapport d'activité de l'ANM. - Site web de l'OIML et du BIPM. 	#



Résultats minimums attendus	Indicateurs objectivement vérifiables	Sources de vérification	Hypothèses
	<ul style="list-style-type: none"> - Base de données entreprises/parc instruments de mesure élaborée. - Enquête de recueil des besoins auprès des entreprises réalisé. - Réalisation d'activités liées à la recherche et développement (veille, information, montage, supervision, gestion, participations et/ ou réalisation de projets). - Fonction communication et outils y afférents développés. - Nombre de consultation du site web ANM. - Au moins cent (100) participants représentant les différentes composantes de la société civile et les entités économiques sont informés et sensibilisés aux enjeux et intérêts de la métrologie. 	<ul style="list-style-type: none"> - Rapport d'enquête. - Rapports d'action d'Assistance Technique pilote. - Output base de données. - Taux de satisfactions clients. - Publications de presse. - Plan de formation. - Curricula et manuels de formation. - Fiches d'évaluation de la formation. - Supports de communication et d'informations ANM. - Site web MCA. - Site web MAGMET. 	



N°	Activités indicatives	Moyens (requis pour mettre en œuvre les activités : Atp, formations, séminaires;) (Les durées des expertises sont données à titre indicatif)	Hypothèses
1.1.	Assistance pour l'étude et l'évaluation de la législation/ réglementation technique tunisienne actuelle relative à la métrologie et proposition des modifications et/ou compléments à y apporter pour l'harmoniser avec l'acquis de l'UE.	✓ 30 HJ ATP. ✓ 5 HJ formation.	Proposition validée par les instances compétentes du premier ministère.
1.2.	Accompagnement à la transposition des directives européennes dans la législation tunisienne et proposition des mécanismes d'application de cette nouvelle législation.	✓ 40 HJ ATP. ✓ 20 HJ formation.	
2.1.	Définition d'une organisation cible du SNM.	✓ 50 HJ ATP. ✓ 20HJ formation. ✓ Une visite d'études d'une (01) semaine pour dix (10) personnes.	
2.2.	Assistance à la mise en œuvre de la feuille de route définissant les actions à entreprendre par l'ANM nécessaire à la signature des accords de reconnaissance multilatérales OIML-MAA et CIPM-MRA.	✓ 20 HJ ATP. ✓ Deux Visites d'études d'une (01) semaine pour dix(10) cadres.	Disponibilité du budget d'acquisition des équipements.
2.3.	Définition des spécifications techniques des installations, équipements et instrumentations complémentaires à mettre en place par l'ANM.	✓ 50 HJ ATP.	
2.4.	Appui au développement et mise en place d'un système de certification de compétence en métrologie.	✓ 20 HJ ATP.	Validation par le TUNAC.
2.5.	Appui à la mise en place d'un prix national de la métrologie.	✓ 10 HJ ATP.	
3.1.	Elaboration de stratégie de l'ANM.	✓ 10 HJ ATP.	
3.2.	Elaboration d'un plan d'affaires (business plan) de l'ANM.	✓ 15 HJ ATP.	
3.3.	Appui à la mise en place des systèmes qualités selon les référentiels	✓ 90 HJ ATP.	



N°	Activités indicatives	Moyens (requis pour mettre en œuvre les activités : Atp, formations, séminaires;) (Les durées des expertises sont données à titre indicatif)	Hypothèses
	retenus.		
3.4.	Définition d'un système d'information en cohérence avec la stratégie et l'organisation de l'ANM.	✓ 10 HJ ATP.	
3.5.	Assistance à la mise en place d'un système de comptabilité analytique	✓ 20 HJ ATP.	
4.1.	Appui au développement des activités opérationnelles de l'ANM liées à l'évaluation de la conformité des instruments de mesures.	✓ 30 HJ ATP. ✓ Deux visites d'études d'une (01) semaine pour cinq(05) cadres.	
4.2.	Appui au développement des activités d'étalonnage en vue de la signature de l'accord CIPM-MRA dans certaines grandeurs (Masse, volume, température, pression,...)	✓ 50 HJ ATP. ✓ 2 Visites d'études d'une (01) semaine pour dix (10) cadres.	
4.3.	Assistance au développement des prestations liées à l'accompagnement des entreprises et laboratoires pour le renforcement de la fonction métrologique. (assistance technique, étalonnage et vérification, formation/e-Learning).	✓ 45 HJ ATP.	
4.4.	Elaboration et mise en œuvre d'un plan de communication eu égard de la vision de l'ANM et diversifiée en fonction des différents groupes cibles à toucher et les outils y afférent.	✓ 40 HJ ATP.	
4.5.	Assistance pour la connexion de l'ANM aux réseaux d'alerte européens, permettant un échange d'information sur les instruments non-conformes, et octroyant des moyens d'intervention avant-gardistes pour protéger le consommateur contre l'usage d'instruments falsifiés.	✓ 05 HJ ATP.	
4.6.	Accompagnement à la mise en place de l'unité/laboratoire de recherche.	✓ 20 HJ ATP.	



Annexe 3 Tableau d'expertises disponibles

Activité	Description	Experts requis et disponibles
Gestion du Projet		
<i>Chef de Projet</i>	Direction générale du projet et des activités du projet. Responsable pour les résultats attendus du projet. ECT dans quelques activités	CdP: M. <u>Cor van der Ploeg</u> *, (VSL, Chef de Projets Internationaux) Ancienneté: 30 années. Expérience ample des projets internationaux comme chef et comme expert clé, ACAA, Renforcement institutionnel, Nouvelle Approche, Qualité, Législation Technique, Métrologie, Accréditation, Harmonisation, Formation, Sensibilisation
<i>CRJ</i>	Gestion quotidienne, coordination et administration des activités du projet en Tunisie. Conseils dans ses domaines d'expertise	CRJ: Mme <u>Daniela Milanova</u> * (Bg SAMTS, Chef du dépt. Intégration européenne) Ancienneté: 24 années dont 15 dans les domaines spécifiés.. Gestion des projets, législation technique, nouvelle approche, construction institutionnelle de la normalisation, de la métrologie, de l'accréditation et de la surveillance de marché. Connaissance ample de l'acquis européencommunautaire.
<i>Assistant Chef de Projet</i>	Coordination des activités des experts portugais	ACdP: IPQ Mme <u>Eduarda Filipe</u> Ancienneté: 36 années. Expérience ample des projets internationaux comme expert. Directeur du Département de Métrologie de l'IPQ qui a une connaissance et expérience profondes en métrologie scientifique, appliquée et légale notamment dans l'organisation, gestion du Laboratoire Nationale portugais, et dans l'implémentation et gestion du Système Qualité ISO/CEI 17025 : 2005, aussi dans les activités d'harmonisation de la législation Européenne/Nouvelle Approche/ACAA dans le domaine de la Métrologie.
<i>Assistant CRJ</i>	Assister la gestion le jour par jour coordination et progrès des activités du projet en Tunisie.	ACRJ: À contracter en Tunisie.



EXEMPLE DES EXPERTS COURT TERMES DISPONIBLES

Liste de Experts du Projet de Jumelage (VSL)								
Nom	Position Actuelle	Employeur	Années d'expérience professionnelle	Nationalité	Formation	Qualifications principales (utiles pour le projet)	Expérience internationale	Langues
Mme. Dr. Daniela Milanova	Expert principal en métrologie	VSL	24	BG	Dr.	Voir Curriculum Vitae Conseiller Résident de Jumelage	Danemark, Moldavie, Maroc, Bulgarie,	Anglais VG Français VG Russe VG
Cor van der Ploeg	Gestionnaire de projets internationaux	VSL	30	NL	BSc.	Voir Curriculum Vitae Chef du Projet	Slovénie, Bulgarie, Roumanie, Hongrie, République tchèque, Pologne, Ukraine, Slovaquie, Maroc, Estonie, Lituanie, Turquie,	Anglais VG Français VG Allemande VG
Gerard Faber	Conseiller du Directeur	VSL	30	NL	MSc.	Ancien directeur-général HM et ancien président de l'OIML renforcement des capacités, stratégie	Jordanie, Slovénie, Bulgarie, Roumanie, Hongrie, République tchèque, Pologne, Ukraine, Moldavie, Slovaquie, Maroc, Espagne, Estonie, Lituanie, Turquie, Portugal, Macédoine	Anglais VG Français VG Allemande VG
Erik Dierikx	collaborateur scientifique	VSL	15	NL	MSc.	Expert du temps et des fréquences. Membre du CC-TF du BIPM. Expert de la métrologie électrique. L'assesseur technique qualifié pour RvA pour ISO/IEC 17025 pour des mesures électriques et de temps et des fréquences	Slovénie, Bulgarie, République tchèque, l'Afrique du Sud	Anglais VG Français VG Allemande VG



Adriaan van der Veen	collaborateur scientifique	VSL	15	NL	Dr.	<p>A développé des cours dans le domaine de calculer l'incertitude des mesures chimiques et a formé des participants aux cours dans ce domaine ;</p> <p>A aussi formé des participants aux cours dans le domaine de la certification des matériaux de référence;</p> <p>A développé des procédures pour la validation de chromatographes de gaz 'on line' pour la mesure de gaz naturel ;</p> <p>Expert dans le domaine de mesurer la valeur calorifique (l'énergie) ;</p> <p>Expert dans l'évaluation d'incertitude de mesure dans les domaines de masse, de volume, de composition de gaz, de température et de mesure d'écoulement ;</p> <p>L'assesseur technique (technical assessor) qualifié par RvA (le Conseil pour l'Accréditation aux Pays-Bas) en ce qui concerne ISO/IEC 17025 pour le charbon, le pétrole, le gaz, l'échantillonnage, les systèmes IT</p> <p>Qualifié par RvA pour ILAC G13, ISO/IEC 17043</p> <p>L'assesseur technique (technical assessor) qualifié pour l'Accréditation Slovène en ce qui concerne ISO/IEC 17025 pour le charbon, le pétrole, le gaz, l'échantillonnage, systèmes IT</p> <p>Qualifié pour l'Accréditation Slovène en ce qui concerne ISO/IEC 17020 pour le charbon</p> <p>L'assesseur pour stations à mesurer les compteurs à gaz (gas quality measurement)</p> <p>Le manager de projet de 'proficiency testing' de la qualité de gaz dedans VSL.</p> <p>Le manager de projet de VSL en ce qui concerne les comparaisons interlaboratoires</p> <p>Chef dans le domaine des comparaisons interlaboratoires dedans VSL. Autorisé pour la certification de mixtures de gaz. Le chef technicien de la préparation de mixture gravimétrique de gaz et de la certification</p>	Slovénie, Bulgarie, Roumanie, Hongrie, République tchèque, Pologne, Ukraine, Slovaquie, Portugal	Anglais VG Français G Allemande VG
Ed van Dijk	Conseiller Metrologie de légal	VSL	44	NL	BSc.	<p>Expérience de professionnel de 44 années sur les éditions rattachées à l'infrastructure de qualité et spécialement dans la mesure et la métrologie;</p> <p>expérience de professionnel de 44 années dans l'Institut de Métrologie néerlandais - métrologique l'officier, le chef d'un département de mise en</p>	Slovénie, Bulgarie, la Roumanie, République tchèque, Pologne, Ukraine, Slovaquie, Maroc, Espagne, Lituanie, Turquie, Macédoine, Japon, Brésil, Chine, Indonésie,	Anglais VG Français G Allemande VG Espagnol VG



						<p>vigueur au Verispect, la mise en vigueur de chef mesurant l'équipement au Verispect, le Manager Staff général les Inspections de Verispect et la Technologie Gaming;</p> <p>Expérience ample dans : la législation technique, la normalisation, accréditation, la certification et l'Évaluation de Conformité (européenne);</p> <p>Dirigez l'expérience professionnelle avec la directive d'instruments pesage Non-automatique (NAWI) en incluant l'adoption de NAWI dans la législation, l'implémentation de la Directive NAWI, le soutien en faveur de l'établissement d'association de fabricants NAWI;</p> <p>L'expert hautement qualifié en région de métrologie juridique et surtout sur la Directive d'Instruments de mesure (DIM), soutenez dans l'adoption de DIM dans la législation, en améliorant des compétences techniques de laboratoires pertinents d'essai, les conseils aux organismes notifiés;</p> <p>Conseilleur Sénior de VSL pour la métrologie légale</p>	Allemagne	
Gert Rietveld	collaborateur scientifique	VSL	10	NL	Dr.	<p>CC-EM, collaborateur scientifique. Expert des domaines de la de la Electricité. Membre des TC de l'EURAMET de <i>Electricity and Magnetism et Accoustics, Ultrasound and Vibrations</i>. Membre du Comité consultatif de thermométrie (BIPM). Auditeur technique ISO/CEI 17025:2005.</p> <p>Spécialiste pour les bâtiments de laboratoire et la classification des laboratoires</p>	Slovénie, République tchèque, Slovaquie, Lituanie,	Anglais VG Français VG Allemande VG
Jos Verbeek	Senior Conseiller Metrologie et Qualité	VSL	20	NL	BSc.	<p>Impliqué dans la réalisation d'un large éventail de normes de mesure dans le domaine physique pendant 15 ans de la pression, la viscosité, la masse, le débit, l'humidité et de la force. Matériel et méthodes ont été développées et appliquées pour l'étalonnage de: équilibres de pression, manomètre numérique, poids, capteurs de couple, la densité des liquides et des solides. L'utilisation de compteur de débit, les normes de l'humidité et les normes du volume.</p> <p>programmation des données: Turbo Pascal, WordPerfect, Quattro Pro, présentations WP, MS Word, Excel et PowerPoint.</p> <p>Mise en place des systèmes qualité pour les laboratoires d'étalonnage des normes de l'industrie</p>	Slovénie, Bulgarie, Roumanie, Pologne, Ukraine, Moldavie, Slovaquie, Maroc, Estonie, Lituanie, Macédoine	Anglais VG Français G Allemande VG



						<p>selon la norme ISO / IEC 17025. Impliqué dans la réalisation d'un système qualité au sein VSL, Mécanique ministère. Des procédures ont été prises pour que la performance technique. La connaissance détaillée des normes concernant les régimes de PT et de comparaisons interlaboratoires (ILAC G-13 et ISO 43-3).</p> <p>Expert technique / évaluateur pour le Conseil néerlandais pour l'accréditation (RVA). L'évaluation des manuels de qualité et systèmes et d'évaluer les meilleures possibilités d'étalonnage basé sur le budget d'incertitude comme indiqué dans les procédures et / ou des instructions de travail du laboratoire d'étalonnage. évaluateur technique pour le United Kingdom Accreditation Service (UKAS) au Royaume-Uni et la Belgique organisme d'accréditation (BELAC).</p> <p>Nombre d'évaluations techniques effectuées de 1992 à 2008: environ 140.</p>		
George Teunisse	Conseiller Metrologie de légal	Verispect	25	NL	BSc.	<p>11 ans d'expérience en tant qu'expert dans les programmes de la CEA PPA</p> <p>7 années d'expérience dans les tests CEM</p> <p>24 années d'expérience dans les techniques de mesure de champ électromagnétique</p> <p>28 ans d'expérience dans la normalisation (normalisation)</p> <p>30 ans d'expérience dans la certification vérificateur qualifié</p> <p>Mise en place des procédures pour des performances techniques dans les normes ISO 17000 selon la série, en particulier la norme ISO / IEC 17025</p> <p>L'audit externe pour la norme ISO 17025 généraux et spécifiques liés à l'accréditation pour EMC Consulting</p> <p>Chef de projet Lutte contre le bruit acoustique (Lituanie 2004, la Roumanie 2006)</p> <p>Gestionnaire de sous-traitance du projet sur l'accréditation pour la métrologie (Pologne 2001)</p> <p>Expert technique / consultant pour EMC, IPFNA; LVD; conformité MID également à l'égard de l'incertitude et de traçabilité vers les normes internationales acceptées (Pologne 1999; Roumanie 2001, la Bulgarie 2003; Slovaquie 2003, la</p>	Slovénie, Bulgarie, Roumanie, Hongrie, Pologne, Ukraine, Slovaquie, Maroc, Lituanie	Anglais VG Français VG Allemande VG



						Roumanie 2006; Maroc 2008; Ukraine 2009) Expert (UE) pour la sélection de l'équipement (Hongrie 1999)		
Mme. Hermine van Rij	Conseiller Metrologie de légal	Verispect	20	NL	BSc.	Contribué à l'élaboration de programmes et de concepts pour le groupe de l'application. Rédaction et mise en œuvre des plans pour tenter de mettre la qualité, efficace et l'efficacité de l'application à un niveau supérieur. Contribué à des projets de programmes et de concepts pour la surveillance du marché. Responsable de la rédaction et la mise en œuvre du système qualité Métrologie légale, de la métrologie scientifique Membre de WELMEC WG5	Bulgarie, Roumanie, Maroc	Anglais VG Français VG Allemande VG
Han Zuyderwijk	Senior Conseiller Metrologie et Qualité	VSL	20	NL	MSc	Expert de Législation, Méthodologie des transpositions des Directives Europeèn. L'Infrastructure de la Qualité Économique	Jourdan, Moldavie, Roumanie, Russe	Anglais VG Français G Bulgare G Russe G
Oswin Kerkhof	collaborateur scientifique	VSL	10	NL	MSc.	Expert de Température et d'humidité. Chef de projet de recherche en métrologie des normes de GNL. Ancient membre du CC-T du BIPM	Slovénie, Hongrie, Ukraine, Bulgarie	Anglais VG Allemande VG
Mme. Inge van Andel	collaborateur scientifique	VSL	10	NL	MSc.	Expert de masse et viscosité de mesure et automation. Chef de projet recherche et de mesure de masse mécanique et viscosité. Impliqué dans la réalisation d'un large éventail de normes de mesure dans le domaine physique pendant 10 ans de la massa et la viscosité. Programmation des données: VBA, Visual Basic, présentations Word, Excel et PowerPoint. Impliqué dans la réalisation d'un système qualité au sein VSL, Mécanique ministère pour mass et viscosité selon la norme EN 45501, ISO / IEC 17025, ISO 34. Des procédures ont été prises pour que la performance technique. Instructeur en budget d'incertitude, massa et metrologie. Membre du CC-M du BIPM et personne de contact pour la masse du TC Euramet. Expert technique / évaluateur pour le Conseil néerlandais pour l'accréditation (RVA).	Ukraine	Anglais VG Allemande VG
Mme. Marion de Niet	Senior Conseiller	VSL	20	NL	MSc.	Expert de l'Organisation et méthodologie des cours de formation de la métrologie	Maroc	Anglais VG Français VG Allemande VG



Manfred Buhrs	Senior Conseiller NAWI et MID	VSL	40	NL	BSc.	Expert instruments de pesage non automatique et les instruments de pesage automatique, la métrologie légale.	Slovénie, Bulgarie, Roumanie, Pologne, Slovaquie, Maroc,	Anglais VG Allemande VG Français VG
Eduard van Dijk	Projet Chef R & D rayonnement ionisant	VSL	40	NL	BSc.	République tchèque, 1996, Évaluation d'une offre technique. Bulgarie, 1997, de la formation en métrologie et calcul de l'incertitude. Bosnie-Herzégovine, 1997, formation dans le calcul de la métrologie et de l'incertitude. Bosnie-Herzégovine, 1998, quatre jours d'atelier et de conseil en métrologie des rayonnements ionisants Lituanie, 1999, Coordination du projet d'un projet de métrologie (Phare). Lituanie, 1999, Organisation d'un atelier sur la métrologie légale (qui est également un expert). Slovénie, 1999, Évaluation d'un appel d'offres pour les douanes Equipement. Lituanie, 1999, Évaluation d'un appel d'offres pour la métrologie Equipement La Slovaquie, 2000, Consultant dans le domaine de la calorimétrie au Centre national de métrologie (SMU). Lituanie, 2003, Transposition de la directive européenne 2000/14/CE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux émissions sonores dans l'environnement extérieur par les équipements. Lituanie, 2005, Chef de projet du projet «Poursuite de l'amélioration de la capacité des services essentiels pour la radioprotection en médecine (Computer Thomography dans radiology)», selon la directive 97/43/Euratom du Conseil, le 30 Juin 1997. Lituanie, en lituanien réduction du bruit "LINA". Transposition de la directive européenne 2000/14/CE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à une utilisation en extérieur, (ISO / IEC 17025 pour les laboratoires acoustiques impliqués) 2005 Lithania, projet de jumelage léger pour le partenariat avec la Lituanie (nr 2005/017-494-05-01-04) "Renforcement de l'infrastructure de mesure dans les liquides et les secteurs des céréales"	République tchèque, Bulgarie, Bosnie-Herzégovine, Lituanie, Slovénie, Slovaquie,	Anglais VG Allemande VG
Wil van Leeuwen	Responsable Qualité du Département de	VSL	30	NL	BSc.	Expert des systèmes d'information interne des procédures et responsable de la qualité		Anglais VG Français VG



	Metrologie							Allemande VG
--	------------	--	--	--	--	--	--	--------------



Marc Pieksma	collaborateur scientifique	VSL	20	NL	Dr.	Manager de recherche en scientifique métrologie Programmes et personne de contact pour le ministère des Affaires économiques Coordinateur d'EMRP pour VSL	Roumanie, Slovaquie, Lituanie	Anglais VG Français G Allemande G
Jeroen Rommerts	Senior Conseiller pre-emballages	NMi	23	NL	BSc.	<ul style="list-style-type: none"> - Secrétaire WELMEC Groupe 6 (pre-emballages). - Auteur de deux publications sur pre-emballages OIML Bulletin. - Membre actif de l'OIML TC6 (pre-emballages). - Expert de module D, E, H et H1 du MID. - co-auteur de l'évaluation d'impact pour législation l'emballage, au nom de la Commission européenne 	Slovénie, Bulgarie, Roumanie, L'Estonie,	Anglais VG
Albert Dalhuijsen	Conseiller supérieur de gestion et de stratégie	VSL	30	NL	MSc.	<p>Directeur général de l'Institut National de Métrologie, Membre de Conseil de l'Administration d'EURAMET Délégué d'EURAMET Délégué d'EMRP Membre de sous-commission d'EMRP Des postes divers de gestion dedans des larges organisations de recherche sous contrat ('contract research')</p> <p>EURAMET = The European Association of National Metrology Institutes (l'Association européenne des Instituts Nationaux de Métrologie) EMRP= European Metrology Research Programme (la Programme de Recherche de la Métrologie européenne)</p>		Anglais VG Allemande VG
Andrea Peruzzi	collaborateur scientifique	VSL	10	IT	Dr.	collaborateur scientifique de Thermométrie et Humidité. Président du TC de l'EURAMET de <i>Thermometry- Sub group Humidity</i> . Membre du Comité consultatif de thermométrie (BIPM) Participation en comparaisons interlaboratorial internationaux.	Ukraine	Anglais VG Français B Espagnol M Hollandais G
Gerard Kotte	Responsable des domaines Dimensionnel	VSL	25	NL	BSc.	Expert des domaines de la longueur e angle. Ancien membre du TC de l'EURAMET de <i>Lenght</i> . Participation en projets de recherche et de comparaisons interlaboratorial internationaux.	Pologne	Anglais VG Français B
Lex Rooyers	Conseiller Metrologie de légal	Verispect	30	NL	BSc. LLM	La métrologie légale, la législation et l'application. Personne à contacter pour des questions juridiques de la métrologie. Membre de la Comité des instruments de mesure ex	République tchèque, Pologne, Slovaquie, Espagne, Portugal, France, Royaume Unie, Belgique, Allemagne,	Anglais VG Français M Allemande G Espagnol M



art 15 de DIM (MID).

Commission Européenne

Hollandais VG

Liste de Experts du Projet de Jumelage IPQ

Nom	Position Actuelle	Employeur	Années d'expérience professionnelle	Nationalité	Formation	Qualifications principales (utiles pour le projet)	Expérience internationale	Langues
Eduarda Filipe	Directeur du Département de Métrologie	IPQ	36	PT	MSc.	Voir Curriculum Vitae Assistant Chef du Projet	Bosnie- Herzégovine, Brésil, Serbie, Mozambique, Angola	Français VG Anglais VG Italien VG Espagnol G
Noélia Duarte	Responsable du Système Qualité du Département de Metrologie	IPQ	40	PT	Dr.	10 ans dans l'Organisme d' Accréditation des Laboratoires, 7 ans comme Responsable du Système Qualité du Département de Métrologie. 17 ans comme Responsable du Système OECD des Bonnes pratiques des Laboratoires (BPL). Expert dans les normes qualité ISO 9001: 2008 et ISO/CEI 17025: 2005. Auditeur qualité depuis 1986. Participation en <i>peer reviews</i> internationales	République Chèque, Brésil, Bulgarie, Serbie, Irlande, Finlande, Suède, Danemark, Royaume Uni, Espagne et Italie	Français VG Anglais VG Espagnol VG
Jorge Antunes	Qualification d'Entités de l'Unité de Métrologie Légale	IPQ	15	PT	Eng.	Expert de Métrologie Légale notamment dans la Qualifications d'entités pour le contrôle métrologique. Essais de contrôle métrologique et auditeur en métrologie légale.	Angola	Anglais G Français B
Maria do Céu Ferreira	Qualification d'Entités de l'Unité de Métrologie Légale	IPQ	15	PT	Eng.	Expert de Métrologie Légale notamment dans la Qualifications d'entités pour le contrôle métrologique. Essais de contrôle métrologique et auditeur en métrologie légale. Auditeur technique ISO/CEI 17025: 2005	Hongrie, Brésil	Anglais VG Français B
Florbela Dias	Responsable des domaines de la Quantité de Matière	IPQ	8	PT	PhD	Expert dans la préparation et certification de mélanges gazeux. Expert de métrologie légale dans le domaine de l'analyse gazeuse - éthylomètres. Participation dans projets de recherche EMRP et de comparaisons interlaboratorial internationaux. Moniteur TrainMic. Auditeur technique ISO/CEI 17025: 2005. Coordination de comparaisons nationales.	Serbie	Anglais VG Français B



Fernanda Saraiva	Responsable des domaines Dimensionnel	IPQ	18	PT	Dr.	Expert des domaines de la longueur e angle. Expert de métrologie légale dans le domaine dimensionnel. Membre du TC de l'EURAMET de <i>Lenght</i> . Participation en projets de recherche et de comparaisons interlaboratorial internationaux. Participation en <i>peer reviews</i> internationales. Auditeur technique ISO/CEI 17025:2005. Coordination de comparaisons nationales.		Anglais G Français B
Isabel Godinho	Responsable des domaines de l'Electricité et Vibrations	IPQ	17	PT	Dr.	Expert des domaines de la de l'Electricité et Vibrations. Membre des TC de l'EURAMET de <i>Electricity and Magnetism et Accoustics, Ultrasound and Vibrations</i> . Auditeur technique ISO/CEI 17025:2005. Participation en projets de recherche et de comparaisons interlaboratorial internationaux. Auditeur technique ISO/CEI 17025:2005. Coordination de comparaisons nationales.	Canada	Anglais VG Français B
Isabel Spohr	Responsable des domaines de la Photométrie, Radiométrie et Vitesse	IPQ	13	PT	Eng.	Expert de Pression, Force. Expert de métrologie légale dans le domaine de la pression. Membre du TC de l'EURAMET de <i>Mass and Related Quantities</i> . Participation en projets de recherche et de comparaisons interlaboratorial internationaux. Participation en <i>peer reviews</i> internationales. Auditeur technique ISO/CEI 17025:2005. Coordination de comparaisons nationales.		Anglais VG Français B
Isabel Lóio		IPQ	16	PT	Eng.	Expert de Thermométrie et Humidité. Expert de métrologie légale dans le domaine des thermomètres pour ultra-congelés. Membre du TC de l'EURAMET de <i>Thermometry- Sub group Humidity</i> . Participation en comparaisons interlaboratorial internationaux. Auditeur technique ISO/CEI 17025:2005. Coordination de comparaisons nationales.		Anglais G Français B
Isabel Lobo		IPQ	18	PT	BSc.	Expert de Thermométrie – Réalisation de la échelle EIT90. Participation en projets de recherche et de comparaisons interlaboratorial internationaux. Auditeur technique ISO/CEI 17025:2005. Coordination de comparaisons nationales.		Anglais G Français G
Sílvia Gentil	Responsable du domaine de l'angle	IPQ	13	PT	BSc.	Expert des domaines de l'angle. Expert de métrologie légale dans le domaine dimensionnel. Participation en projets de recherche et de comparaisons interlaboratorial internationaux. Auditeur technique ISO/CEI 17025:2005.		Anglais VG Français B



						Coordination de comparaisons nationales.		
Luis Ribeiro	Responsable du domaine de l'Électricité – Resistance e Tension DC	IPQ	30	PT	BSc.	Expert des domaines de l'Électricité – Resistance e Tension DC – effets quantiques. Participation en projets de recherche et de comparaisons interlaboratorial internationaux. Auditeur technique ISO/CEI 17025: 2005. Coordination de comparaisons nationales.	Canada	Anglais VG Français B
Olivier Pellegrino	Responsable des domaines de la Photométrie, Radiométrie et Vitesse	IPQ	8	FR/PT	PhD	Expert de radiométrie et photométrie. Expert de métrologie légale dans le domaine de la vitesse – cinémomètres-radar et réfractométrie. Membre du TC de l'EURAMET de <i>Photometry and Radiometry</i> . Participation en projets de recherche EMRP et de comparaisons interlaboratorial internationaux. Auditeur technique ISO/CEI 17025: 2005	Tunisie	Français VG Anglais VG Allemand G
Gonçalo Baptista	Responsable du domaine de la Fraction molaire	IPQ	8	PT	Dr.	Expert dans la préparation et certification de mélanges gazeux. Expert de métrologie légale dans le domaine de l'analyse gazeuse - éthylomètres. Participation dans projets de recherche EMRP et de comparaisons interlaboratorial internationaux. Auditeur technique ISO/CEI 17025: 2005	Serbie	Français VG Anglais VG
Pedro Conceição	Responsable du domaine de la Masse et Masse volumiques des solides	IPQ	8	PT	Eng.	Expert de masse et masse volumique. Membre du groupe de travail de la masse de l'EURAMET. Participation en projets de recherche et de comparaisons interlaboratorial internationaux. Auditeur technique ISO/CEI 17025: 2005. Coordination de comparaisons nationales.	Tunisie	Français VG Anglais VG
Elsa Batista	Responsable du domaine du Volume	IPQ	12	PT	MSc.	Expert de Volume. Participation dans projets de recherche et de comparaisons interlaboratorial internationaux. Membre du TC <i>Flow</i> de l'EURAMET. Coordination de projets internationaux dans le domaine du volume. Auditeur technique ISO/CEI 17025: 2005. Coordination de comparaisons nationales.	Angola. Serbie	Français VG Anglais VG



Annexe 4 Tableau des emplois du temps indicatif

Fase Component	Planning de travail, inception	Implementation	fase conclusive
Planning de travail	1 ^{er} trimestre 2011		
R1 :		3 ^{me} trimestre 2011 - 2 ^{me} trimestre 2013	
R2 :		3 ^{me} trimestre 2011 - 2 ^{me} trimestre 2013	3 ^{me} trimestre 2013
R3 :		3 ^{me} trimestre 2011 - 2 ^{me} trimestre 2013	
R4 :		3 ^{me} trimestre 2011 - 2 ^{me} trimestre 2013	
Visibilité:			3 ^{me} trimestre 2013

Note : L'efficacité soutient qu'il est fortement recommandé de commencer avec l'alignement nécessaire de la législation et d'un examen de l'équipement metrologique, ensemble avec le bâtiment, c'est-à-dire activités 1.1, 1.2. et 2.3. Après le fait d'exécuter ou - où exigé - le fait de les lancer, les activités d'entraînement ou les activités qui doivent être parfaites accordé peuvent être commencées. Les Activités devraient généralement finir l'implémentation du projet par le fait de diffuser la connaissance transférée par le projet aux cercles à l'extérieur du Ministère et de l'ANM.



Annexe 5 Glossaire des acronymes

LISTE DES ABREVIATIONS

ACAA	Agreement on Conformity Assessment and Acceptance of industrial products. (Accord sur l'évaluation de la conformité et l'acceptation des produits industriels)
ANM	Agence Nationale de Métrologie.
ATP	Assistance Technique Public.
BIPM	Bureau International des Poids et Mesures.
CE	Commission Européenne.
CNA	Conseil National d'Accréditation (TUNAC).
CRJ	Conseiller Résident de Jumelage.
CdP	Chef de Projet
CEN	Comité Européen de Normalisation
CENELEC	Comité Européen de Normalisation Électrotechnique
CGPM	Conférence Générale des Poids et Mesures
CIML	Comité International de Métrologie Légal
CIPM	Comité International des Poids et Mesures
CRJ	Conseiller Résident de Jumelage
DEFNAT	Laboratoire de métrologie de la Direction Générale des Transmissions et de l'Informatique (Ministère de la Défense Nationale).
DIM	Directive des Instruments de Mesure (MID)
EURAMET	Organisation Européenne des Instituts Nationaux de Métrologie
EA	European Cooperation for Accreditation (Coopération Européenne d'Accréditation)
EA/MLA	European Cooperation for Accreditation / Multilateral Agreement (Coopération Européenne d'Accréditation / Accord Multilatéral)
ECA	European Conformity Assessment (Évaluation de la Conformité européenne)
ECT	Expert Court Terme
EMC	Electromagnetic Compatibility (Comptabilité d'Électromagnétique)
HM	Holland Metrology
IAF	International Accreditation Forum (Forum d'Accréditation international)
IdM	Instrument de Mesure
ICSMS	Information and Communication System for Market Surveillance (Système d'Information et de Communication pour la Surveillance du Marché)
IEC	International Electrotechnical Commission (Commission Électrotechnique Internationale)
ILAC	International Laboratory Accreditation Co-operation (La Coopération internationale de l'Accréditation de Laboratoire)
IPQ	Instituto Português da Qualidade (Institut Portugais de la Qualité International)
ISO	Organisation for Standardisation (Organisation Internationale de Normalisation)
IEVP	L'Instrument européen de voisinage et de partenariat.
INNORPI	Institut National de la Normalisation et la Propriété Industrielle.
INRAP	Institut National de la Recherche et des Analyses Physiques et chimiques.
IQ	Infrastructure Qualité (Métrologie, Normalisation, Accréditation)
JORT	Journal Officiel de la République Tunisienne
MAA	Mutual Acceptance Arrangement for measuring instrument testing (OIML-MAA).(Accord d'acceptation mutuelle pour mesurer les instruments de teste)



MAGMET	Réseau maghrébin de métrologie.
MCA	Ministère du Commerce et de l'Artisanat.
MRA	Multilateral Recognition Agreement for measuring results (CIPM-MRA).
MDCI	Ministère du Développement et de la Coopération Internationale.
MF	Ministère des Finances
MAA	OIML Mutual Acceptance Arrangement
MEDA	Programme communautaire passé avec les pays tiers méditerranéens qui trouve son origine dans le règlement CE/1488/96, amendé par le règlement CE/2698/2000 (depuis dénommé MEDA II)
MID	Measuring Instruments Directive (Directive 2004/22/CE du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 sur les Instruments de Mesure, DIM)
MinEZ	Ministère d'Affaires Économiques néerlandais
MinSoZaWe	Ministère du Travail néerlandais
MLA	Multilateral agreement (Accord multilatéral)
MS, PM	Member States (des États Membres, Pays Membres)
NAWI	Non-Automatic Weighing Instruments Directive
NMi Certin	Organisme Notifié de Métrologie (NAWI et DIM). Subsidaire de HM
NL	Pays-Bas
ODC	Organisation de Défense du Consommateur.
OIML	Organisation Internationale de Métrologie Légale.
OMC	Organisation Mondiale du Commerce.
OTC	Obstacles Techniques au Commerce.
P3AII	Programme d'Appui à l'Accord d'Association et au Plan d'Action Voisinage
PCRD	Programme Cadre de Recherche et de Développement.
PDE	Programme de Développement des Exportations.
PMI	Programme de Modernisation Industrielle.
PAAA	Programme d'Appui à la mise en œuvre de l'Accord d'Association
PAE	Programme d'Appui aux Entreprises
RNP	Responsable National du Programme.
RvA	Dutch Calibration Accreditation Scheme (Le schème de l'Accréditation de Calibration néerlandais)
RAPEX	Système d'échange rapide d'informations sur les produits présentant un risque grave instauré par la Directive sur la sécurité générale des produits
SAMST	Agence Gouvernementale bulgare de Métrologie, de Surveillance du Marché et de Technique
SI	Système International d'Unités
SNM	Système Nationale de Métrologie
SPS	Sanitary and phytosanitary measures (mesures sanitaires et phytosanitaires)
SSM	Système de surveillance en métrologie
STERLAB	Dutch Accreditation Scheme for Test labs (Le schème d'Accréditation néerlandaise pour des laboratoires de teste)
TUNAC	Tunisian Accreditation Council (CNA = Conseil National d'Accréditation).
TAIEX	Technical Assistance and Information Exchange Instrument
TBT	Agreement on Technical Barriers to Trade (Accord de Barrières techniques vers le Commerce)
UE	Union Européenne.
UGPMI	Unité de Gestion du Programme de Modernisation Industrielle.
UGP3A	Unité de Gestion du Programme d'Appui à la mise en œuvre de l'Accord d'Association.
UE	Union Européenne
UGP	Unité de Gestion du Programme d'Association
UTQ	Union tunisienne pour la Qualité



USAID	United States Agency for International Development (Agence américaine de développement international)
VSL	Institut National de Métrologie Néerlandais, Subsidiaire de HM
Verispect	Inspection néerlandaise pour les instruments de mesure. Subsidiaire de HM
WELMEC	European Cooperation in Legal Metrology (La coopération européenne en la Métrologie Légale)
WTO	World Trade Organisation (Organisation Mondiale du Commerce (OMC))



Annexe A

CV de m. C. v.d Ploeg (CdP proposé et expert court terme)

TYPE D'EXPERTISE : Gestion de Projets. Consolidation Institutionnelle. Sensibilisation. Formation. Expert Nouvelle Approche. Expert Accréditation. Systèmes de Gestion de Qualité ISO 9000, 17000 et EN 45000. Expert Métrologie, ACAA.

Fonction proposée dans le projet : Chef de Projet et Expert Court Terme. Expert en Métrologie Légale, Scientifique et Industrielle. Expert Nouvelle Approche. Expert ACAA. Voir Annexe A pour son CV.

1. **Nom de famille:** Van der Ploeg
2. **Prénom(s) :** Cor
3. **Date de naissance:** 21 mai 1947
4. **Nationalité:** néerlandaise
5. **Situation de famille:** --
6. **Formation:**

Institution :	Université Technique d'Utrecht (Pays-Bas)
Date :	1965 - 1971
Diplôme :	Sciences Electrotechniques

Institution :	TNO (Institut National Néerlandais pour la Physique Appliquée)
Date :	1983
Diplôme :	Cours de Conseil-Qualité, Organisation Néerlandaise pour la Recherche Scientifique Appliquée (TNO)

Institution :	NAMAS (Service d'Accréditation du Royaume Uni)
Date :	1986
Diplôme	Cours d'assesseur NAMAS (Procédé Britannique d'Accréditation de Laboratoire)

Institution :	RVA (Conseil Néerlandais d'Accréditation)
Date :	2002



Diplôme :	Cours d'Assesseur RVA (Conseil Néerlandais d'Accréditation)
-----------	---

7. Connaissances linguistiques: (Indiquer les connaissances sur une échelle de 1 à 5 (1 – excellent; 5 – connaissances de base)

Langue	Lecture	Parler	Ecriture
Néerlandais	1	1	1
Anglais	1	1	1
Allemand	1	2	2
Français	1	3	2

8. Appartenance à un organisme professionnel:

- Ancien secrétaire de 2 comités experts de l'Organisation Néerlandaise de Calibration(NKO) (1983 – 1990)
- Membre du Comité Fondateur de l'Organisation Néerlandaise Accréditation de Test (Sterlab/Sterin) (1985 – 1986)

1. Autres compétences: (par exemple informatique etc.)

- Implémentation de Système de Gestion
- Compétences informatiques (MS Word, Excel, Power point, Bases de données, etc.)
- Métrologie légale et fondamentale
- Formation
- Evaluation de la Qualité
- Accréditation
- Evaluation de Conformité européenne, PECA et ACAA
- Organismes de Transition de Métrologie, de normalisation et d'accréditation

2. Fonction actuelle:

Chef de Projets Internationaux et de Projets de Jumelage

3. Années d'ancienneté dans l'institut : plus de 30 ans

4. Qualifications principales: (utiles pour le projet)

En tant que directeur de projet et principal expert constamment impliqué dans la consolidation et la construction de la capacité institutionnelle de normalisation, d'accréditation, de surveillance du marché, de métrologie fondamentale et légale, d'évaluation de conformité européenne de politique du consommateur dans les pays-candidats de l'UE, PECA, ACAA, pour donner quelques exemples :

Expérience professionnelle spécialisée en matière de métrologie, métrologie légale, procédures de vérification, directives européennes (telles que la Directive CE relative aux instruments de mesure (DIM) et autres sujets liés tels que les questions concernant le marché européen unifié, approche ancienne, approche nouvelle, approche globale, accréditation, certification, systèmes d'assurance de la qualité et



surveillance du marché, et plusieurs expériences en projets de l'assistance technique au en niveau européen et national,

- Qualité : Développement, implémentation et évaluation de l'intégral de NMI (Institut de Mesure Hollandais) « Système de Qualité NMI » et assistance technique dans l'implémentation de systèmes de qualités dans des instituts nationaux de métrologie, dans le cadre de la MRA (Comité International des Poids et Mesures) et visant l'accréditation. Formateur expérimenté dans les séries ISO 9000 et ISO 17000.
- Evaluation de Conformité européenne et Métrologie Légale : conseils pour l'accréditation et la certification dans le cadre des directives de l'UE (en particulier la nouvelle approche, NAWI et DIM)
- Accréditation dans le domaine de Métrologie
- Règlement technique : Conseiller pour l'adoption d'unités de mesures, préemballage, NAWI et MID dans la législation de La Slovénie, de l'Estonie du Maroc et de la Roumanie par exemple.
- Gestion d'information : Rédaction de systèmes de gestion d'information
- Expérience avec des systèmes des INM's distribué (Slovenie, Roumanie)
- Développement institutionnel : Expérience des processus de transition des « Gosstandards »
(normes GOS, normes du Comité pour la Normalisation, la Métrologie et la Certification dans les pays de l'Est) aux modèles des organismes légaux de métrologie de l'UE, dans le cadre des changements de rôle entre le Gouvernement, les Instituts et les Marchés (Evaluation de Conformité, Nouvelle Approche), surveillance du marché, métrologie fondamentale, normalisation et accréditation.
- ACAA : Expert principal et directeur adjoint de projet sur un projet de Jumelage en Ukraine, visant l'ACAA (numéro du projet :UA06/PCA/TR/07) et Expert Clé et directeur adjoint de projet sur un projet de Jumelage en course en Maroc visant l'ACCA (numero du projet : MA07/AA/TR/10)

5. Expérience particulière (de transition) dans les pays de l'Est:

Pays	De (date) – à (Date)
Slovénie	1994 Projet bilatéral. (Accréditation : Préparation de cours de formation pour assesseurs pour les organismes d'accréditation) (SA)



République tchèque	Janvier 1997 – juillet 1998 : Projet bilatéral. Assistance Technique Métrologie CSM, Directeur adjoint de projet et implémentation du Système de Qualité pour Institut et Laboratoire résultant dans l'accréditation au niveau signataire de l'EA (Accréditation européenne)
Slovénie	Mai 1998 – Juin 1999 : Projet Phare (Programme de pré-accession à l'UE pour les pays candidats). Directeur de projet, support Technique du Ministère de l'Economie pour l'harmonisation du règlement technique dans le cadre des acquis de l'UE.
Lituanie	Novembre 1998 : Projet Phare. Assistance technique en métrologie fondamentale et légale VMT, mission de forme courte
Slovénie	Janvier 1999 – Décembre 2001 : projet bilatéral. Pré-accession, directeur de projet et expert pour les relations institutionnelles, Construction de Capacité et plan de travail, évaluation de Conformité, Qualité et Métrologie
Slovaquie	Janvier 2000 – Décembre 2002 : Projet bilatéral. Assistance technique SMU dans le cadre de la pré-accession, Implémentation du Système de Qualité pour Institut et Laboratoire et Relations Institutionnelles
Bulgarie	Janvier 2000 – Décembre 2003 : Projet bilatéral visant à transformer CSM respectivement SASM de la norme Gos (Gosstandard) au modèle UE. Directeur de projet et principal expert Pré-accession, centré sur SASM (BIS, BAS, NCM) et quelques industries sélectionnées, consolidation des relations et construction de capacité institutionnelle. Fondation d'un Système de Qualité pour Institut et Laboratoire dans le cadre de l'Evaluation de Conformité Européenne pour la Sécurité Electrique et accréditation par un organisme de L'EA, liant des experts bulgares aux démarches dans les groupes EUROMET (Coopération Européenne des Normes de Mesure), OIML (Organisation Internationale de Métrologie Légale et WELMEC (instance de coopération européenne dans le domaine de la métrologie légale)
Roumanie	Janvier 2002 – Janvier 2004 : Projet bilatéral. Directeur de projet et principal expert centré sur BRML, le Ministère de l'Industrie et des Ressources et quelques industries sélectionnées, consolidation des relations, et consolidation de l'organisation, adoption de NAWI dans la législation, Fondation de Laboratoires et de Bureaux Régionaux (8) de Systèmes de Qualité dans le cadre de la Directive NAWI sur l'Evaluation de Conformité, résultant dans l'accréditation d'un organisme de certification de produits. Formation d'inspecteurs pour la surveillance du marché. Etablissement d'association de fabricants NAWI dans le cadre de la campagne de sensibilisation



Roumanie	Janvier 2003 – Octobre 2003 : Projet Phare. Expert Clé en métrologie et accréditation, Réalisation de 4 accréditations européennes de laboratoire (DKD) (Service de Calibrage Allemand), de laboratoires BRML, Soutien dans l'établissement d'un plan d'accréditation commun BRML-RENAR (Association d'Accréditation de Roumanie) pour des laboratoires de calibration en Roumanie, comprenant un plan de travail, soutien dans la réalisation de deux comparaisons internationales dans le domaine de masse et d'électricité
Estonie	Novembre 2003 – Mars 2004 : Projet bilatéral. Directeur de projet et principal expert en Métrologie légale et industrielle. Conseiller pour l'adoption d'unités de mesure et de normes nationales et de directives européennes pour règlement de métrologie. Le développement des Ressources Humaines dans le Domaine de la Métrologie
Bulgarie	Janvier 2004 – Avril 2007 : Projet bilatéral. Directeur de projet et expert en construction de capacité institutionnelle, métrologie, évaluation de conformité, qualité et accréditation, adoption de NAWI dans la législation, formation et d'autorités désignées. Centré sur l'implémentation de la directive NAWI ; construction de capacité, plan de travail, documents harmonisés, liant les experts bulgares aux démarches des groupes de OIML, et de WELMEC. Formation d'inspecteurs pour la surveillance du marché. Etablissement d'associations de fabricants NAWI dans le cadre de la campagne de sensibilisation.
Slovaquie	Janvier 2004 – 2006 : Projet bilatéral. Directeur de projet et principal expert en construction de capacité institutionnelle, métrologie, évaluation de conformité, qualité et accréditation. Centré sur l'implémentation de Directive sur Instruments de Mesure (DIM)
Roumanie	Septembre 2004 – Mai 2005 : Projet bilatéral. Directeur de projet et principal expert pour la construction de capacité, la métrologie, l'évaluation de conformité, la qualité et l'accréditation. Centré sur l'implémentation de certification de système de fabricants pour NAWIs (NAWI)
Bulgarie	Juin 2005 – Janvier 2006 : Projet de Jumelage. Directeur de projet et principal expert dans la consolidation de la capacité d'inspection et l'alignement sur les pratiques de l'UE dans le domaine du contrôle des pré-emballages et de mesure des récipients ; construction de capacité institutionnelle et implémentation du système de qualité ISO 17020, campagne de sensibilisation pour les pré-emballeurs



République Tchèque	Novembre 2005 – Juillet 2006 : Projet de Jumelage. Directeur de projet et expert principal pour la consolidation des Cadres de l'Etat dans le domaine de la métrologie. Centré sur les parties non-harmonisées des secteurs réglementés et sur les dispositifs médicaux de mesure(MDD) et dans le processus de transition de la métrologie obligatoire à la métrologie volontaire et de la politique de surveillance du marché dans ce domaine
Roumanie	Janvier 2006- en Mai 2009 : Projet bilatéral. Directeur de projet et expert principal offrant une assistance technique au Ministère de l'Economie et au BRML dans le processus d'implémentation de DIM. Adoption de DIM dans la législation, amélioration des compétences techniques des laboratoires de test appropriés, approche d'accréditation et de notification, sélection et conseils aux organismes notifiés, campagne de sensibilisation et promotion des associations de fabricants d'instruments, surveillance du marché et lien des experts avec les groupes WELMEC et OIML ; conseil sur les documents harmonisés appropriés
Lituanie	Septembre 2006 – Mai 2007 » Projet de Jumelage Light « consolidation des infrastructures de mesure dans les secteurs de liquides et de grain. Chef de projet et expert principal pour l'évaluation de conformité, DIM, NAWI, Métrologie, Qualité, Accréditation, Notification et désignation
Ukraine	Mai 2008 – Juin 2010 : Projet de Jumelage « Consolidation des Activités de l'Agence Nationale d'Accréditation de L'Ukraine (NAAU) », projet numéro : UA06/PCA/TR/07) dans le cadre des préparations de l'ACCA. Chef adjoint de projet, expert principal des accréditations de laboratoire et d'inspection, ACAA, Evaluation de Conformité Européenne, DIM, NAWI, Notification, Métrologie, Qualité, Sensibilisation, Consolidation Institutionnelle et Évaluations en Commun
Bulgarie	Janvier 2008 – Avril 2009 : Projet Bilatéral Amélioration flow chef de projet et expert clé (G2G/BG/8/6) Comparaisons dans les domaines de gaz et l'eau pour améliorer les CMC's de Bulgarie
Bulgarie	Janvier 2008 – Avril 2009 : Projet Bilateral soft (G2G 07/BG/8/4), chef de projet et expert clé Formation et mise en pratique dans le domaine de logiciels de mesure dans l'évaluation de conformité des Instruments de Mesure au base des documents de WG et de TC de WELMEC et OIML concernante.
Bulgarie	Janvier 2008 – Juin 2010 : Projet Bilateral institutionnel(G2G 07/BG/8/13) chef de projet et expert clé Renforcement Institutionnel, Analyse Budgétaire, Liaison avec les Universités, Renforcement Centre de Formation métrologique, Internats aux autres INM's.



Bulgarie	Janvier 2008 – Mai 2009 : Phare lot 1 (BG 2005/017-353.02.02) Chef d'équipe et expert clé. Système de management de connaissance, et l'établissement centre de formation métrologique, les internats d'organisation et organisations des comparaisons bilatérale
Bulgarie	Janvier 2008 – Mai 2009 : Phare lot 2 (BG 2005/017-353.02.02) Chef d'Équipe, et Expert Clé Implementation DIM, Implementaton Système de Qualité pour les essais, Préparation pour Organisme Notifié, Campagne de sensibilisation des fabricants des Instruments de Mesure)
Ukraine	Janvier 2008 – en cours : Projet Bilateral (G2G 07/UA/8/10) focusent au accreditation et la liaison avec la traceabilité et le position de INM ukraine dans le cadre de BIPM-MRA et formation de PT aux Organisme d'acreditation ukraine NAAU . Chef de Projet et Expert Métrologie.
Ukraine	Mai 2008 – en cours : Projet de Jumelage « Consolidation des Activités de l'Agence Nationale d'Accréditation de L'Ukraine (NAAU) », projet numéro : UA06/PCA/TR/07) dans le cadre des préparations de l'ACCA. Chef adjoint de projet, expert principal des accréditations de laboratoire et d'inspection, ACAA, Evaluation de Conformité Européenne, DIM, NAWI, Notification, Métrologie, Qualité, Sensibilisation, Consolidation Institutionnelle et Évaluations en Commun d'Accreditation
Maroc	Projet de Jumelage : APPUI A LA DIRECTION DE LA NORMALISATION ET DE LA PROMOTION DE LA QUALITE DANS L'HARMONISATION ET LA MISE EN ŒUVRE DE LA LEGISLATION TECHNIQUE (MA-07-AA-TR10), expert clé pour le volet de la métrologie et Chef adjoint de projet septembre 2008 en cours le fin prévu decembre 2010 Cadre Général de législation métrologique, arrêtés spécifiques des Instruments de Mesures, Formation des auditeurs pour autorisation des Organismes d'essais, Cahiers des Charges pour les organismes de verifications, d'étalons et de surveillance metrologique.
Maroc	Janvier 2008 – en cours : Projet Bilateral (G2G07/MR/8/4) Chef d'Équipe . Projet Bilateral focusent de Formation de cadres de Accreditation dans EA approches, PT, Centres Techniques et comparaisons d'étalons
Ukraine	Mai 2008 – en cours Boyarka (EuropeAid/126603/C/SER/UA) projet TACIS (Centre de Mesure Débités de Gaz haute pression directeur de projet, en preparation accreditation, formation traceabilité et emprpover les étalons et les instruments de mesure dans la domaine de débits de gaz en haute pression
Ukraine	Juin 2009 – en cours Projet TACIS (EuropeAid/127500/C/SER/UA) Boyarka, (Centre de Mesures Débités de liquides de pétrole, Chef d'équipe ajout et expert clé pour etablir un center de formation metrologique



6. Expérience professionnelle :

(41 ans d'expérience y compris 30 ans dans l'institut présent)

Date : de (mois/année) à (mois/année)	1963 – 1971
Lieu	Hilversum
Agence / bailleur de fond	Philips Entreprise de Télécommunications
Position	Ingénieur
Description	Technologie de systèmes de communication Contrôle de qualité et analyse de fiabilité

Date : de (mois/année) à (mois/année)	1973 – 1981
Lieu	Pays-Bas
Agence / bailleur de fond	Plusieurs Entreprises D'Ingénierie
Position	Ingénieur
Description	<ul style="list-style-type: none">- projets d'ingénierie en freelance- Systèmes de Téléphonie (technologie d'information)- Système de transport de fret- Instrumentation pour des projets nautiques et Géologiques- Systèmes de mesure- Chauffage public- Instrument d'évaluation

Date : de (mois/année) à (mois/année)	1989 – 1990
Lieu	Hilversum
Agence / bailleur de fond	Municipalité d'Hilversum
Position	Alderman entre autre
Description	Planification de la ville, logement, balayage municipal, et préservation de l'environnement (règlement et application)

Date : de (mois/année) à (mois/année)	1981 – à nos jours (avec une interruption en 89-90) IJkwezen –VSL
Lieu	Delft
Agence / bailleur de fond	Laboratoire NMI van Swinden
Position	Maintenant Manager Projets Internationaux



Description	<ul style="list-style-type: none">- Développement de méthode d'essai en ce qui concerne les décharges électrostatiques- Membre du personnel de l'Organisation Hollandaise d'Accréditation pour les Laboratoires de Calibrage(NKO)- Membre du personnel scientifique chargé :- Du Programme des projets de Qualité Hollandaise- De la promotion de la Qualité et des Techniques de mesure dans des programmes de cours d'université et de cours polytechniques- Du développement de matériel de formation- De la fondation du comité du Système d'Accréditation Hollandais pour les laboratoires de test (Sterlab/Sterin)- De la sélection et de l'implémentation de gestion de projet de production- Du système de contrôle et de gestion du système d'information NMI- Rapportage et évaluation du développement de projets et contrôle des normes de mesure hollandaises pour le Ministère de l' Economie- Etablissement et implémentation du Système de Qualité NMI et de ses subsidiaires selon ISO 9001, EN 45001 et Guide ISO 25- Préparation de cours de formation pour la formation d'assesseur pour la Slovénie (1994)- Système de soutien de l'Institut de Métrologie Tchèque (CMI) relié à l'accréditation des laboratoires de CMI suivant les conditions d'accréditation de EAL, (1987-1998). Comprenant une conférence sur le thème « Comment se préparer pour l'accréditation de laboratoire »- Soutien technique du Ministère de l'Economie de la Slovénie pour l'harmonisation des règlements techniques (1998-1999)- Manager Electricité et Magnétisme, responsable du développement, de l'entretien et de la diffusion des normes nationale pour l'Electricité, l'Acoustique, le Temps et la Fréquence (1988 en-cours). Directeur de projet et conseiller pour différents projets européens et bilatéraux de pré-accession en Slovénie, Lituanie, Slovaquie et Bulgarie, en rapport avec les Directives techniques de l'UE et centrés sur la sensibilisation et la consolidation des infrastructures techniques et relationnelles requises (1989 – 2002)- Manager de projets internationaux et de Jumelage, responsable du développement et de la gestion de projets internationaux. (2002-en cours)
-------------	---



- 7. Expérience supplémentaire, autres informations** (par exemple, publications) :
- Section Mesure et Qualité, dans « Guide Pratique Qualité » 1996, révision 1999
 - Section Normes de Mesure et Instruments de mesure de certification de produits, dans « Guide Certification » 1992, révision 1997
 - L'impact de l'approche de l'Evaluation de Conformité Européenne (ECA) sur la vérification légale en Bulgarie, centrée sur les Directives d'instruments de Mesure (MID) dans « Démarches de Métrologie et Assurance de Métrologie 2000, Septembre 14-17, 2000.



Annexe B

CV de mme dr. D.H. Milanova-Gorcheva (conseiller de jumelage (CRJ) proposé)

TYPE D'EXPERTISE: Gestion de Projets. Sensibilisation. Expert Métrologie, L'égislation et Nouvelle Approche.

Fonction proposée dans le projet: Conseiller de Jumelage Résident



CURRICULUM VITAE

- 1. Prénom, Nom de famille:** Daniela Hristova Milanova - Gorcheva
2. Date de naissance: le 27 Mars 1963
3. Nationalité: Bulgare
4. Education:

Institut [Date de – Date à]	Reçue (-s) ou diplôme (-s):
2005-2007, L'Université de Cambridge- La Grande Bretagne, Des examens internationaux	Diplôme international de Cambridge en gestion de projets (diplôme professionnel)
1989-1992, Stage en forme régulière, L'Université Technique - Sofia; Chaire : " Théorie des métaux et technologie des métaux"	Docteur en sciences technologiques
1987-1989, L'Université Technique - Sofia; Faculté Libre	Traductrice Français-Bulgare-Français de la littérature scientifique et technique
1981-1986, Etudiante en forme régulière dans l' Institut supérieur de chimie et technique – Sofia; Faculté : " Technologie inorganique et automatisation de la production" ; Specialité : "Des productions électrochimiques et des sources du courant"	Ingénieur - chimiste

Formation :

- Formation sur les techniques de négociation, Programme opérationnel « Capacité administrative », Septembre 2008, Helsinki, Finlande;
 - Gestion de l'administration, y compris le droit administratif et le procès administratif, la gestion stratégique du secteur public, la gestion des finances et l'audit financier, la gestion du risque, le marketing régional, 2006-2007, Nouvelle université bulgare, Sofia, Bulgarie;
 - Examens internationaux de Cambridge (CIE) sur la gestion des projets (L'Université de Cambridge- la Grande Bretagne), 2005-2007 - identification, préparation et évaluation des projets, organisation et approbation financière, exécution, monitoring et achèvement;
 - Cours de Management de projets ("*avancé*"), Novembre – Décembre 2004, Sofia, Bulgarie;
 - Cours de Management de projets ("*fondamental*"), le mois de Mai 2004, Sofia, Bulgarie;
 - Cours d' Effective humain capital management dans une organisation, Mai 2004, Sofia, Bulgarie;
 - Cours d'instruction des vérificateurs des comptes par rapport au niveau de la conformité avec la législation de CEEC aux termes du projet CAPE III des chambres européennes de commerce et de l'industrie "*EUROCHAMBERS*", Décembre 2003, Bruxelles, Belgique. Champ du cours: test des produits, des ordonnances et des normes techniques, y compris les directives sur des produits de construction; équipements électriques, destinés à une utilisation dans certaines limites de la tension; machines;



protection des consommateurs; conditions de travail sanitaires et inoffensives; protection de la propriété intellectuelle; transport routier; émissions de bruit des équipements, qui marche à découvert; industrie du goût et de alimentation et industrie chimique;

- Application de l'évaluation de la conformité dans l'industrie, Novembre - Décembre 2002, Tokyo, Japon;
- Cours en Cycle Management de Projets, Avril 2002, Sofia, Bulgarie;
- Cours de l'Institut Français - Cadre institutionnel de l'UE (le Conseil, la Commission, le Parlement), Notions fondamentales de droit communautaire (procédure normative, droit communautaire et droit national, déficit de l'élargissement), Novembre 2000 – Avril 2001, Sofia, Bulgarie;
- Forum pan-européen sur la métrologie industrielle, Novembre 1999, Bruxelles, Belgique;
- Forum pan-européen sur la métrologie industrielle, Novembre 1999, Braunschweig, Allemagne;
- Norme EN ISO 14 001 – Gestion environnementale (audit écologique), Janvier, 1999, Le Programme PRAQ III, , Bulgarie;
- Méthodes statistiques pour management de la qualité, Union des spécialistes en Bulgarie, 1998, Sofia, Bulgarie;
- Traçabilité des mesures et l'expression de l'incertitude des résultats de mesure en métrologie utilisant des matériaux de référence, Décembre, 1997, Le Programme PRAQ III, Sofia, Bulgarie.

5. La formation linguistique: Une compétence élevée selon l'échelle de 1 à 5 (1- parfait; 5-fondamental)

Langue	Lecture	Oral	Écriture
Française	1	1	1
Anglaise	1	1	1
Russe	2	3	2
Bulgare (la langue maternelle)	1	1	1

6. Affiliation:

Membre de l'Union des Metrologists en Bulgarie

7. Compétences Informatique:

Windows, Word, MS Project, Excel, Power Point, Internet, databases

8. Présent position:

Conseillère Résidente de Jumelage, Projet de Jumelage MA07/AA/TR10, Rabat, Maroc

Chef du département Intégration Européenne,
Direction "Coopération Internationale et Intégration Européenne"
L'Agence d'État de Surveillance Métrologique et Technique en Bulgarie

9. Ancienneté : 24 ans dont 15 ans dans les domaines relatifs au projet

10. Des qualifications de clef (concernant les domaines indiqués) :

Intégration Européenne (l'harmonisation de la législation technique) et Gestion de



Projet

- Expérience professionnelle spécifique en tant que Conseillère Résidente de Jumelage dans le cadre du projet de jumelage au Maroc;
 - Expérience professionnelle riche sur le processus de l'harmonisation de la législation technique bulgare avec la législation européenne dans le domaine de la Nouvelle Approche (assistance dans l'élaboration de la Loi des exigences techniques sur les produits et de la législation secondaire; une coordination avec la Commission européenne);
 - Participation dans l'élaboration des arrêtés transposant dans la législation nationale des directives sur les dispositifs médicaux;
 - Participation dans l'élaboration de la nouvelle Loi relative à la métrologie légale en Bulgarie et de la législation secondaire correspondante, y compris l'élaboration des arrêtés transposant dans la législation nationale des directives de la Nouvelle Approche sur les instruments de mesure et les instruments de pesage à fonctionnement non-automatique;
 - Participation dans l'élaboration des arrêtés transposant dans la législation nationale des directives sur les produits préemballés;
 - Très bonne connaissance des principes de la Nouvelle Approche et l'Approche Globale et de la révision courante de la Nouvelle Approche, plus particulièrement dans les domaines de surveillance du marché et l'accréditation;
 - Très bonne connaissance de l'infrastructure qualité européenne et participation dans le procès de l'établissement, du renforcement et d'harmonisation de l'infrastructure qualité bulgare;
 - Possession de bonne expérience professionnelle dans le procès du renforcement des capacités institutionnelles dans les domaines de la métrologie légale, l'accréditation, la normalisation, l'évaluation de la conformité et de la surveillance du marché en concordance des exigences de la Commission européenne;
 - Bonne connaissance des Lois bulgares sur la normalisation nationale et l'accréditation nationale;
 - Assistance dans l'élaboration et la coordination avec la Commission européenne de la Loi sur les exigences techniques des produits industriels et de la législation secondaire correspondante;
 - Participation à l'élaboration d'une stratégie à long et à court terme pour le développement des étalons nationaux en Bulgarie et de l'infrastructure bulgare des laboratoires d'étalonnage des instruments de mesure;
 - Bonne connaissance de la Loi sur la protection des consommateurs et l'application de la Directive de la sécurité générale des produits, y compris l'action de la Commission sur la protection des consommateurs et la collaboration avec des autorités douanières et avec celles de la surveillance du marché;
- Grande et riche expérience dans l'élaboration et l'exécution des projets dans le cadre du Programme Phare (à savoir *Twinning Light* and Projets de jumelage) et projets bilatéraux, y compris l'élaboration des fiches de projets, termes de référence d'assistance technique, spécifications techniques pour la livraison de l'équipement d'étalon et d'essai; préparation des rapports mensuels sur le progrès des projets dans les domaines de la métrologie légale, normalisation, certification, accréditation, surveillance du marché et évaluation de la conformité ainsi que des rapports de monitoring, en particulier:
 - Programme Phare 2000 – Projet BG 00.02.02 “ L'édification d'un système d'évaluation de la conformité”, y compris le projet Twinning sur la surveillance du marché (des secteurs compris aux termes du projet sont métrologie, normalisation, certification et test, et surveillance du marché);



- Programme Phare 2001, le Projet *Twinning Light* “L’autorisation des organismes de l’évaluation de la conformité”;
 - Le Projet *Twinning Light* BG/2003/IB/CE/01/UE “Renforcement de la capacité de l’inspection et l’égalisation avec la pratique de l’Union Européenne dans le domaine du contrôle des quantités de produits et des vaisselles qui sont préalablement emballés, qui sont destinés à mesurer les quantités de liquides enfermés à l’intérieur d’eux”
 - Le Projet *Twinning Light* BG/2002/IB/CE/01/UE “Renforcement de la capacité technique pour effectuer une surveillance sur des équipements avec un danger élevé et l’égalisation avec la pratique de l’Union Européenne”;
 - Programme Phare 2002 – le Projet BG 0201.12 “Renforcement du système national de l’évaluation de la conformité” (secteurs compris aux termes du projet sont la métrologie légale et fondamentale, l’évaluation de la conformité, la normalisation);
 - Le projet bilatéral BUL 0019 “Des quantités de produits préalablement emballés et la métrologie scientifique” entre l’Agence d’Etat de la métrologie et la surveillance technique, Bulgarie et l’Institut Danois de la métrologie fondamentale, Danemark;
 - Programme Phare 2003 – le Projet BG2003/004-937.02.01 “Renforcement de la capacité administrative et mesurable pour l’application de la législation concernant des combustibles liquides et des articles médicaux aux fonctions mesurables. Renforcement de la capacité nationale des mesurages thermophysiques (les secteurs compris aux termes du projet sont la métrologie légale et fondamentale, le contrôle de la qualité des combustibles liquides);
 - PSO- projet PPA03/BG/9/1 “Une application pratique des procédures de l’évaluation de la conformité des instruments de pesage à fonctionnement non automatique avec des exigences de la Directive 90/384/EEC. La construction de l’infrastructure nécessaire pour l’évaluation de la conformité des instruments de pesage à fonctionnement non automatique.”
 - Programme Phare 2005-2006 – Projet BG 2005/017-353.02.02 “Développement suivant du système national de l’évaluation de la conformité et de la capacité de l’infrastructure métrologique” (les secteurs compris aux termes du projet sont la métrologie légale et scientifique, l’accréditation, des organismes de l’évaluation de la conformité, la surveillance du marché des produits dans le champ de la Nouvelle approche, la surveillance technique des équipements d’un danger élevée);
 - Élaboration d’un paramètre technique du Projet *Twinning Light* pour une assistance technique dans la construction d’un système pour une qualification et une attestation du personnel pour effectuer des méthodes non destructives dans la Société Scientifique du Royaume de la Jordanie (*Jordan Royal Scientific Society*), 2005;
 - Projection de paramètre technique pour le Projet *Twinning Light* concernant des actions de surveillance métrologique, plus particulièrement des tachygraphes, 2007;
- Solide expérience et compétences dans l’exécution des projets internationaux et l’évaluation des risques
 - Consultant à l’élaboration des Termes de Reference du Projet d’assistance technique (*Twinning Light*) pour la mise en place d’un système de qualification



et de certification du personnel affecté aux essais non-destructifs, La Société royale des sciences, 2005.

- Participation en tant qu'un Consultant de métrologie à l'élaboration du projet de la fiche de projet de jumelage pour l'assistance de la Moldovie dans le domaine des normes et des standards (*FW BENEf Request for Services No 2006/131442*);
- Membre du Group de coordiantion et participation à l'exécution du Projet EU/EFTA "Infrastructure qualité" (EuropeAid/113266/C/S/V/ZZ) en commun avec l'Institut Technologique Danois, y compris l'évaluation du progrès de la Bulgarie dans les domaines de la métrologie légale, l'essai-la certification-le contrôle, l'accréditation et la surveillance du marché, February 2003 – September 2004;
- Coordinatrice nationale du Projet EU/EFTA "Infrastructure qualité pour la Bulgarie et la Roumanie" (*Grant identification number – 2005/112-258*), Perosnne de contact sous la partie « *Proficiency Tests* » et Membre du Group de coordiantion du projet en commun avec l'Institut Technique Danois, December 2005-2007.



11. L'expérience professionnel

Date de- Date à	Place	Organisation/companie	Poste	Description
2008-	Rabat, Maroc	Institut néerlandais de normalisation (Consortium entre les Pays-Bas et l'Allemagne)	Conseillère Résidente de Jumelage	<p>Travail quotidien avec le personnel du Pays Bénéficiaire pour mettre en oeuvre le projet et soutenir et coordonner les activités ; Garantir la continuité de la mise en oeuvre ; Fournir des conseils et d'assistance technique à l'administration et d'autres organismes du secteur public au Maroc dans le cadre du plan de travail prédéterminée ; Assistance et conseil aux représentants de l'institution partenaire au Maroc pour laquelle ils sont affectés;</p> <p>Champ d'application du projet :</p> <ul style="list-style-type: none">• Harmonisation de la législation marocaine technique avec la législation de l'Union européenne dans le cadre de la Nouvelle Approche, en particulier les directives sur les Machines, Jouets, Produits de construction, Basse tension, Compatibilité électromagnétique; formation et événements de sensibilisation et d'information);• Surveillance de marché (élaboration d'une stratégie de surveillance de marché dans le contexte de l'Union européenne, analyse SWOT ; base de données sur les incidents et les plaintes; formation et événements de sensibilisation et d'information);• Métrologie légale (transposition de la directive de la Nouvelle Approche sur les instruments de mesure ainsi que des dispositions concernant les catégories des instruments de mesure non-couvert par la directive; formation et événements de sensibilisation et d'information)
2002- 2008	Sofia, Bulgarie	Agence d'Etat de surveillance métrologique et technique (AESMT); Direction "Collaboration	Chef de département "L'intégration européenne"	Assistance en matière d'exécution d'obligations nouvelles de l'AESMT liées à l'entrée de la Bulgarie dans l'Union européenne; Assistance dans l'exécution des obligations de l'AESMT concernant les négociations sur le Chapitre "Libre circulation des marchandises" pour l'adhésion de la Bulgarie à l'Union Européenne; Participation dans des groupes de travail



		internationale et intégration européenne” (D “CIIE”)		qui sont responsables pour l’harmonisation de la législation bulgare avec la législation européenne dans le domaine de la métrologie légale et des directives de la Nouvelle approche; Élaboration de différentes positions et de documents liés au progrès de la Bulgarie dans les domaines de la métrologie, la surveillance du marché, l’évaluation de la conformité; Assistance en matière d’exécution des obligations de l’AESMT concernant le renforcement de l’infrastructure de la qualité bulgare; Participation au processus de l’édification du système national de l’évaluation de la conformité, y compris de la structure de l’autorisation des organismes de l’évaluation de la conformité et leur notification devant la Commission Européenne; Élaboration de projets bilatéraux, projets sur le Programme Phare et sur les Fonds structureaux de l’UE (Programme d’opération “La capacité concurrente de l’économie bulgare) dans les domaines de la métrologie, la normalisation, la certification, l’accréditation, la surveillance du marché et l’évaluation de la conformité, ainsi qu’une participation directe dans leur exécution et coordination; Élaboration de fiches de projets, de termes de référence pour une assistance technique, de spécifications techniques pour la fourniture de l’équipement d’étalon et de test, la préparation de rapports mensuels sur le progrès et de rapports de monitoring sur des projets; Participation aux comités d’évaluation des propositions pour choisir un consultant pour projets sur le Programme Phare.
2000-2002	Sofia, Bulgarie	L’agence d’Etat de la normalisation et de la métrologie (AENM), D “CIIE”	Expert supérieure dans le département “L’intégration européenne”	Assistance dans l’exécution des obligations de l’Agence d’Etat pour la normalisation et la métrologie concernant les négociations sur le Chapitre “Libre circulation des marchandises” pour l’adhésion de la Bulgarie à l’Union Européenne; Participation dans des groupes de travail qui sont responsables pour l’harmonisation de la législation bulgare avec la législation européenne dans le domaine de la métrologie légale et des directives de la Nouvelle approche; Élaboration de différentes positions et de documents liés au progrès de la Bulgarie dans les domaines de la métrologie, la surveillance du marché, l’évaluation de la conformité; Assistance en matière d’exécution des obligations de l’AENM concernant l’édification de l’infrastructure de la qualité bulgare; Participation au processus de l’édification du système national de l’évaluation de la conformité, y compris de la structure de l’autorisation des organismes de l’évaluation de



				la conformité; Élaboration des projets bilatéraux, projets sur le Programme Phare dans les domaines de la métrologie, l'accréditation, la normalisation, la surveillance du marché et l'évaluation de la conformité, ainsi qu'une participation directe dans leur exécution et coordination; Élaboration des fiches de projets, termes de référence pour une assistance technique, spécifications techniques pour la fourniture de l'équipement d'étalon et de test, la préparation de rapports mensuels sur le progrès et de rapports de monitoring sur des projets; Participation aux comités d'évaluation des propositions pour choisir un consultant pour projets sur le Programme Phare.
1997-2000	Sofia, Bulgarie	L'agence d'Etat pour la normalisation et la métrologie, Le centre national de la métrologie	Expert dans le laboratoire « La composition chimique des matériaux et des substances, et matériaux de référence »	Assurance métrologique des mesurages de la composition chimique des matériaux et des substances; Développement et certification des matériaux de référence pour des propriétés et composition chimiques; Participation dans l'accréditation des laboratoires d'essai et des laboratoires d'étalonnage dans le domaine de la chimie; Participation dans le processus préparatoire de l'harmonisation de la législation technique bulgare avec la législation européenne, plus particulièrement dans les domaines de la métrologie légale et l'évaluation de la conformité (différentes catégories d'instruments de mesure et produits préemballés).
Le mois de Juillet 1997-le mois d'Octobre 1997	Sofia, Bulgarie	“Jupiter Stomana” SA, Section commerciale	Collaborateur technique	Action commerciale
1993-1997	Sofia, Bulgarie	L'Académie bulgare des sciences, Laboratoire centrale des sources de l'électricité électrochimiques	Collaborateur scientifique	Des recherches dans les domaines de la composition chimique des matières et des matériaux, des méthodes de protection des métaux contre la corrosion, des sources de l'électricité électrochimiques; Participation dans les procès préparatoires sur l'harmonisation de la législation nationale technique avec la législation européenne et construction du système national de l'évaluation de la conformité.
1989-1992	Sofia, Bulgarie	L'Université technique – Sofia	Stage en forme régulière	Sujet: La décomposition chimique des alliages de nickel-phosphoriques en basse teneur de phosphore



1986-1987	Sofia, Bulgarie	« Kremokovzi »	Ingénieur	Service de l'équipement électrique
-----------	-----------------	----------------	-----------	------------------------------------

12. Autre information (concernant les domaines indiqués) :

- Participation dans la collaboration internationale et dans des activités sur l'exécution des projets entre AESMT et l'Institut national des Pays-Bas; le Bureau international des poids et mesures (BNPM) et l'Association française de la normalisation (AFNOR) en France; l'Institut technologique danois et l'Institut danois de la métrologie fondamentale, le Danemark; l'Association espagnole de normalisation (AENOR), l'Espagne; l'Institut Fédéral Physicotechnique, l'Allemagne etc;
- Bonne connaissance des infrastructures métrologiques (des principes de l'organisation et du travail, des structures/ des institutions, des politiques, des responsabilités, des activités, des étalons etc.) en Bulgarie, Pays-Bas, France, Allemagne et Danemark;
- Expérience à l'assistance de l'institution nationale métrologique lors de la collaboration au niveau national, régional et international (EUROMET, WELMEC, BNPM, l'Institut des matériaux et des mesurages de référence –Centre de sciences et de recherches sous la tutelle de la Commission Européenne, Belgique, etc.);
- Bonne connaissance de toutes les normes et des directions fondamentales et internationales, liées à la gestion de la qualité et de l'environnement; exécution des audits; accréditation des laboratoires d'essai et des laboratoires d'étalonnage; exigences aux organismes qui dirigent les systèmes de certification des produits, ainsi que leur évaluation et l'accréditation; exigences aux organes de contrôle etc.



Annexe C

CV de mme E. Filipe (assistant du CdP proposé et expert court terme)

TYPE D'EXPERTISE : Gestion de Projet. Expert Métrologie, ACAA.

Fonction proposée dans le projet: Assistant du chef de projet. Expert Court Terme. Expert Métrologie Légale, Scientifique et Industrielle. Expert Nouvelle Approche. Expert ACAA.



CURRICULUM VITAE

Date: 20 octobre 2010

Information personnelle

Nom	Carvalho Pamplona Côte-Real Filipe
Prénom	Maria Eduarda
Date de naissance	1951-01-09
Nationalité	Portugaise
État Civil	Mariée
Adresse	Estrada Chão de Meninos, 5 2710-195 Sintra, Portugal
Téléphone	+351 219 231 400
Portable	+351 966 336 880
Fonction ou poste occupé	Directrice du Département de Métrologie
Organisation	IPQ - Instituto Português da Qualidade
Département	Métrologie
Adresse professionnelle	Rua António Gião, 2 2829-513 Caparica, Portugal
Courriel	efilipe@mail.ipq.pt

Situation actuelle:

Directrice du Département de Métrologie em régime de substitution depuis 2010-05-01

Directrice de l'Unidade de Metrologia Científica e Aplicada - LCM de l'Instituto Português da Qualidade depuis 2008-01-08

Assessora Principal du cadre de l'Instituto Português da Qualidade (aire fonctionnel - Métrologie) depuis 12 janvier 2000



Diplômes

1993-1997	Diplôme d'études approfondies en Instrumentation, Manutention Industrielle et Qualité de la Faculté de Sciences et Technologie de l'Universidade Nova de Lisboa (FCT-UNL), 1er juillet 1997
1968-1974	Licence en Génie Electrotechnique - Branche Télécommunications et Électronique de l'Instituto Superior Técnico (IST) de l'Universidade Técnica de Lisboa

Formation Professionnelle

Action de formation intitulée "Le Leader Efficace en Temps de Crise ... et pas seulement", INA – Instituto Nacional de Administração, IP (2009) (21 heures);

Action de formation intitulée "Leadership et Gestion d'Équipes" organisée par le Secrétariat Général du Ministère de l'Économie et de l'Innovation (MEI) (2008) (30 heures);

Action de formation de 5 jours en audits de la Qualité, "Audits internes de la Qualité", organisée par l'IPQ/Partex, 20, 21, 27, 28 et 30 janvier 1998 (35 heures);

Cours de cinq jours, à l'Institut National de Métrologie (INM), organisé par l'EUROMET, projet n° 249 - III^e partie, et destiné aux Laboratoires Primaires Nationaux, sur la "Réalisation de l'Échelle Internationale de Température de 1990 dans la Gamme de Températures Cryogéniques", 21 à 25 octobre 1996;

Action de formation de trois jours, "Régime Juridique de la Réalisation des Dépenses Publiques - DL n° 55/95 du 29 mars", organisée par l'IPQ, 27 à 29 mai 1996;

Action de formation de cinq jours, "Outils de Gestion pour la Résolution de Problèmes", organisée par l'IPQ/ODI, 20 à 24 novembre 1995;

Séminaire de cinq jours, "Accréditation de Laboratoires d'Étalonnage", de 34 heures, organisé par l'IPQ, 1 à 4 février 1994;

Cours de quatre jours à l'Istituto di Metrologia Gustavo Colonnetti (IMGC), organisé par EUROMET (Métrologie Fondamentale Européenne), projet n° 249 - I^e partie, et destiné aux Laboratoires Primaires Nationaux, sur la "Réalisation de l'Échelle Internationale de Température de 1990 par Thermométrie de Radiation", 20 à 23 septembre 1993;

Cours de trois jours au National Physical Laboratory (NPL) sur les "Techniques de Mesure de Température", mai 1989;

Cours de cinq jours, à l'Institut für Kerntechnik und Energiewandlung (IKE) de l'Université de Stuttgart, en Pyrométrie Optique, correspondant à l'acquisition à l'IKE, par le Service de Métrologie, d'un four avec une cavité de corps noir et d'un pyromètre optique linéaire, mai 1988;

Stage en Thermométrie orienté par J. Bonhoure, Bureau International des Poids et Mesures (BIPM), comme Bousière de l'UNIDO; 9 à 20 septembre 1985;

Formation Supplémentaire

Proposition de projet de Jumelage EuropeAid/130372/D/ACT/TN – METROLOGY, TU10-ENP-AP-TR-21
par les Pays Bas et le Portugal

"Appui à l'administration tunésienne pour le renforcement du système national de métrologie "



Langues

Français parlé et écrit – 3^e année de l'Alliance Française, 1966;

Italien parlé et écrit – 3^e année de l'Istituto Italiano di Cultura, 1981;

Anglais parlé et écrit; Cours de trois jours (16 heures) " Présentations Orales en Anglais", INA, du 29 au 31 octobre 1997; Cours de trois jours (16 heures) "Anglais pour les Réunions", INA, 25 à 27 novembre 1998.

Cours intensif d'allemand, 40 sessions, Cambridge School, 2 février au 20 mars 1987;

Informatique

Programmation en QBASIC et C; utilisation de programmes de calcul - QPRO; EXCEL; MATLAB; MATHEMATICA; STORM (Recherche Opérationnelle) et logiciels de traitement de texte;

Associations Professionnelles:

Membre de l'Ordre des Ingénieurs

Expérience Professionnelle

DATE:	Depuis 2010-05-01
LIEU:	Caparica
ORGANISATION:	IPQ
POSITION:	Directrice du Département de Métrologie em régime de substitution
FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS	Direction, planification et coordination des activités du Département de Métrologie dans les volets Scientifique, Appliqué et Légal avec attributions exprimées dans les Statuts de l'IPQ et dans la dépendance directe du Conseil Directif de l'IPQ; Gestion du Système de Qualité du Département; Représentation externe; Élaboration et coordination du Plan et Rapport d'Activités; Représentation nationale dans les groupes de "Contact Persons" auprès de l'EURAMET, WELMEC, BIPM et OIML.



DATE:	Depuis 2008-01-08
LIEU:	Caparica
ORGANISATION:	IPQ
POSITION:	Directrice de l'Unidade de Metrologia Científica e Aplicada - LCM
FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS	Direction, planification et coordination des activités du LCM avec attributions exprimées dans les Statuts de l'IPQ et dans la dépendance directe du Directeur du Département de Métrologie; Gestion du Système de Qualité du LCM; Représentation externe; Élaboration et coordination du Plan et Rapport d'Activités; Représentation nationale dans les groupes de "Contact Persons" auprès de l'EURAMET et BIPM; Participer à la définition de la stratégie de l'IPQ ; Signature des Certificats et Rapports d'étalonnages et essais; Coordination de l'activité du LCM en matière de Métrologie Légale ; Assurer l'implémentation, articulation et inventarisation des chaînes hiérarchisées des étalons de mesure; Elaboration du plan annuel de formations du personnel du LCM; Définition des indices des procès dans l'optique du Système Qualité du LCM et de l'IPQ; Coordination le Programme de Comparaisons Interlaboratoires du LCM; Gestion des ressources humaines, matérielles et financières; Coordination de l'application des exigences du Système Qualité et son actualisation.

DATE:	1999-12-28 à 2008-01-08
LIEU:	Caparica
ORGANISATION:	IPQ
POSITION:	Directrice du LCM
FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS	Direction, planification et coordination des activités du LCM avec attributions exprimées dans les Statuts de l'IPQ et dans la dépendance directe de l'Administration de l'IPQ; Gestion du Système de Qualité du Département; Représentation externe; Élaboration et coordination du Plan et Rapport d'Activités; Représentation nationale dans les groupes de "Contact Persons" auprès de l'EUROMET et BIPM; Représentation du LCM au Conseil de la Qualité; Participer à la définition de la stratégie de l'IPQ ; Signature des Certificats et Rapports d'étalonnages et essais; Coordination de l'activité du LCM en matière de Métrologie Légale; Assurer l'implémentation, articulation et inventarisation des chaînes hiérarchisées des étalons de mesure; Elaboration du plan annuel de formations du personnel du LCM; Définition des indices des procès dans l'optique du Système Qualité du LCM et de l'IPQ; Coordination le Programme de Comparaisons Interlaboratoire du LCM; Gestion des ressources humaines, matérielles et financières; Coordination de l'application des exigences du Système Qualité et son actualisation. Représentation du LCM au projet de dynamisation du Musée de Métrologie.

DATE:	1991-10-21 à 2008-06-01
-------	-------------------------



LIEU:	Caparica
ORGANISATION:	IPQ
POSITION:	Coordinatrice du Laboratoire Primaire de Température du LCM
FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS	Fonctions technico-scientifiques, de recherches, étude, conception et adaptation de méthodes et processus. Responsable de la réalisation, manutention, développement et comparaison international des Étalons Nationaux de Température; coordination technique des laboratoires de température, de leur chaîne hiérarchisées; gestion du Système Qualité du laboratoire; validation technique des essais laboratoires; coordination des comparaisons interlaboratoires nationales et internationales; représentation dans les groupes de experts en température e participation à l'accréditation des laboratoires.

DATE:	1984-09-23 à 1991-10-21
LIEU:	Lisboa
ORGANISATION:	DGQ – Direction Générale de la Qualité / IPQ
POSITION:	Technicienne Supérieure du Laboratoire Primaire de Température du LCM
FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS	Développement et manutention des Étalons Nationaux de Température, étalonnages de étalons de référence e autres instruments de mesure de température des laboratoires de métrologie, coordination de la chaîne hiérarchisé de traçabilité.

DATE:	1979-10-01 à 1984-09-23
LIEU:	Lisboa
ORGANISATION:	Service des Industries Electriques et Electroniques de la Direction Général de l'Industrie, Ministère de l'Industrie et Energie. Portugal
POSITION:	Technicienne Supérieure
FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS	Réalisation d'études pour l'industrie électronique nationale et audit à projets industriels.

DATE:	1974-1979
LIEU:	Área metropolitana de Lisboa e Lourenço Marques (1974/75)
ORGANISATION:	Ministère de l'Education
POSITION:	Enseignante
DESCRIPTION:	Enseignante du Secondaire



Activités-clés

- Participation dans l'« Expert group meetings on units of measurement » (1999 et 2007) dans la révision de la Directive des Unités de Mesure, EC, de Bruxelles et dans la transposition de la Directive pour le droit Portugais (2009-2010)
- Représentante nationale dans la Réunion des Directeurs des Laboratoires Nationaux de Métrologie dans le contexte de CIPM (Comité International des Poids et Mesures) en mai 2010
- Coordination de la candidature de LCM à EMRP
- Élaboration (composant national) de trois projets de recherche dans le contexte de EMRP ;
- Deputy member de EMRP (European Metrology research program) de EURAMET depuis 2007 ;
- Membre du Mathematical and Information Technology Focus Group du comité technique INTMET (EURAMET) pour l'élaboration du Roadmap pour le Research Program of the iMERA Project (implementing Metrology in the European Research Sector), février 2006 ;
- Représentant national dans CCT (Consultative Committee sera Thermometry) de CIPM (Comité International des Poids et Mesures) depuis 1999
- Contact person de EURAMET du comité de la Métrologie interdisciplinaire (INTMET) depuis 2004;
- Membre du comité de révision du CMC (capacités de mesure et de calibrage) de EURAMET - TC- Thermométrie depuis 2002
- Rapporteur de EUROMET dans le domaine de la température de mai 1997 à mai 2001. Nomination par le Comité Consultivo EUROMET, mai 1997-99. Réélue en mai 1999 pour l'exercice biennal 1999-2001; Cette activité a compris la coordination (chair) de réunions européennes, la coordination et la validation des projets; la présentation et la publication des rapports annuels du secteur de la thermométrie;
- Participation dans les réunions internationales et européennes de la thermométrie ;
- Contact Person national de EUROMET pour le secteur de la température depuis la fondation de cette organisation, 1988;
- Coordination des comparaisons interlaboratoires nationales et audits de mesure;
- Participation en comparaisons interlaboratoires internationales dans le contexte du SM&T, EUROMET /EURAMET et BIPM (CCT) depuis 1990

Autres Activités

- Membre de l'International Programme Commette du Congrès de Métrologie de Lyon (2007);
- Membre de la Société Portugaise de Métrologie (SPMet), Vice-présidente de 2003 à 2006 et Présidente depuis mars 2006.
- Coéditrice du volume « Advanced Mathematical & Computational Tools in Metrology VII », Séries on Advances in Mathematics for Applied Sciences - Vol. 72, World Scientific, 2006;
- Coéditrice du volume « Advanced Mathematical & ; Computational Tools in Metrology V », Séries on Advances in Mathematics for Applied Sciences - Vol. 57, World Scientific, 2001;
- Membre de l'International Programme Committee de la 5^a, de 6^a, de 7^a et de 8^a Conférences AMCTM (Advanced Mathematical and Computational Tools in Metrology), réalisées à l'IPQ (5^a et 7^a), à l'INRIM Italie (6^a /2003) et au LNE (France) (8^a) en juin 2008;
- Organisation de la 5^a et de 7^a EuroConferências AMCTM (Advanced Mathematical and Computational Tools in Metrology), réalisées à l'IPQ en mai 2000 et juin 2005;
- Referee et membre de l'International Programme Committee des Congrès Tempmeko (IMEKO (International Measurement Confederation) - Temperature) de 1999-2010;



- Évaluation technique de projets européens ; traduction de documents internationaux ; élaboration de règlements de contrôle métrologique
- Participation aux projets européens - TRIRAT ; INITIATION, SofTools METRONET;
- Révision du Système International d'unités (SI) - version portugaise, selon les modifications approuvées par la 20^e CGPM de 1995 et publiées par le BIPM en 1998;
- Participation au Projet PRAXIS/P/12035 7 98 « Radiomètre pour les Applications Industrielles ». Proposition acceptée en mai 1999 ;
- Formatrice de tableaux techniques de Laboratoires de Métrologie et d'Essai accrédités « Training in Proficiency Testing in JE - Trade Related Technical Assistance Programme (24 au 28 juillet 2006), Manila, Philippines;
- Formatrice de tableaux techniques, dans Métrologie de la Température, du Séminaire organisé par CEN-PHARE dans Zenica, de Bosnie-Herzégovine, réalisé dans les installations du Metallurski Institut « Kemal Kapetanovich du 14 au 18 septembre 1998 ;
- Élaboration du scénario du film de divulgation du Musée de Métrologie de l'IPQ, de la série " ; Les Chemins de la Qualité" pour la « Campagne de Sensibilisation pour la Qualité", novembre 1997;
- Organisation patrimoine métrologique historique qui intègre les expositions permanente et temporaire du Musée, inaugurée le 28 novembre 1997;
- Élaboration du scénario de l'exposition permanente du Musée de Métrologie de IPQ, de la brochure de divulgation et du scénario du site INTERNET;
- Formation interne pour les techniciens de LCM dans « Analyse et Validation de Données dans Métrologie » (2007);
- Actions de formation aux cours de Diplôme d'études approfondies (DEA) de l'Intituto Superior Técnico (2002-2004) ;
- Enseignante invitée pour la régence de la Discipline « Systèmes de la Qualité » de la 4^e année de la licence dans Ingénierie Physique, de la Faculté de Sciences de l'Université de Lisbonne, discipline semestrielle obligatoire de 1998-2008;
- Enseignante invitée pour la régence de Discipline de Métrologie Appliquée du Cours de DEA dans Ingénierie Physique - Secteur de Spécialisation dans Instrumentation, Métrologie et Qualité de la Faculté de Sciences de l'Université de Lisbonne, 1^{er} semestre, 1997-1998. Nommée par l'IPQ pour la Commission de DEA;
- Orientation d'élèves de licence dans Ingénierie Mécanique (IST) pour la Discipline de Projet, de 1997 ;
- Formatrice dans la DEA dans Gestion de la Qualité, de l'Université Ouverte, du module de Métrologie intégré dans la discipline de "Homologation, Réglementation Technique et Audits", 1996;
- Expert pour le secteur de la thermométrie dans les réunions d'EA (European Co-operation for Accreditation). Membre de la Bourse d'Experts d'EA jusqu'en 1999;
- Auditrice Technique dans l'accréditation des Laboratoires de Métrologie de la Température de TAP, ICAT, ISQ, CATIM, IEP et du Laboratoire de Compteurs Électriques de la société Régulatrice;
- Expert dans l'audit international de WECC au Service de l'Étalonnage Allemand (DKD) en octobre 1989;
- Membre de la Bourse d'Auditeurs Techniques IPQ (1997);
- Formatrice de techniciens de laboratoire en Métrologie de la Température aux Cours de la RELACRE réalisés dans les installations du LCM, 1996, 1997 et 1998;
- Formatrice en Métrologie de techniciens de laboratoire aux Cours de RELACRE (Réseaux des Laboratoires Accrédités), 1992, 1993, 1997 et 1998 ;



- Formatrice en Métrologie au "Cours de Méthodologies d'Audit IPQ"; pour des entreprises et laboratoires, 1994, 1995 et 1996;
- Formatrice au Troisième Cours de Stratégies d'Exportation, cours de post-graduation de l'Institut Supérieur d'Économie et Gestion, module de Métrologie intégré dans la discipline de "Politique du Produit et de la Qualité", 1993;
- Formatrice de techniciens de laboratoire dans un module de métrologie intégré au Cours de CEQUAL sur le Système National de la Gestion de la Qualité, 1992;
- Formatrice aux Cours du Centre de Formation Technique du LNETI pour techniciens de métrologie, 1988-1992;
- Orientation de stages en thermométrie;
- Membre de la Commission Organisatrice de l'Exposition de Métrologie Historique "Poids et Mesures au Portugal", avril/juin 1990 au Musée de la Science de l'Université de Lisbonne, ayant participé dans l'élaboration des textes du catalogue et du montage de l'exposition;

Publications

"Validation of Measurement Capabilities", revista Measurement, ed. Elsevier, Volume 43 - Issue 5, pp 690–693, 2010

"O Estado da Arte da Metrologia em Portugal", E.Filipe, Proceedings CIMI2010, Conferência Internacional – Metrologia e Indústria, Porto, Março 2010

"Laboratories Best Measurement Capability Validation", E.Filipe, Proceedings of IMEKO XIX WORLD CONGRESS, Lisbon, 2009

"Evaluation of proficiency testing results in metrology", E.Filipe, Proceedings of 14th International Metrology Congress, Paris, 2009, CD-ROM.

"Proficiency testing for calibration laboratories" E.Filipe, Advanced Mathematical & Computational Tools in Metrology VIII, Series on Advances in Mathematics for Applied Sciences – Vol. 78, World Scientific, 2009.

"Volume calibration of 1000 µl micropipettes. Inter-laboratory comparison". Accreditation and Quality Assurance: Journal for Quality, Comparability and Reliability in Chemical Measurement , E.Batista, E.Filipe, B.Mickan, ed. Springer, March 2008.

"Components of a Variance Model for the Analysis of Repeated Measurements in Fixed-Point Comparisons", International Journal of Thermophysics, ed. Springer, March 2008 .

Components of variance model for the analysis of repeated measurements. E.Filipe Proceedings of 13rd International Metrology Congress, Lille, 2007, CD-ROM.

"Calibration of micropipettes: Test methods and uncertainty analysis" E. Batista, L. Pinto, E. Filipe, A. van der Veen, Measurement, Vol 40, ed. Elsevier, April 2007, pp. 338-342.

"Some metrological considerations about replicated measurements on standards", F. Pavese, E.Filipe Metrologia 43 No 5 October 2006, pp. 419-425.

"Evaluation of standard uncertainties in nested structures", E.Filipe, Advanced Mathematical & Computational Tools in Metrology VII, Series on Advances in Mathematics for Applied Sciences – Vol. 72, World Scientific, 2006.

"The use of experimental design for the evaluation of standard uncertainties", E.Filipe, Proceedings of 12th International Metrology Congress, Lyon, 2005, CD-ROM.



- "Variance Components of "Type A" Standard Uncertainties In A Nested Sequence Of Measurements" , E.Filipe, Actas do 9th International Symposium on Temperature and Thermal Measurements in Industry and Science", 2004.
- "Validation of Calibration Methods - A Practical Approach", E.Filipe, Advanced Mathematical & Computational Tools in Metrology VI, Series on Advances in Mathematics for Applied Sciences – Vol. 66, World Scientific. 2004.
- "Calibration of Micropipettes: Test Methods and Uncertainty Calculation (co-autoria)", Actas do 11^o Congresso Internacional de Metrologia, 2003, CD-ROM.
- "A Practical Approach for the Validation of Calibration Methods", E.Filipe, Actas do 11^o Congresso Internacional de Metrologia, 2003, CD-ROM.
- "Validation of Calibration Methods at NMIs", E.Filipe, Artigo apresentado no International Seminar "Mathematics, Statistics and Computation to Support Measurement Quality" June 5-6, 2002 The D.I. Mendeleev Institute for Metrology, Russia, NPL, England.
- "Intercomparison of Local Temperature scales with Transfer Radiation Thermometers between –50 °C and 300 °C" (co-autoria), Actas do 8th International Symposium on Temperature and Thermal Measurements in Industry and Science" Volume 2, VDE Verlag GMBH, pág. 831-837, 2002.
- "Reliability of the traceability chain from national to the working standards", E.Filipe, Actas (CDROM) da "INITIATION Workshop", Dezembro 2001, em Roterdão "Solving Practical Problems when implementing a Quality System Based upon ISO/IEC 17025 in NMIs.
- "The Mutual Recognition Arrangement (MRA) – Recognizing National Traceability, E.Filipe, Advanced Mathematical & Computational Tools in Metrology V, Series on Advances in Mathematics for Applied Sciences – Vol. 57, World Scientific, pag. 142-147, 2001.
- "Laboratório Central de Metrologia", E.Filipe, I.Castanheira, Boletim Qualirama nº 58/59, IPQ, pag 9-12, 2000;
- "O Laboratório de Temperatura do Laboratório Central de Metrologia do IPQ", Boletim Qualirama nº 58/59, IPQ, pag 19-21, 2000;
- "International Comparison: Intercomparison of Temperature Radiation Scales at 650 nm and 950 nm by means of Standard Lamps, (co-autoria), Revista Metrologia, BIPM, nº34, 1997.
- "A Experiência da Acreditação e da Certificação no LCM", E.Filipe, S.Antunes, Boletim Qualirama nº 45, IPQ, pag 18-20, 1997;
- "Acerca da Propagação dos Erros nas Cadeias Hierarquizada de Padrões", E.Filipe *et al*, Boletim Informativo Metrologia, nºs 9 e 10, IPQ, 1996;
- "Comparação Internacional de Células de Pontos Fixos da EIT90", E.Filipe, Boletim Qualirama nº 36, IPQ, pag 33-36, 1996;
- "Calibrações: O suporte da credibilidade das Medidas e dos Ensaio", E.Filipe. revista Qualiatria, IEP, nº 17, 5^o Ano, pag 22-23, 1993;
- "An Interlaboratory Comparison of Tin and Zinc Fixed Points", E.Filipe *et al*, Temperature, American Institute of Physics, pag 333-338, 1992;
- "Laboratório de Temperatura", E.Filipe, Boletim Qualirama nº 9, IPQ, pag 13-16, 1991;
- "Temperatura-Termometria", E.Filipe, Boletim Qualirama nº 4, IPQ, pag 15-19, 1990;
- "Pesos e Medidas em Portugal", E.Filipe, revista Ingenium nº 41, Ano 5, Ordem dos Engenheiros; 1990;
- "Pesos e Medidas em Portugal", A.Cruz, E.Filipe, catálogo da Exposição Nacional de Metrologia, IPQ, 1990;
- "Sobre a Reologia de Areias", F.Machado, M.E.Côrte-Real, revista Técnica nº 418; AEIST, 1972.



Rapports / Monographies

- Intercomparison of Water Triple Point, Report, BIPM K7, E.Filipe, I.Lobo, 2005;
- Comparison of the realisations of the ITS-90 over the range 83,805 8 K to 692,677 K, Report, EUROMET, E.Filipe, I.Lobo, 2003;
- Intercomparison of Argon Triple Point, Report, EUROMET, E.Filipe, I.Lobo, N. Machado 2001;
- “Reliability of the traceability chain from national to the working standards” proceedings (CDROM) of “INITIATION Workshop”, December 2001, Rotterdam “Solving Practical Problems when implementing a Quality System Based upon ISO/IEC 17025 in NMIs.
- “Metrologia em Síntese”, technical translation of EUROMET “Metrology in short” publication. IPQ, 2001;
- EUROMET Thermometry Annual Report, document ECM(01)37, presented in Bern at EUROMET General Assembly, May 2001;
- Intercomparison Freezing Point of Indium, Report, EUROMET, E.Filipe, I.Lobo, 2000;
- TRIRAT – Traceability in Infrared Radiation Thermometry, WP9 - Comparison of Local Temperatures Scales with Transfer Infrared Thermometers in the Medium-Temperature Range, MT5 e EUROMET, E.Filipe, N. Machado 2000;
- EUROMET Thermometry Annual Report , document ECM(00)15, presented in Istanbul at EUROMET General Assembly, June 2000;
- Sistema Internacional de Unidades (SI) – Portuguese version, following the changes at 20^a CGPM de 1995.
- EUROMET Thermometry Annual Report, document ECM(99)15, presented in Prague at EUROMET General Assembly, May 1999;
- Course Manual “*Temperature Metrology*”, presented in Zenica, Bósnia-Herzgovina, at Metallurski Institut “Kemal Kapetanovich from 14 to 18 de September 1998; *Expert’s Report* presented to Phare-PRAQIII;
- EUROMET Thermometry Annual Report, document EUC(98)17, presented in Dublin at EUROMET General Assembly, May 1998;
- “Guia para a Expressão da Incerteza de Medição nos Laboratórios de Calibração”, IPQ, May 1998; Commented Translation of EAL R2 (Abril 1997) document;
- Museu de Metrologia do IPQ, compilação de documentos, E.Filipe, C.Espinho, 1997.
- Curso de Metrologia da Temperatura, manual do curso, E.Filipe, 1997;
- Corpo Negro para a Calibração de Termómetros e Sensores por Infravermelhos, Dissertação apresentada na FCT da UNL para obtenção do grau de Mestre E.Filipe, 1997;
- Intercomparison of Mercury Point Cells, Ref n^o 280, Draft Synthesis Report, EUROMET, E.Filipe, I.Lobo, 1997;
- Intercomparison of Water Triple Point Cell, Ref n^o 278, Draft Synthesis Report, EUROMET, E.Filipe, I.Lobo, 1996;
- WP1.5 Intercomparison of the Temperature Fixed Points of Mercury, Water, Gallium, Indium, Aluminum and Silver, Final Synthesis Report, contract n^o MAT1-CT92-0015, E.Filipe, 1996;
- Intercomparison of Mercury Triple Point, Report, EUROMET, E.Filipe, I.Lobo, 1995;
- Intercomparison of Water Triple Point, Report, EUROMET, E.Filipe, I.Lobo, 1995;



WP1.6 Intercomparison of Temperature Radiation Scales at 650 nm and 950 nm by means of Standard Lamps, Report, BCR, contract n° MAT1-CT92-0015, E.Filipe, 1995;

WP1.5 Intercomparison of ITS-90 Fixed Points - Phase 2 Intercomparison of Aluminium Freezing Point Cells, Measurements at IPQ, Report, BCR, contract n° MAT1-CT92-0015, E.Filipe, I.Lobo, 1995;

WP1.5 Intercomparison of ITS-90 Fixed Points - Phase 1.2 Water and Indium, Measurements at IPQ, Report, BCR, contract n° MAT1-CT92-0015 E.Filipe, I.Lobo, 1994;

WP1.5 Intercomparison of ITS-90 Fixed Points - Phase 1.1 Mercury and Gallium, Measurements at IPQ, Report, BCR, contract n° MAT1-CT92-0015 E.Filipe, I.Lobo, 1994;

Intercomparison of fixed points - Phase I: Measurements related to zinc and tin cells. Draft Synthesis report. BCR project MTR-137, 1993, IMGCC, E.Filipe *et al*;

Calibração de um Termómetro Padrão de Resistência de Platina na Escala Internacional de Temperatura de 1990 - Gama: Ponto triplo do mercúrio ao ponto de fusão do gálio. E.Filipe, Monografia realizada no âmbito do Mestrado para a Disciplina de Sensores e Transdutores, 1993.

Determinação da Incerteza de Medição nos Laboratórios de Calibração, E.Filipe, F.Inglês. Programa em linguagem C realizado no âmbito do Mestrado para a Disciplina de Métodos de Simulação e Modelação Computacional, 1993;

Intercomparison of Temperature Scales DTI/IPQ, Part 2: Measurements at IPQ, 1992, IPQ, E.Filipe, I.Wessel;

Intercomparison of Temperature Scales IPQ/DTI, Part 1: Measurements at DTI, 1991, DTI, E.Filipe, I.Wessel;

Intercomparison of Tin and Zinc Fixed Point Cells, Report, BCR project n° 3375/1/0/137/90/2-BCR-PT(30), 1991, IPQ. E.Filipe



Annexe Y Profil de VSL

l'Institut Néerlandais de Métrologie, subsidiaire de HM, Holland Metrology

PROFIL COURT

L'Institut de Métrologie national (NMI), l'institution corporative avec les tâches publiques, la filiale de Holland Metrology (HM)

- Défini selon une Loi Métrologie récemment complètement rénovée sur la, qui est des alliés de la Nouvelle Approche et de la délégation de tâches aux organismes privées.
 - VSL est l'Organisme Mandaté pour les Projets de Jumelage de l'UE
 - Métrologie Fondamentale
 - La participation active dans CPIM (le Secrétaire de CIPM Robert Kaarls est de VSL) et en presque tout de son CC's
 - La participation active dans Euramet et son TC's
 - Le signataire de BIPM-MRA du commencement et avec beaucoup de comparaisons-clé et CMC's (voir le site BIPM)
 - La participation active dans des projets de la métrologie du cadre d'ERMP
 - l'Établissement et le maintien des étalons (nationales) primaires
 - L'établissement de traceability international (les Étalonnages sur le plus haut niveau)
 - ISO 17025 Accreditation pour ses services d'étalonnage
 - ISO 43-3 Accreditation pour la fournir des PT's
 - Le fondateur de Projets Accreditation pour l'étalonnage (NKO) et la mise à l'essai/inspection (Sterlab/Sterin), maintenant fusionné sous le RvA, le Conseil Accreditation néerlandais. VSL était le signataire du premier étalonnage MLA dans le cadre du WECC.
- La Métrologie Légale, Verispect, la filiale de HM
 - La participation active dans OIML/CIML (le Président Ancien de CIML Gerard Faber est de HM et VSL et Willem Kool de respectivement NMI Certin, Verispect et VSL est à présent le Député du Directeur de BIML) et son WG's
 - La participation active dans WELMEC et son TC's
 - Le Département de Législation d'environ 6 personnels avec l'expérience législative active et le contributeur principal à la nouvelle Loi néerlandaise sur la Métrologie et ses règlements secondaires
 - La Surveillance du Marché et la Mise en vigueur (l'Inspection) d'Instrument de mesure dans l'utilisation
 - ISO 17020 Accreditation
- La Certification des Produits, NMI Certin, la filiale de HM
 - L'Organisme Notifié pour la Directive NAWI, le DIM et d'autres Instruments de Mesure Régulés (par exemple les mètres de Vitesse)
 - Évaluation des systèmes Pré-emballages des Fabricants
 - Environ 60 % de tous les certificats NAWI et aussi environ 60 % de tous les Certificats OIML publiés par NMI Certin
 - Actif ensemble avec Verispect dans les TC's de WELMEC et des WG's d'OIML
 - ISO 17025, EN45011 et ISO 17021 Accreditation
- Expérience ample de la mise en œuvre des directives européennes et les normes (nouvelle approche) dans les pays de l'UE 'Accessing'et les pays du voisinage
 - Transition, le renforcement institutionnel, le renforcement des capacités:
 - L'établissement et le renforcement de la métrologie dans l'infrastructure de:
 - la Slovaquie
 - la République tchèque



- la Slovaquie
- la Pologne
- la Lituanie
- l'Estonie
- la Bulgarie
- la Roumanie
- le Maroc
- L'harmonisation avec l'UE dans le législation de la métrologie:
 - la Slovénie
 - la Bulgarie
 - la Slovaquie
 - l'Estonie
 - la Roumanie
 - le Maroc
- L'harmonisation avec l'UE dans le législation de la métrologie:
 - la Slovénie
 - la Bulgarie
 - la Slovaquie
 - l'Estonie
 - la Roumanie
 - le Maroc
- L'harmonisation avec l'UE dans la législation de la métrologie:
 - la Slovénie
 - la Bulgarie
 - la Slovaquie
 - l'Estonie
 - la Roumanie
 - le Maroc
- Préparation les laboratoires d'étalonnage et les laboratoires d'essais pour l'accréditation: (la Slovénie, la Slovaquie, la République tchèque, la Roumanie, la Lituanie et la Bulgarie, y compris l'accréditation effectuée)
 - la Slovénie
 - la République tchèque
 - la Slovaquie
 - la Pologne
 - la Lituanie
 - l'Estonie
 - la Bulgarie
 - l'Ukraine
 - le Maroc
- Préparation à l'organisme notifié:
 - la Slovénie
 - la Slovaquie
 - la Lituanie
 - la Roumanie
 - la Bulgarie



- Renforcer l'accréditation et la désignation du NB:
 - la Slovénie
 - la Roumanie
 - la Bulgarie
 - la Slovaquie
 - le Maroc
 - l'Ukraine
- Préparation d'établir et d'extension MRA / CMC's :
 - Au début du BIPM-MRA, VSL a exécuté le projet 'Initiation' de l'UE avec tous les membres EURAMET pour établir la confiance mutuelle entre les signataires MRA européenne via les revus des pairs et QS-Forum.
- Comparaisons Interlaboratoires et PT-Systèmes :
 - VSL participe activement dans les comparaisons clés et supplémentaires, voir site Web du BIPM.
 - VSL est accrédité fournisseur de PT-Systèmes
 - Dans le cadre des projets internationaux VSL exécutes des comparaisons Inter Laboratoires (ILC) avec:
 - la Slovénie,
 - la Slovaquie,
 - la Roumanie,
 - l'Estonie,
 - la Lituanie,
 - la Bulgarie,
 - le Maroc

PROFIL PROLONGÉ

VSL, subsidiaire de HM avec les subsidiaires Verispect pour la surveillance métrologie et NMi Certin comme organisme notifié couvrant la conformité d'évaluation et de test dans le domaine de la métrologie.

Les subsidiaires de HM jouent un rôle d'avant-garde essentiel dans le domaine de la métrologie au sein de la Convention du Mètre, de la Collaboration Européenne pour les Normes de Mesure, Euramet, la Coopération en Métrologie Légale (WELMEC) et l'Organisation Internationale de Métrologie Légale (OIML).

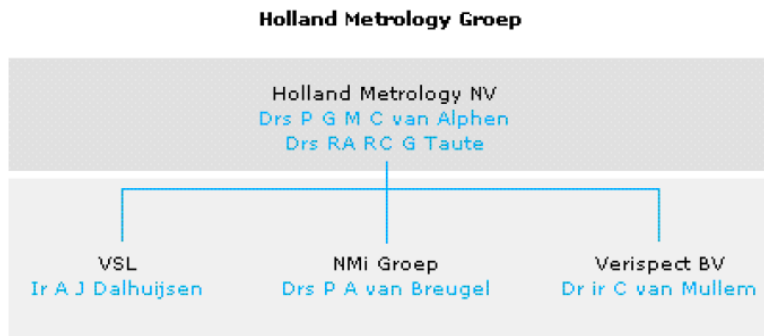
Dans le domaine de la métrologie légale : le directeur général passé Gerard Faber ayant été président de l'OIML (voir glossaire) pendant plusieurs années, l'un d'experts VSL est Directeur Adjoint de Bureau d'OIML depuis janvier 2007 et le directeur passé de VSL Robert Kaarls est Secrétaire de CIPM.

NMi Certin est l'organisme notifié le plus actif en Europe assigné à la directive des instruments de pesage à fonctionnement non-automatique couvrant 60 % des examens tous types dans ce domaine, ce qui s'applique en même proportion aux émissions de certificats OIML. NMi Certin a été aussi désigné comme organisme notifié pour le MID.

VSL joue un rôle important dans Euramet et dans la plupart des CC's sous la Convention du Mètre et le CIPM. Les experts de NMi Certin et Verispect participent dans presque tous les groupes WELMEC et OIML. VSL est et à été actif dans les projets de Jumelage de nombreux pays en pré-accession européenne et de pays voisinage de l'UE



Schéma de l'Organisation



Laboratoire de Métrologie VSL

VSL est une organisation indépendante, reconnue internationalement pour la certification, la vérification, les essais et le calibrage dans le domaine de la métrologie et de la technologie; la masse, la longueur, la température, l'électricité, la chimie, les fluides, le volume, etc. L'institut est désigné comme Institut National de Métrologie. Le laboratoire VSL a été désigné comme Organisme Mandaté pour des projets de Jumelage par le Ministère de l'Economie Néerlandais. En tant que Service Légal de Métrologie, il est en charge de l'exécution des aspects métrologiques et techniques de la Loi des Poids et Mesures et aspects relatifs au transfert de préventions et autres lois telles que la Loi Police, la loi Trafic, la Loi Environnementale et La loi Technologie de jeu (Verispect). NMI Certin est un organisme notifié européen désigné dans le domaine de la métrologie et de la technologie couvrant diverses Directives européennes en ce qui concerne le Commerce, la Sécurité, la Santé et l'Environnement. Avec une large expérience de projets dans le CEC, VSL a un réseau de partenaires, locaux et étrangers, qui offrent leur expertise.

Les Pays-Bas sont signataires de la Convention du Mètre de la CPIM, et VSL est signataire de l'Accord de la Reconnaissance Mutuelle (MRA) de CIPM. Les CMCs de VSL sont enregistrés dans la base de données de BIPM. VSL est membre de l'Organisation européenne Régionale de Métrologie (RMO) EURAMET: il est membre de EURACHEM, et Eurolab. Les filiales de HM sont membres d'OIML et du WELMEC, aussi bien qu'à des groupes de travail de OIML et les CT's de WELMEC. Le personnel de VSL est membre ou participe à plusieurs comités: Comité Conseil sous les auspices de CIPM, des CT's de l'EURAMET (Comparaisons-clés internationales) et des CT's de . CEN/CENELEC et ISO/IEC.

Dans le cadre de Jumelage de l'EU, VSL fonctionne en tant que Organisme Mandaté.

RECORD D'EMPREINTES

Europe Centrale

VSL a exécuté des projets dans le cadre de Phare ou encore dans le cadre de l'Assistance bilatérale.

Actuellement deux projets ont été achevés en Roumanie sur des sujets similaires pertinents pour ce projet de Jumelage:

Projet bilatéral sur l'implémentation de la Directive NAWI au laboratoire de masse de INM (BRML) à Bucarest, Institut National de Métrologie en Roumanie et tous les bureaux régionaux de vérification



Projet Phare pour l'accréditation des Laboratoires de NMI (masse et électricité), et deux bureaux régionaux de vérification (masse à Craiova et électricité à Bacau)

De plus, VSL est en train d'exécuter deux projets sur des sujets similaires pertinents pour ce projet de Jumelage:

Projet bilatéral sur l'implémentation de la Directive NAWI au laboratoire de masse de MMI (ancien SAMTS, actuellement BIM) à Sofia, et tous les bureaux régionaux de vérification et d'inspection

Projet bilatéral sur l'implémentation de la MID en Slovaquie à SMU, SLM et NTSU (UNMS)

En outre, VSL a complété deux projets de Jumelage « Light » au seuil de la métrologie industrielle, de la nouvelle et de l'ancienne approche des Directives UE, pertinents pour ce projet de Jumelage

Projet de Jumelage « Light » sur l'inspection des biens préemballés et sur le contrôle du système de qualité en Bulgarie, achevé en janvier 2006

Projet de Jumelage «Light » sur des dispositifs médicaux de mesure et sur des instruments de mesures réglementés non harmonisés en République Tchèque, achevé en Juin 2006.

La Lituanie

VSL a une large expérience en Lituanie et dans d'autres Pays baltes. Il soutient la Lituanie depuis 1996 dans le développement d'une infrastructure métrologique lituanienne. Les experts de NMI ont soutenu la Lituanie dans le développement d'une politique de normalisation nationale de mesure dans les activités de Phare-PRAQ III en 1997.

En 1998 et 1999, VSL a exécuté et a participé au Projet Phare de Normalisation (Etablissement de système de certification LST-Cert), d'Accréditation (pour établir un organisme compétent, à savoir un bureau d'accréditation Lituanien, pour établir un système de Qualité et offrir une formation d'assesseurs afin de signer le MLA Métrologie (établissement de laboratoires accrédités, prestations y compris).

En 2001 NMI a soutenu LA et l'institut d'Energie lituanien dans la mise en œuvre de l'ISO/IEC 17025 aux Organismes d'évaluation de Conformité (CAB5) pour l'accréditation.

VSL a exécuté deux projets bilatéraux en Lituanie; Protection des Radiations en Médecine et Réduction du Bruit lituanienne. Les deux projets sont liés à l'implémentation des directives de l'UE (94/43 Euratom respectivement 200/14/EC). Dans les deux projets, VTM ou ses laboratoires sont impliqués dans le projet sur les aspects métrologiques, spécialement dans le contrôle de l'équipement métrologique et sa traçabilité. De plus, la sensibilisation sur la traçabilité comme qualité requise a été exposée aux hôpitaux et aux laboratoires.

VSL a exécuté le projet bilatéral LINA relatif au domaine de l'acoustique au Ministère de l'Environnement de Lituanie (M0E, M0E-BHD)

la République slovaque

La mise en œuvre de la nouvelle directive approche MID (Directive instruments de mesure) de la République slovaque PPA03/SK/9/2

Nature des services fournis :



- évaluation des besoins de formation planification de la construction
- capacité d'organisation et d'affaires stratégies favorisant
- les procédures, la transition ateliers
- la formation, des séminaires et des conférences et des visites d'étude l'échange d'expériences entre
- institutions slovaque et néerlandais
- inventaire, l'achat et la livraison du matériel échange d'informations sur les procédures de l'OIML et WELMEC l'identification du potentiel
- organismes notifiés pour les MID évaluation des besoins des fabricants et des importateurs pour la mise en œuvre du MID promotion
- de la création de groupes d'intérêt des fabricants
- réunions de l'industrie avec les institutions et le gouvernement (« le triangle institutionnel »)
- conseils sur la législation, la notification, les normes harmonisées, la surveillance du marché

Estonie

Juste avant son accession VSL soutenait le Ministère de l'Economie en Estonie- Département Industrie- dans la finalisation de la législation sur la Métrologie, spécialement pour les instruments de pesée non-automatiques (NAWI) et le préemballage. De plus, VSL soutenait ce département avant, avec un plan de travail étendu et très bien élaboré pour le développement de l'infrastructure de métrologie. Il a aboutit à un compromis pour l'établissement de normes nationales et la diffusion de la traçabilité, de programmes de sensibilisation sur la qualité relatifs à la métrologie pour l'industrie nationale, d'évaluation des besoins pour la traçabilité des mesures, de formation technique du personnel estonien sur les lieux (à VSL) dans le domaine de masse, d'électricité et de longueur, la performance des comparaisons inter-laboratoires pour la masse et la longueur.

Bulgarie

Janvier 2000 – Décembre 2003 : Projet bilatéral visant à transformer CSM respectivement SASM de la norme Gos (Gosstandard) au modèle UE. Pré-accession, centré sur SASM (BIS, BAS, NCM) et quelques industries sélectionnées, consolidation des relations et construction de capacité institutionnelle. Fondation d'un Système de Qualité pour Institut et Laboratoire dans le cadre de l'Evaluation de Conformité Européenne pour la Sécurité Electrique et accréditation par un organisme de L'EA, liant des experts bulgares aux démarches dans les groupes EUROMET (Coopération Européenne des Normes de Mesure), OIML (Organisation Internationale de Métrologie Légale et WELMEC (instance de coopération européenne dans le domaine de la métrologie légale)

Juin 2005 – Janvier 2006 : Projet de Jumelage. La consolidation de la capacité d'inspection et l'alignement sur les pratiques de l'UE dans le domaine du contrôle des pré-emballages et de mesure des récipients ; construction de capacité institutionnelle et implémentation du système de qualité ISO 17020, campagne de sensibilisation pour les pré-emballeurs

L'application pratique des procédures d'évaluation de la conformité de la non-instruments de pesage avec les exigences essentielles de la directive 90/384/CEE (PPA 03/BG/9/1)

Nature des services fournis :



- **renforcement des capacités organisationnelles:**
 - **Stratégie de développement de la métrologie Institut**
 - Organisation de séances stratégiques et des ateliers pour la planification d'entreprise (business planning) et développement de la stratégie.
 - l'esprit d'équipe (team building)
- besoins de formation d'évaluation et de formation (groupes 10-20 personnes, au total 187 personnes formées)
- l'échange d'expériences entre les institutions bulgares et néerlandais, entre autres par le biais de visites d'étude aux Pays-Bas (10 participants)
- Les systèmes de soutien en application de l'ISO 17025 dans les laboratoires régionaux
- développement d'un pilote d'affaires basées sur la directive NAWI: analyser la viabilité de la commercialisation des activités et des produits et la planification des activités.
- **soutien à la stratégie et la structure organisationnelle (Le cadre institutionnel de l'Agence de la métrologie (SAMTS), l'INM (MR), l'organisme de vérification (IMM) et de la Métrologie Contrôle Conseil (mSv), la relation avec le gouvernement**
- Favoriser des stratégies, les procédures, la transition
- Les systèmes de soutien en application de l'ISO 17025 dans les laboratoires régionaux
- inventaire, l'achat et la livraison du matériel échange d'informations sur les procédures de l'OIML et WELMEC
- identification du potentiel des organismes notifiés pour les NAWI
- évaluation des besoins des fabricants et des importateurs pour la mise en œuvre des NAWI
- la promotion de la création de groupes d'intérêt des fabricants (Manufacturers Association), la sensibilisation et la consultation individuelle des fabricants
- réunions de l'industrie avec les institutions et le gouvernement (« le triangle institutionnel »)
- **Avis sur la réglementation, la notification, les normes harmonisées de surveillance du marché.**

Janvier 2008 – Avril 2009 : Projet Bilatéral Amérioliation des débits (G2G/BG/8/6)

Comparaisons dans les domaines des débits de gaz et de l'eau pour amérioliation les CMC's de Bulgarie

Janvier 2008 – Avril 2009 : Projet Bilateral soft (G2G 07/BG/8/4)

Formation et mise en pratique dans le domaine des essais de software dans l'évaluation de conformité des Instruments de Mesure au base des documents de WG et de TC de WELMEC et OIML concernante.

Janvier 2008 – Juin 2010 : Projet Bilateral institutionnel (G2G 07/BG/8/13)

Renforcement Institutionnel, Analyse Budgettaire, Liaison avec les Universités, Renforcement Centre de Formation métrologique, Visites d'études aux autres INM's.

Janvier 2008 – Mai 2009 : Phare lot 1 (BG 2005/017-353.02.02)

Poursuite de l'élaboration d'un système national d'évaluation de conformité et de métrologie des infrastructures d'assistance technique pour la Direction générale "du Centre national de métrologie" (DG «MR») - Volet 1 BG 2005/017-353.02.02, Component LOT 1 (1: métrologie fondamentale)



Nature des services fournis :

- Organisation et mise en œuvre de formations et d'ateliers avec l'Agence nationale de métrologie et de surveillance technique, les organismes notifiés, bulgare Service d'accréditation.
- élaboration de manuels et procédures sur la formation professionnelle
- développement des programmes d'accréditation spécifiques
- d'essais d'aptitude pour le Service d'accréditation bulgare.
- préparation des actions de Plan pour l'introduction le Système de management de connaissance dans le délai jusqu'à l'année 2010, compte tenu de la nécessité d'améliorer le système actuel de gestion des connaissances à la DG "MR"
- Organisation de 5 comparaisons bilatérales dans les domaines suivants: température, l'humidité, la photométrie, l'électricité et la force
- l'établissement centre de formation métrologique,
- l'organisation les internats aux autres INM's

Janvier 2008 – Mai 2009 : Phare lot 2 (BG 2005/017-353.02.02)

Assistance technique pour la Direction Générale «Les mesures et les instruments de mesure (DG « MMI ») et la Direction générale "Contrôle métrologique "(DG« MSV ») et les opérateurs économiques, y compris évaluation de la conformité (OEC). BG 2005/017-353.02.02, le lot 2 (Volet 2: métrologie légale)

Nature des services fournis :

- **Organisation d'une campagne de sensibilisation des opérateurs économiques en ce qui concerne la mise en œuvre DIM**
- Organisation de deux séminaires de cinq jours portant sur des questions spécifiques liées à la mise en œuvre pratique de DIM
- Organisation de la réunion de 3 jours des pays des Balkans dans le but de la présentation et l'échange d'expériences pour la mise en œuvre DIM dans les législations nationales
- renforcement des capacités et la formation des 20 DG «MMI» des experts et des organismes d'évaluation de la conformité potentiel personnel dans la mise en œuvre de modules d'évaluation de conformité en vertu de DIM (2004/22/CE)
- Organisation d'une semaine de formation pratique de douze (12) DG «MMI» des experts et évaluation de la conformité du personnel des organes de l'UE État membre un organisme notifié / organismes opérant dans le domaine de l'évaluation de la conformité des compteurs d'énergie électrique, l'eau-mètres, la chaleur mètres , le gaz des débitmètres, taximètres, distributeurs de carburant et instruments de pesage
 - Elaboration de la DG "système MMI de qualité" établis et la demande d'agrément de la DG «MMI», comme un organisme de certification de produit pour les instruments de mesure couverts par DIM
 - développement de GD "plan d'affaires MMI"

Janvier 2008 – Mai 2009 : Phare lot 3 (BG 2005/017-353.02.02)

De développement ultérieur d'un système d'évaluation de la conformité et les infrastructures nationales de métrologie - Volet 3: Désignation des organismes d'évaluation, l'accréditation et la surveillance du marché - TA de désignation d'évaluation de la conformité, l'accréditation et la surveillance du marché.)

Chef de Projet et Expertise cl's par VSL.

République Tchèque

Novembre 2005 – Juillet 2006 : Projet de Jumelage. La consolidation des Cadres de l'Etat dans le domaine de la métrologie. Centré sur les Instruments de Mesure non-harmonisées des secteurs réglementés et sur les dispositifs médicaux de mesure (MDD) et dans le processus de transition de la



métrologie obligatoire à la métrologie volontaire et de la politique de surveillance du marché dans ce domaine

Roumanie

Janvier 2002 – Janvier 2004 : Projet bilatéral centré sur BRML, le Ministère de l'Industrie et des Ressources et quelques industries sélectionnées. consolidation des relations, et consolidation de l'organisation, adoption de NAWI dans la législation, Fondation de Laboratoires et de Bureaux Régionaux (8) de Systèmes de Qualité dans le cadre de la Directive NAWI sur l'Évaluation de Conformité, résultant dans l'accréditation d'un organisme de certification de produits. Formation d'inspecteurs pour la surveillance du marché. Etablissement d'association de fabricants NAWI dans le cadre de la campagne de sensibilisation

Septembre 2004 – Mai 2005 : Projet bilatéral. Renforcer de la capacité, la métrologie, l'évaluation de conformité, la qualité et l'accréditation. Centré sur l'implémentation de certification de système de fabricants pour NAWIs (NAWI)

Janvier 2003 – Octobre 2003 : Projet Phare. Métrologie et accréditation, Réalisation de 4 accréditations européennes de laboratoire (DKD) (Service de Calibrage Allemand), de laboratoires BRML, Soutien dans l'établissement d'un plan d'accréditation commun BRML-RENAR (Association d'Accréditation de Roumanie) pour des laboratoires de calibration en Roumanie, comprenant un plan de travail, soutien dans la réalisation de deux comparaisons internationales dans le domaine de masse et d'électricité

Janvier 2006- en Mai 2009 : Projet bilatéral. Assistance technique au Ministère de l'Économie et au BRML dans le processus d'implémentation de DIM.

L'assistance technique fournie au Ministère de l'Économie et du Commerce et le Bureau roumain de métrologie légale (BRML) dans le processus de mise en œuvre de la directive les instruments de mesure, PPA05/RM/9/1

Nature des services fournis :

- Le développement institutionnel des instituts de métrologie (y compris la formation, de conseil, élaboration de la stratégie et le développement de partenariat)
- La planification des activités des bureaux régionaux de BRML à travers deux projets pilotes dans Jasi et Craiova
- Organisation d'une campagne de sensibilisation pour les opérateurs économiques dans 3 villes en Roumanie
- promotion des associations de fabricants d'instruments de mesure
- Adoption de DIM dans la législation roumaine
- conseil sur les documents harmonisés appropriés
- amélioration des compétences techniques des laboratoires d'essais appropriés
- renforcement et formations des inspecteurs de surveillance du marché dans le domaine de Instruments de Mésures
- lien des experts avec les groupes WELMEC et OIML
- approche d'accréditation et de notification, sélection et conseils aux organismes notifié

Lituanie

Septembre 2006 – Mai 2007 » Projet de Jumelage Light « consolidation des infrastructures de mesure dans les secteurs de liquides et de grain. L'évaluation de conformité, DIM, NAWI, Métrologie, Qualité, Accréditation, Notification et désignation

Ukraine

Mai 2008 – Juin 2010 : Projet de Jumelage « Consolidation des Activités de l'Agence Nationale d'Accréditation de L'Ukraine (NAAU) », projet numéro : UA06/PCA/TR/07) dans le cadre des préparations de l'ACCA. Accréditations de laboratoire et d'inspection, ACAA, Évaluation de Conformité Européenne,



DIM, NAWI, Notification, Métrologie, Qualité, Sensibilisation, Consolidation Institutionnelle et Évaluations en Commun de l'Accreditation

Janvier 2008 – en cours : Projet Bilateral (G2G 07/UA/8/10) focusent au accreditation et la liaison avec la traceabilité et le position de INM ukraine dans le cadre de BIPM-MRA et formation de PT aux Organisme d'acreditation ukraine NAAU

Ukraine

Mai 2008 – Juin 2010 : Projet de Jumelage « Consolidation des Activités de l'Agence Nationale d'Accréditation de L'Ukraine (NAAU) », projet numéro : UA06/PCA/TR/07) dans le cadre des préparations de l'ACCA. Contribuer a l'accréditations des laboratoires et organismes d'inspection, ACAA, Evaluation de Conformité Européenne, DIM, NAWI, Notification, Métrologie, Qualité, Sensibilisation, Consolidation Institutionnelle et Évaluations en Commun d'Accreditation

Mai 2008 – en cours Boyarka (EuropeAid/126603/C/SER/UA) projet TACIS
Centre de validation, de certification et la commercialisation ultérieure de l'Europe de l'Est régional des hydrocarbures de la métrologie en Ukraine contrat de service, aucun 2008/162-598)
Projet en preparation accreditation, formation traceabilité et emprpover les étalons et les instruments de mesure dans la domaine de débits de gaz en haute pression.

Nature des services fournis :

- techniques de métrologie;
- formation du personnel;
- Développement du système qualité;
- Préparation du plan d'affaires;
- organisateur des conférences de haut niveau et des ateliers;
- Concevoir et mettre en activités de promotion et de diffusion;
- Gestion de projet

Juin 2009 – en cours Projet TACIS (EuropeAid/127500/C/SER/UA)
Boyarka : Étude de faisabilité du Centre de Mesures des Débités de liquides de pétrole et pour etablir un center de formation metrologique

Maroc

Projet de Jumelage : APPUI A LA DIRECTION DE LA NORMALISATION ET DE LA PROMOTION DE LA QUALITE DANS L'HARMONISATION ET LA MISE EN ŒUVRE DE LA LEGISLATION TECHNIQUE (MA-07-AA-TR10), septembre 2008 en cours le fin prévu decembre 2010.

Cadre Général de législation métrologique, arrêtés spécifiques des Instruments de Mésures, Formation des auditeurs pour autorisation des Organismes d'essais, Cahiers des Charges pour les organismes de verifications, d'etallons et de surveillance metrologique.

Harmonisations des Reglementation Techniques dans les secteurs prioritaires de l'ACCA, renforcement du Surveillance de Marché, Campagnes de sensibilisation, formations dans les domaines priorités concernés.

Janvier 2008 – en cours : Projet Bilateral (G2G07/MR/8/4)
Projet Bilateral focusent de Formation de cadres de Accreditation dans EA approches, PT's, Renforcements des Centres Techniques et comparaisons d'étalons
Nature des services fournis :



- Organisation et mise en œuvre de formations, de conseil, développement de partenariats élaboration des stratégies et des ateliers avec l'Agence nationale de métrologie et de surveillance technique, les organismes notifiés, bulgare Service d'accréditation.
- de sensibilisation à travers des séminaires régionaux sur la surveillance du marché
- mixte-contrôles avec l'autorité de surveillance du marché
- de réexaminer la législation en matière d'évaluation de la conformité
- élaboration de manuels et procédures
- Sur la formation professionnelle
- développement des programmes d'accréditation spécifiques
- Organisation de neuf comparaisons entre laboratoires et d'essais d'aptitude pour le Service d'accréditation bulgare.
- Organisation de 8 visites Étude.



Annexe Z Profil de IPQ

Instituto Português da Qualidade



MINISTÉRIO DA ECONOMIA, DA INOVAÇÃO E DO DESENVOLVIMENTO

PORTUGUESE INSTITUTE FOR QUALITY

Rua António Gião, 2
2829-513 CAPARICA PORTUGAL
Tel. 21 294 81 00
Fax.21 294 81 01 / 82 22

Institut Portugais de la Qualité (IPQ)

Structure organisationnelle et ressources de l'IPQ:

L'Institut Portugais de la Qualité (IPQ) est un institut public intégré dans l'administration indirecte de l'État, doté d'administration et autonomie financière et de ses propres actifs.

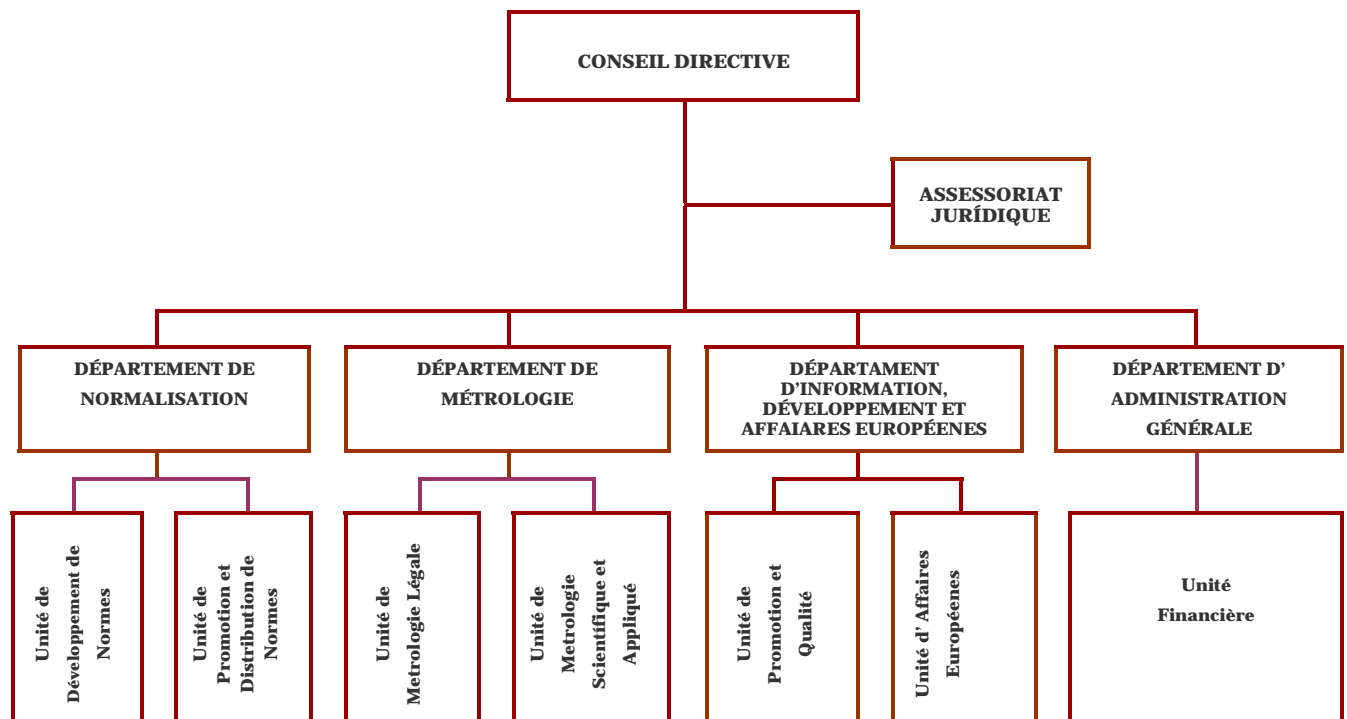
Le décret-loi n° 142/2007 adopté le 27 avril, définit la mission et les fonctions et les organes de l'IPQ.

Sous la surveillance et la responsabilité du Ministère de l'Économie et de l'Innovation et Développement, l'ordonnance n° 540 adoptée le 30 avril 2007, détermine l'organisation interne de l'IPQ.

Mission:

- Gestion, coordination et développement du Système Portugais de la Qualité (SPQ)
- Organisme National de Normalisation (ONN)
- Institut National de Métrologie

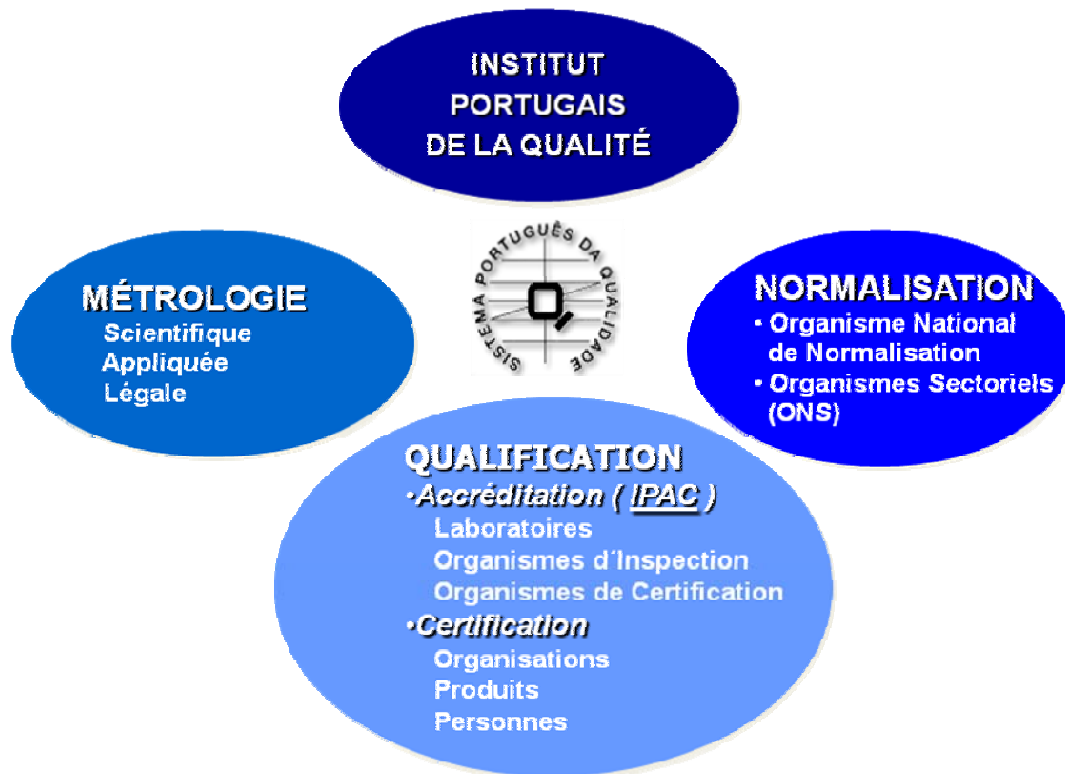
Organigramme IPQ



Système Portugais de la Qualité (SPQ)



Réseau formé par un ensemble intégré d'organisations qui suit des **principes, règles** et **procédures** acceptés au niveau international et dont l'objectif est de **promouvoir la Qualité au Portugal**.
L'IPQ assure la coordination des trois sous-systèmes de l'SPQ– **Normalisation, Qualification** et **Métrologie** – ayant en vue le **développement durable** du pays et l'amélioration de la **qualité de vie de la population** en général.



Département de Métrologie

Il développe les actions relatives aux fonctions de l'IPQ en tant qu'Institut National de Métrologie, au niveau de :

- Métrologie Scientifique et Appliquée;
- Métrologie Légale

Département de Normalisation

En tant qu'Organisme National de Normalisation (ONN), l'IPQ assure, promeut et développe les activités suivantes:

- Coordination du sous-système de la Normalisation du SPQ;
- Gestion des fonctions d'élaboration, adoption, édition et vente des normes et d'autres documents normatifs, de contour national, européen et international;
- Participation nationale à la Normalisation européenne et internationale (CEN, CENELEC, ETSI, ISO, IEC);
- Gestion des procédures de vote des documents normatifs, au niveau national, européen et international.

Département d'Information, Développement et Affaires Européennes

Assure :

- Les actions nécessaires au développement du SPQ (ECSI, PEX – SPQ, Conférences, Séminaires et Projets);



- Les compétences attribuées à l'IPQ, dans le domaine des affaires européennes (Directives Communautaires de la Nouvelle Approche);
- La participation dans la gestion des Programmes Communautaires;
- Le Point de Notification National (DIR 98/34/CE).

L'IPQ au Service de l'Economie

L'IPQ contribue à l'augmentation de la Productivité, de la Compétitivité et de l'Innovation, dans tous les Secteurs, Public et Privé, de la Société Portugaise, à travers la divulgation de meilleurs concepts et méthodes de la Qualité

Coopération

Une des attributions de l'IPQ est de "mener des activités impliquant la coopération et la fourniture de services à des entités nationales et internationales qui s'intéressent au domaine de la qualité". Ainsi, l'IPQ maintient des protocoles avec une gamme diversifiée d'entités nationales et internationales, dans les domaines de la normalisation, de la métrologie et de l'évaluation de la conformité.

La coopération internationale avec les CPLP (pays de langue portugaise) et les pays du Maghreb ont mérité une attention particulière. L'IPQ a également élaboré des projets d'assistance technique, en consortium ou en partenariat avec d'autres pays étrangers ou nationaux en Europe orientale et l'Amérique latine.

Annexe :

Références sur les Projets de Coopération

1) L'ANGOLA

L'IPQ et l'Institut Angolais de Normalisation et Qualité (IANORQ) ont signé le premier accord de coopération en mai 2003. Cet accord avait comme objectif l'assistance technique fournie par l'IPQ et le développement du système national de la qualité en Angola, par l'échange d'informations et des formations dans les domaines de la Normalisation, de la Métrologie et de l'Accréditation.

En vertu de cet accord, diverses formations en Angola ainsi que des visites à l'IPQ ont eu lieu.

En novembre 2008, l'IPQ a participé au séminaire à Luanda sur "Le présent et l'avenir de matériaux de construction en Angola et la contribution à adopter une politique nationale en matière de construction», présentant l'expérience portugaise en matière de qualité de la construction Matériaux. L'invitation pour ce séminaire avait été donnée par le Ministère des Travaux Publics - Direction nationale des matériaux de construction de la République d'Angola.

En Novembre 2009, l'accord de coopération entre l'IPQ et l'IANORQ a été renouvelé. Il a été décidé de revoir et d'actualiser son champ d'application, dans le but de renforcer la coopération entre les deux Instituts.

Cet accord vise à soutenir le développement de Système National de la Qualité en Angola, fournir un appui technique à l'organisation de l'IANORQ et mettre en œuvre une stratégie de développement pour une infrastructure de qualité dans les domaines de la normalisation, de la métrologie, de l'information et de la formation.

Dans cette perspective, l'IPQ a présenté des propositions pour le développement de la formation dans les domaines de la normalisation et de la métrologie légale, qui devraient avoir lieu dans un proche avenir en Angola.



En Octobre 2010, l'IPQ a participé au Séminaire Technique de la 8ème édition du Marché International de la Construction "Constroi Angola 2010" a exposé une présentation sur "Contrôle de la qualité dans la construction et des travaux publiques: un défi"

2) MOZAMBIQUE

L'IPQ et l'Institut National des Normes et de la Qualité du Mozambique (INNOQ) ont signé un accord de coopération en novembre 2002. Les principaux objectifs étaient de fournir une assistance technique et de développer le Système National de la Qualité au Mozambique, par l'échange d'informations et des formations dans les domaines de la normalisation, de la métrologie et de la certification.

En septembre 2008, l'accord de coopération entre l'IPQ et INNOQ a été renouvelé et revu, ayant été décidé d'actualiser son champ d'application afin de renforcer la coopération entre les deux Instituts.

À cette occasion, l'IPQ a assisté au 5^{ème} Congrès Luso-Mozambicain d'Ingénierie, à Maputo, ayant participé avec deux communications sur: "le Système Portugais de la Qualité" et "Métrologie - Moteur de progrès et de développement durable".

En vertu de l'accord de coopération et dans le cadre du projet sur l'environnement des entreprises de soutien et de facilitation des échanges, une délégation de l'INNOQ a effectué une visite d'étude à l'IPQ. La délégation a pris directement contact avec les activités d'organisation de l'IPQ dans les domaines de la Normalisation, de la Métrologie et du Système Portugais de la Qualité.

Données relatives au projet :

Titre : "Project Business Environment Support and Trade Facilitation (BESTF) Training in Standardization"

Financement : Commission européenne et Organisation des Nations Unies pour le Développement Industriel (ONUDI)

Montant total : 2 669 735 €

Dates : avril à mai 2009

Cours de formation associé organisé par l'IPQ : «Formation en matière de normalisation", à l'INNOQ, entre le 27 avril et le 8 mai 2009, pour 27 participants, membres de l'INNOQ ou des comités techniques.

A partir des éléments théoriques et pratiques donnés sur les normalisations régionale, nationale et internationale, les participants ont conclu la formation par la mise en œuvre d'un système de gestion de la normalisation, qui permettra de produire des normes INNOQ, d'organiser et de gérer les comités techniques, de coordonner les travaux de normalisation internationale au niveau national et d'élaborer les procédures nécessaires pour les travaux de normalisation.

L'objectif de ce projet était d'appuyer l'INNOQ et le secteur privé à mettre en œuvre un cours de perfectionnement qui permettront à l'INNOQ et à d'autres organismes compétents de se concentrer et de se développer au sein de leur mission.



En 2009, l'IPQ a mis à la disposition de l'INNOQ un total de 119 normes, dont 50 normes portugaises et 69 normes internationales ou européennes.

L'IPQ participe à un Consortium dirigé par l'Instituto de la Calidad (IQ), un cabinet de conseil international, sous la rubrique «Compétitivité et développement du secteur privé du projet" (PACDE) avec Mozambique, à partir de 2010 et jusqu'à la fin de 2012.

Les thèmes sont: la normalisation et la certification, implique la formation et des visites réciproques. La demande de financement de la Banque mondiale est en processus.

3) CAP-VERT

En avril 2009, en vertu de l'accord de coopération entre l'IPQ et l'ARFA (Agence de Régulation et Supervision des Produits Pharmaceutiques et Alimentaires), un contrat d'assistance technique a été signé entre les deux Instituts.

Ce contrat d'assistance technique a eu lieu entre mai et juin 2009 et a eu pour but de jeter les bases pour la mise en œuvre d'un système national de la qualité au Cap-Vert. Cela a été suivi par un projet sur le développement du système de qualité au Cap-Vert.

Données relatives au projet :

Titre: Quality Program in West Africa, CEDEAO Component (non UEMOA) / Mauritanian

Dates : mai à juin 2009

Le projet consistait à soutenir l'organisation d'une Conférence sur l'infrastructure de la qualité et l'élaboration de deux rapports. Un diagnostic de l'état actuel de la qualité au Cap-Vert et un plan d'action pour la mise en œuvre du Système National de la Qualité au Cap-Vert.

La Conférence pour la qualité des infrastructures, qui s'est tenue à Praia les 23 et 24 Juin 2009, a eu la participation de consultants internationaux de l'UNIDO, des membres du gouvernement du Cap-Vert et de l'ARFA ainsi que d'autres intervenants nationaux.

L'IPQ a présenté le Plan d'action pour la mise en œuvre du système national de la qualité au Cap-Vert, qui a ensuite été débattue et améliorée avec l'apport des parties prenantes dans les quêtes. Cette action a abouti à l'adoption du décret n ° Loi 8 / 2010 du 10 mars par le Conseil des ministres du Cap-Vert, qui a jeté les fondements du Système National de la Qualité (SNQCV).

4) GUINÉE-BISSAU

En septembre 2004, l'IPQ a été visité par une délégation de la Guinée-Bissau, dont deux hauts fonctionnaires du ministère de l'Industrie et a été accompagné par un consultant de l'UNIDO, expert en matière de Normalisation.

Cette visite a eu lieu dans le cadre du programme «normalisation, l'accréditation / certification et la promotion de la qualité» de l'économie et monétaire ouest africaine (UEMOA), visant la formation de professionnels dans les domaines mentionnés.

En décembre 2005, le Conseiller auprès du Ministre des Travaux publics, Construction et l'Urbanisme de la Guinée-Bissau pour la coopération internationale et la promotion de la qualité, a visité l'IPQ afin d'évaluer les possibilités d'une coopération future.

A la suite de visites ayant eu lieu en 2004 et 2005, un mémorandum de coopération et d'assistance technique a été signé en 2006 entre l'IPQ et la Direction générale de l'Industrie et de l'Artisanat du ministère de Commerce,



d'Industrie et de l'Artisanat en Guinée-Bissau. Le mémorandum vise le développement des infrastructures de qualité dans le pays. Dans la continuité de cet accord, un comité a été créé pour surveiller sa mise en œuvre.

En fin 2008, la Direction Générale de l'Industrie et de l'Artisanat du ministère de Commerce, d'Industrie et de l'artisanat en Guinée-Bissau est devenue un «membre correspondant D de l'IPQ », ce qui lui permet de recevoir des informations techniques et générales sur les activités de la normalisation, de la métrologie et de la qualification.

5) BRÉSIL

L'IPQ a établi des protocoles de coopération avec les entités suivantes:

- Associação Brasileira de Normas Técnicas (ABNT), signé en septembre 2003 dans le but de la coopération sur les domaines d'intérêt mutuel, y compris la normalisation et certification.
- Instituto Nacional de Metrologia, Normalização e Qualidade Industrial do Brasil (INMETRO), signé en août 2008, visant à réglementer la coopération dans le domaine de la métrologie et de l'information scientifique et technique. Ils sont prévues des travaux de recherche en métrologie en commun et développement de nouvelles méthodes de mesure et procédures, les comparaisons bilatérales des étalons de mesure pour assurer l'exactitude et la traçabilité ainsi que d'établir leurs équivalents, les intérêts dans les comparaisons internationales et le partage d'expertise en métrologie légale, ainsi que la collaboration dans la promotion des activités de la métrologie et la qualité d'autres pays de la CPLP, en tirant parti de leurs ressources techniques, scientifiques et technologiques.

Plusieurs actions ont été mises au point:

- Visite en Juin 2008 d'une délégation brésilienne en Europe en vertu de l'accord "Agreement for scientific and technological co-operation between the European Community and the Federative Republic of Brazil", en vue de promouvoir une meilleure compréhension de la nouvelle approche et la Approche globale parmi les principaux professionnels de la réglementation brésilienne, le gouvernement (MDIC), les Centres de Technologie, organismes de normalisation et évaluation de la conformité (y compris ABNT et INMETRO).
- Visite du Président de INMETRO au IPQ en Septembre 2009, où les perspectives de coopération entre les deux instituts dans le cadre du protocole étés analysés et on décidé d'intensifier la coopération technique, avec une priorité pour le développement des versions uniques de VIM en portugais - Vocabulaire international de métrologie et VIML - Vocabulaire international de métrologie légale, ainsi que des efforts de coordination dans les plans d'action dans les pays lusophones, notamment en Afrique. Il a eu lieu également une visite au Laboratoire Central de Métrologie de l'IPQ et le Musée de la Métrologie.
- Visite d'une délégation qui comprenait 18 responsables de l'INMETRO et de l'IPEM (Institut des Poids et Mesures) de différents États du Brésil en Septembre 2009. Cette visite visait à connaître l'organisation de la métrologie légale au Portugal. Le programme comprenait le contact direct avec divers types d'entités, y compris le réseau national de la métrologie, la surveillance du marché et de soutien pour la qualité et la métrologie. Ainsi, plus d'une semaine, ils ont visité la Direction Régionale de l'Economie, un Service Municipal de Métrologie, un Organisme de Vérification Métrologique, un Réparateur et Installateurs d'Instruments de Mesures, deux laboratoires accrédités, l'IAPMEI et l'ASAE.

En vertu du protocole sur la coopération entre IPQ et INMETRO a été mise à jour un programme de travail pour l'exercice biennal 2010 - 2011 a signer par les parties. Parmi les actions envisagées comprennent l'échange



d'informations et la compatibilité de la traduction en portugais du Vocabulaire International de Métrologie (VIM) et du Vocabulaire international de métrologie légale (VIML).

PAYS DU MAGHREB

6) TUNISIE

L'IPQ a signé des Accords de Coopération Technique avec:

- Institut National de la Normalisation et de la Propriété Industrielle (INNORPI), signé en 2008, vise à développer des actions couvrant la Normalisation, la promotion de la qualité, la formation et le développement et fonctionnement du point national d'information des entraves techniques au commerce (OMC / OTC);

- Direction Générale de la Qualité, du Commerce Intérieur, des Métiers et Services, signé en 2008, pour soutenir la restructuration de la métrologie et la création de l'Agence Nationale tunisienne de Métrologie (ANM). A partir de Janvier 2009 pour une période de cinq ans renouvelable, ça prévoit une série de mesures, telles que des visites d'étude et de diagnostic, de placement et de formation, des normes et des comparaisons d'étalonnage inter laboratoires, financés par les programmes nationaux et internationales. Le Directeur Général de l'ANM a visité l'IPQ en 2008.

En juin/juillet 2008, l'IPQ a reçu la visite d'une délégation de l'Institut National de la Normalisation et de la Propriété Industrielle (INNORPI), dans le cadre d'un projet de coopération AFNOR. La délégation était composée de cinq experts, dans le domaine de la normalisation, dirigé par le chef de normalisation.

Le programme abordait les domaines de la normalisation et des directives selon la nouvelle approche, y compris la Normalisation dans l'Industrie (par exemple les matériaux de construction, la céramique et le verre; les secteurs électriques et mécaniques, le bois et les meubles; les produits chimiques), les normes harmonisées, la gestion du point d'information DIR 98/34 et l'OMC ainsi que la Qualification des Organismes Notifiés.

Lors du dernier Sommet Luso-Tunisien en Mars 2010, ont été signés des accords avec leurs homologues ANM et INNORPI:

Le programme d'action de l'Agence Nationale de Métrologie est un programme de cinq ans, 2010-2014, qui vise à soutenir la Tunisie dans les domaines de la métrologie légale et appliquée, allant les actions de formation dans les laboratoires IPQ, des déplacements d'experts portugaise en Tunisie pour soutenir la mise en œuvre locale du système de métrologie.

Le Programme d'action de l'INNORPI, de 2010 à 2012, visant à la collaboration dans le domaine de la normalisation, avec un accent particulier sur le textile et le liège. L'IPQ a appuyé la visite à Madrid les 19 et 20 mai, un représentant du INNORPI pour la réunion plénière du Comité International de Normalisation de Liège, ISO/TC 87. L'INNORPI est récemment devenu un membre participant (P) de l'ISO/TC.

Dans le cadre du Programme d'action signé entre l'IPQ et ANM, un expert IPQ est allé à Tunis dernière Septembre pour participer dans un séminaire sur «Analyse comparative des Systèmes Métrologie en l'Europe." Le mouvement a



été soutenu au titre de l'assistance technique et d'échange d'informations (TAIEX), la Commission européenne afin d'afficher différents systèmes européens de la métrologie, la métrologie dans les domaines de la recherche scientifique appliquée et juridiques. L'IPQ a présenté le système national de métrologie au Portugal.

Cette semaine (18-22 octobre 2010) est en cours une visite technique d'une délégation de la Tunisie, composé de trois experts, y compris le suivi des opérations d'étalonnage et de métrologie de radar cinémomètres masse.

7) MAROC

Le gouvernement portugais a mis en place un protocole de coopération interministérielle entre le ministère de l'Economie et de l'Innovation du Portugal et le ministère de l'Industrie, du Commerce et de modernisation économique du Royaume du Maroc, dans le cadre du neuvième sommet luso-marocains détenus 16 et 17 avril 2007 à Rabat.

Ce protocole vise à renforcer la coopération entre les deux pays en matière de métrologie et des activités connexes dans le but de favoriser le commerce et prévenir les obstacles techniques au commerce découlant de l'application de règles techniques et réglementations applicables aux instruments et de mesure.

Découlant de la signature du présent Protocole et l'IPQ et l'autorité nationale de la qualité au Portugal et l'Institut national de la métrologie, l'IPQ a développé les actions suivantes:

- Participation en Novembre 2007, à la Semaine nationale de la qualité au Maroc sur le thème "pour évaluer s'améliorer", et le président de l'IPQ, lors de la session d'ouverture a fait un discours sur la «Gestion de la Qualité et d'évaluation».
- En mars 2008, l'IPQ a été visité par une mission composée de trois hauts responsables marocains des installations de métrologie au Maroc. La délégation marocaine a été très heureuse des avantages qu'elle pourrait trouver pour ses laboratoires de métrologie et a déclaré un grand intérêt à renforcer la coopération dans divers domaines tels la métrologie, à savoir:
 - Caractérisation des capacités métrologiques à mettre en place;
 - Les étalons des laboratoires portugais;
 - Préparation et examen des règlements de contrôle métrologique;
 - Formation de type "court séjour", pour le transfert des connaissances, le contexte théorique et pratique en laboratoire et sur le terrain, que ce soit à l'IPQ, que ce soit chez les entités décentralisées IPQ.
- Le 5 juillet 2008, a eu lieu au Portugal, le X sommet luso-marocain. La déclaration finale dans laquelle les deux parties ont salué le niveau de coopération entre les institutions chargées de la métrologie dans les deux pays et pour l'élaboration d'un plan d'action effectuer la période 2008-2011, avec un ensemble d'actions de natures diverses, y compris la formation, la comparaison des normes et l'étalonnage des équipements de métrologie.
- L'IPQ participé en novembre 2008 à Casablanca, lors du Forum international sur la qualité. Le Président de l'IPQ a animé la première série d'interventions et a fait une introduction au thème du forum dans lequel a souligné l'importance de la certification des entreprises pour la promotion de la qualité. Cette initiative a eu lieu à la 12^{ème} édition de la Semaine nationale de la qualité sur le thème "Qualité: Outils appropriés".
- Le 21 mai a eu lieu à Lisbonne la 5^{ème} réunion du Groupe de travail des hauts fonctionnaires, pour préparer le XI sommet économique et financière luso-marocain. Dans le domaine de la métrologie a été attirée sur l'importance de parvenir à la Triennale de plan d'action, maintenant approuvé pour la période 2010-2012. La proposition de la



délégation portugaise formalisée (en actes) pour les autorités marocaines à soumissionner pour le financement de la FEMIP (BEI). Le plan d'action sera signé après le sommet, des contacts bilatéraux, le cas échéant les conditions de financement.

- Le XI Sommet luso-marocain qui s'est tenue à Marrakech, les 1^{er} et 2 Juin co-présidé par le Premier Ministre du Royaume du Maroc et le Premier Ministre de la République. Selon la déclaration commune, les deux parties ont souligné l'importance de la mise en œuvre du Plan d'action triennal 2010-2012 entre les deux institutions chargées de la métrologie, la mise en place du protocole de coopération signé en 2007 entre le ministère de l'Economie et de l'Innovation du Portugal et le ministère de l'Industrie, du Commerce et des Nouvelles Technologies du Maroc.

8) ALGÉRIE

À l'issue de la Conférence africaine de la métrologie (CAFMET) tenue en avril 2008, a tenu les premiers contacts avec les représentants de l'institution algérienne afin d'en arriver à établir une coopération et d'assistance technique à l'Algérie au Portugal.

Dans le cadre d'un projet de coopération internationale EuropeAid/129171/D/SER/DZ, l'IPQ participe dans un consortium mené par l'AFNOR pour la coopération et l'assistance technique dans le domaine de la qualité en Algérie. À ce stade, il n'y a pas encore de décision sur le consortium sélectionné.

Dans le cadre de la préparation du Troisième Sommet Luso-Algérie, l'IPQ a proposé que soient une fois de plus abordés les thèmes de la métrologie et de la normalisation, en termes de coopération entre les institutions similaires dans les deux pays, en ce qui concerne un ensemble d'actions de divers types, y compris un échange de l'information, des visites techniques et / ou de stages et de formation.

PAYS EUROPE DE L'EST

9) SERBIE

En novembre 2009, il y avait une formation dans le domaine de la métrologie des Volumes pour deux techniciens de la Direction des Mesures Techniques et des Métaux Précieux de la République de la Serbie, dans le cadre d'un consortium d'institutions AFNOR, la SIQ, DANAK et l'Université de Ljubljana, financé par l'Europe Aid

Dans le cadre du même consortium, avec financement de l'EuropeAid une visite technique a été organisée ainsi que la formation pour deux techniciens pendant 5 jours sur les mélanges de gaz d'étalonnage.

10) UKRAINE

Tenue le 3 avril 2009 à Kiev, la première réunion de la Commission Mixte de coopération économique entre la République portugaise et l'Ukraine, établi en vertu de l'article 8 de l'Accord d'Amitié et de Coopération entre la République du Portugal et l'Ukraine, signé à Lisbonne le 25 octobre 2000.

Lors de cette réunion, des informations ont été échangées sur la situation économique actuelle dans les pays en général et sur les relations économiques bilatérales. Notamment en matière de commerce et d'investissement, il a été souligné le potentiel de développement de la coopération économique bilatérale pour le développement économique plus profonde.

En ce qui concerne les domaines de la normalisation, de métrologie et de qualification, considérés comme présentant un grand intérêt dans ce contexte et après une présentation des valences, les compétences et



l'expérience dans ces domaines l'IPQ, les délégations ont convenu d'initier une coopération bilatérale, l'échange d'informations et d'expériences dans ces domaines, de manière à définir à court terme.

Après un certain nombre de contacts est sur le point d'être signé un accord de coopération entre l'IPQ et la DSSU.

PAYS D'AMERIQUE LATINE:

11) VENEZUELA

Suite à la visite officielle par le Premier Ministre Portugais au Venezuela, un Procès-verbal de compromis a été signé le 29 mai 2010 entre la République portugaise, par le Ministère de l'Economie, Innovation et Développement et la République Bolivarienne du Venezuela, par le Ministère du Pouvoir Populaire pour le Commerce, en vue l'échange d'expériences en matière de Qualité.

Après l'achèvement de la IV Commission de la Surveillance entre le Portugal et le Venezuela (le 17 et 18 juin), l'IPQ a intégré un groupe et a dialogué avec son entité homologue au Venezuela, le Service National Autonome de Normalisation, Qualité, Métrologie et Règlements techniques (SENCAMER).

L'IPQ a été visité par une délégation vénézuélienne composé par le Directeur Général de SENCAMER, accompagné par des experts de INDEPABIS, organisme vénézuélien de protection des consommateurs et de la surveillance du marché, et ont été établi des relations bilatérales entre l'IPQ et SENCAMER sous l'engagement du Procès-verbal signé entre la République Portugaise et la République Bolivarienne du Venezuela.

Il est prévu que l'IPQ reçoive dans un future proche des visites ou des stages techniques pour partager l'expérience en métrologie, normalisation et qualité, en se concentrant sur le matériel et les méthodes utilisées, sans préjudice d'autres initiatives encore à être accepté par les deux parties.

AUTRES PAYS / ACTIVITÉS

Des contacts ont été établis entre l'IPQ et organismes similaires avec expertise dans le domaine de la normalisation et métrologie dans d'autres pays comme l'Inde, l'Iran et l'Egypte, respectivement, avec le Bureau des Normes Indiennes (BIS), avec l'Institut des Normes et de la Recherche Industrielle de l'Iran (ISIRI) et l'Institut National de la Qualité (NQI) en vue de développer des actions de coopération.

FIN DE DOCUMENT